



MANUEL POUR STATIONS SERVICE

633360



Vespa PX 125 150 Euro 2



**MANUEL POUR
STATIONS
SERVICE**

Vespa PX 125 150 Euro 2

MANUEL POUR STATIONS SERVICE

Vespa PX 125 150 Euro 2

Ce manuel pour stations service a été réalisé par Piaggio & C. Spa dans le but d'être utilisé par les garages des concessionnaires et sous-agences Piaggio-Gilera. Il est sous-entendu que celui qui utilisera cette publication pour l'entretien et la réparation des véhicules Piaggio connaisse les principes de la mécanique et des procédures concernant la technique de réparation des véhicules. Les variations importantes dans les caractéristiques des véhicules ou dans les opérations spécifiques de réparation seront communiquées à travers des remises à jour de ce manuel. On ne peut pas, de toute manière, effectuer un travail complètement satisfaisant si l'on ne dispose pas des installations et des équipements nécessaires, et pour cela nous vous invitons à consulter les pages de ce manuel concernant le matériel ainsi que les outils spécifiques.

N.B. Indique une note qui donne les informations clé pour faciliter la procédure.

ATTENTION Indique les procédures spécifiques que l'on doit suivre afin d'éviter d'endommager le véhicule.

AVERTISSEMENT Indique les procédures spécifiques que l'on doit suivre afin d'éviter des accidents au personnel de réparation du véhicule.



Sécurité des personnes Le non respect total ou partiel de ces prescriptions peut comporter un danger grave pour la sécurité des personnes.



Sauvegarde de l'environnement Il indique les comportements corrects à suivre afin que le véhicule n'entraîne aucune conséquence à la nature.



Bon état du véhicule Le non respect total ou partiel de ces prescriptions provoque de sérieux dégâts au véhicule et dans certains cas l'annulation de la garantie.



INDEX DES ARGUMENTS

CARACTÉRISTIQUES

CAR

OUTILLAGE

OUT

ENTRETIEN

ENTR

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

INS ELE

MOTEUR DU VÉHICULE

MOT VE

MOTEUR

MOT

SUSPENSIONS

SUSP

INSTALLATION FREINS

INS FRE

CARROSSERIE

CAROS

PRÉLIVRAISON

PRELIV

TEMPORISATION

TEMP

INDEX DES ARGUMENTS

CARACTÉRISTIQUES

CAR

Règles

Règles de sécurité

- Si, pour effectuer des interventions sur le véhicule, il s'avérait nécessaire de mettre le moteur en marche, il est conseillé de s'assurer que l'endroit soit bien aéré, et éventuellement d'utiliser des aspirateurs adéquats ; ne jamais faire marcher le moteur en espaces clos. Les gaz d'échappement sont, en effet, toxiques.
- L'électrolyte de la batterie contient de l'acide sulfurique. Se protéger les yeux, les vêtements et la peau. L'acide sulfurique est hautement corrosif ; s'il entre en contact avec les yeux ou avec la peau, se laver avec de l'eau et s'adresser immédiatement au médecin.
- La batterie produit de l'hydrogène, un gaz qui peut être hautement explosif. Ne pas fumer et éviter les flammes ou les étincelles auprès de la batterie, en particulier pendant les opérations de recharge de cette dernière.
- L'essence est extrêmement inflammable et dans certains cas peut être même explosive. Dans la zone de travail, on ne doit pas fumer et il ne doit pas y avoir de flammes libres ou d'étincelles.
- Nettoyer les plaquettes de frein dans un local aéré en dirigeant le jet d'air comprimé de façon à ne pas inspirer la poussière produite par l'usure du matériel de frottement. Même si ce dernier ne contient pas d'amiante, l'inhalation de poussière reste nocive.

Règles d'entretien

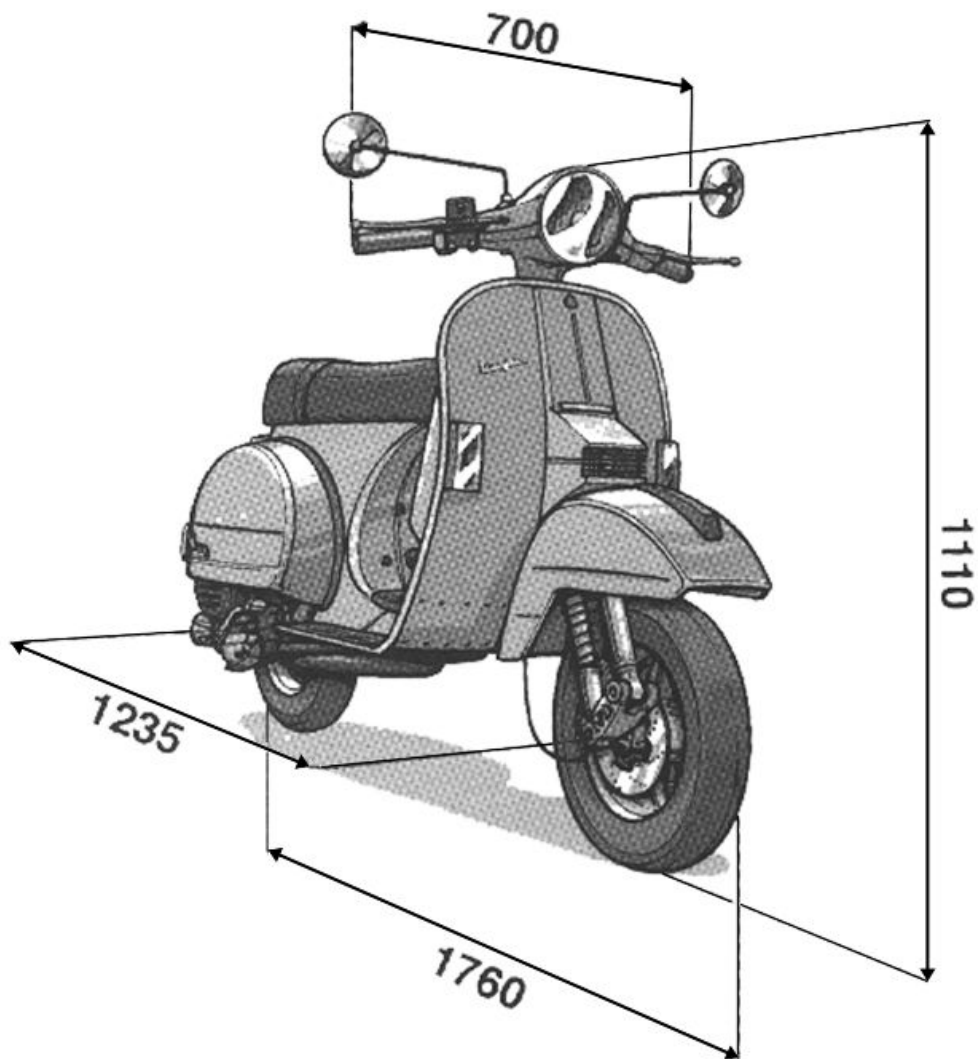
- Utiliser des pièces de rechange d'origine PIAGGIO ainsi que des lubrifiants recommandés par le fabricant. Les pièces de rechange non-originales ou bien non-conformes peuvent endommager le véhicule.
- Utiliser seulement les outils spécifiques conçus pour ce véhicule.
- Toujours utiliser des joints, des bagues d'étanchéité et des goupilles neuves pour le remontage.
- Après le démontage, nettoyer les composants à l'aide d'un dissolvant non inflammable ou à bas degré d'inflammabilité. Lubrifier toutes les surfaces de travail avant de tout remonter, sauf les accouplements coniques.
- Après le remontage, contrôler que tous les composants sont bien installés et qu'ils marchent parfaitement.
- Pour les opérations de démontage, de révision et de remontage, utiliser exclusivement des outils avec des mesures métriques. Les vis, les écrous et les boulons métriques ne sont pas interchangeables avec des organes de connexion de mesures anglaises. L'utilisation d'outils et de d'organes de connexion inadaptés peut endommager le véhicule.
- En cas d'interventions sur le véhicule concernant l'installation électrique, s'assurer que les branchements électriques sont bien montés et en particulier les branchements de masse et de la batterie.

Identification du véhicule**IDENTIFICATION DU VÉHICULE**

Caractéristique	Description/valeur
Préfixe châssis (125)	VNX2T
Préfixe moteur (125)	VNX1M
Préfixe châssis (150)	VLX1T
Préfixe moteur (125)	VLX1M

Dimensions et masse**DIMENSIONS ET MASSE**

Caractéristique	Description/valeur
Poids à vide	104 Kg
Interasse	1235 mm
Hauteur maximum	1110 mm
Longueur max	1760 mm
Largeur sur guidon	700 mm



Moteur

MOTEUR

Caractéristique	Description/valeur
Type de moteur	Monocylindre à deux temps avec admission à distribution tournante
Nombre cylindres	1
Alesage pour course (125)	52,2 x 57 mm
Alesage pour course (150)	58 x 57 mm
Cylindree (125)	123,4 Cm ³
Cylindree (150)	150,599 Cm ³
Rapport de compression (125)	8 : 1
Rapport de compression (150)	8 : 1
Carburateur	Dell'orto SI 20/20 D
Ralenti moteur	1900 ± 100 tr/min
Valeur CO	3,8 ± 0,5%
Filtre à air	Tamis métallique imprégné du mélange
Système de démarrage	Démarrreur électrique et kickstart
Lubrification	Effectuée par l'huile du mélange

Caractéristique	Description/valeur
Alimentation	Avec mélange essence-huile par carburateur, mélangeur automatique (avec portée variable selon le régime du moteur) et l'ouverture du volet des gaz.
Embrayage	à disques multiples
Refroidissement	À air forcé réalisée par un ventilateur centrifuge.
Puissance max (à l'arbre) 125cc	6 Kw (8 Cv) a 5600 t/min
Puissance max (à l'arbre) 150cc	6,6 Kw (9 Cv) a 5700 t/min
Vitesse max (125)	80,7 Km/h
Vitesse max (150)	82,8 Km/h

Transmission

TRASMISSION

Caractéristique	Description/valeur
Boite de vitesse	A 4 vitesses avec engrenages toujours en prise

Capacité

CAPACITÉ

Caractéristique	Description/valeur
Boite de vitesse	~ 250 cc.
Réservoir huile mélangeur	~ 1,6 l (réserve comprise 0,4 l)
Réservoir carburant	~ 8 l (réserve comprise ~ 2,1 l)

Installation électrique

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

	Caractéristique	Description/valeur
1	Type d'allumage	Allumage électronique à décharge de capacité avec bobine H.T. incorporée.
2	Avance allumage (P.M.S.)	18° ± 1
3	Bougie	CHAMPION RL82C
4	Batterie	12V - 9Ah
5	Fusible	7,5A
6	Générateur	En courant alterné

Cadre et suspensions

CADRE ET SUSPENSIONS

Caractéristique	Description/valeur
Suspensions	Tube de direction centré sur moyeu porte-roue avant, suspensions à ressort hélicoïdal et amortisseur hydraulique à double effet.
Cadre	Carrosserie portante monocoque en tôle d'acier emboutie à forme ouverte et carénée.

Freins

FREINS

Caractéristique	Description/valeur
Avant	A disque (diamètre de 200 mm) avec commande hydraulique (levier à l'extrémité droite du guidon).

Caractéristique	Description/valeur
Arrière	A tambour (diamètre de 140 mm) avec mâchoires à expansion commandées mécaniquement par la pédale située sur le tapis (côté droit du véhicule).

Roues et pneus

ROUES ET PNEUS

Caractéristique	Description/valeur
Dimension pneu avant	3,50 x 10"
Dimension pneu arrière	3,50 x 10"
Jantes	En tôle dédoublée
Ruoe	interchangeables avec jantes de 2.10" en acier embouti.
Pression pneu avant	1,3 bar
Pression pneu arrière	1,8 bar
	2,3 bar pilote et passager

N.B.

LA PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS DOIT ÊTRE CONTRÔLÉE ET RÉGLÉE LORSQUE LES PNEUS SONT À TEMPÉRATURE AMBIANTE. LA PRESSION DOIT ÊTRE RÉGLÉE EN FONCTION DU POIDS DU PILOTE AINSI QUE DES ACCESSOIRES.

Carburateur

Version 125

Dell'Orto

CARBURATEUR

Caractéristique	Description/valeur
Type	SI20/20D
Diffuseur	20 mm
Gicleur max	96/100
Gicleur minimum	45/100 *
Jaugeur air max	140/100
Volet gaz (type)	6823.09
Émulsinneur (sigle)	BE5
Vaporisateur	280/100
Gicleur starter	60/100
Vis réglage air minimum ouverte	1/2 giro

* Avec trou air minimum 140/100

Version 150

Dell'Orto

CARBURATEUR

Caractéristique	Description/valeur
Type	SI20/20D
Diffuseur	20 mm
Gicleur max	98
Gicleur minimum	45/160

Caractéristique	Description/valeur
Jaugeur air max	150
Volet gaz (type)	6823.16.64
Émulsinneur (sigle)	BE5
Vaporisateur	280/100
Gicleur starter	60/100
Vis réglage air minimum ouverte	1 3/4

Couples

GRUPE DIRECTION

Nom	Couples en Nm
Douille supérieure de direction	5÷6
Siège supérieur de direction	6÷7 (desserrer donc de 80°÷90°)
Vis de fixation guidon *	30÷44

GRUPE CADRE

Nom	Couples en Nm
Pivot moteur - cadre *	61 ÷ 75
Ecrous de blocage jante de roue au tambour (avant-arrière)	20 ÷ 27
Ecrou amortisseur cadre*	30÷40
Pivot amortisseur-moteur*	13 ÷ 23
Axe de roue arrière*	75÷90

SUSPENSION AVANT

Nom	Couples en Nm
Ecrou d'ancrage plaque amortisseur au tube de direction	20÷27
Ecrou d'ancrage supérieur amortisseur	30÷40
Ecrou d'ancrage inférieur amortisseur	20÷27
Ecrou axe de roue avant*	60÷100

FREIN AVANT

Nom	Couples en Nm
Raccord pompe huile-tube	8÷12
Raccord tuyau huile-étrier	15÷25
Raccord intermédiaire tube	10÷15
Vis de serrage étrier*	20÷25
Vis de serrage disque*	5÷6
Vis de purge huile	10÷12

GRUPE MOTEUR

Nom	Couples en Nm
Vis de fixation support bobine	3÷4
Ecrou de blocage levier de démarrage	23÷26
Ecrou de blocage de l'ensemble embrayage	40 ÷ 45
Ecrou du goujon d'engrenage multiple	30 ÷ 35
Ecrou de blocage du volant	60 ÷ 65
Boulons d'ancrage carburateur	16÷20
Vis de fixation couvercle embrayage	6÷8
Ecrous fixations tête cylindre	13÷18
Bougie	20÷25
Vis d'union carter	11÷13
Ecrou axe de roue	90÷110
Ecrous sélecteur de vitesse	12÷15
Vis démarreur électrique	10÷12
Vis cache-ventilateur	8÷10
Vis fixation boîtier filtre	6÷8
Ecrou fixation engrenage élastique	30÷35
Vis fixation mélangeur	6÷8
Ecrous de blocage tête	16 ÷ 26
Croisillon boîte de vitesse	15 ÷ 18

N.B.

* Blocages de sécurité

POUR ASSURER UN COUPLE DE BLOCAGE CORRECT LUBRIFIER LES ECROUS AVANT LE MONTAGE

NOTE D'ASSISTANCE TECHNIQUE

Couple de blocage du rétroviseur

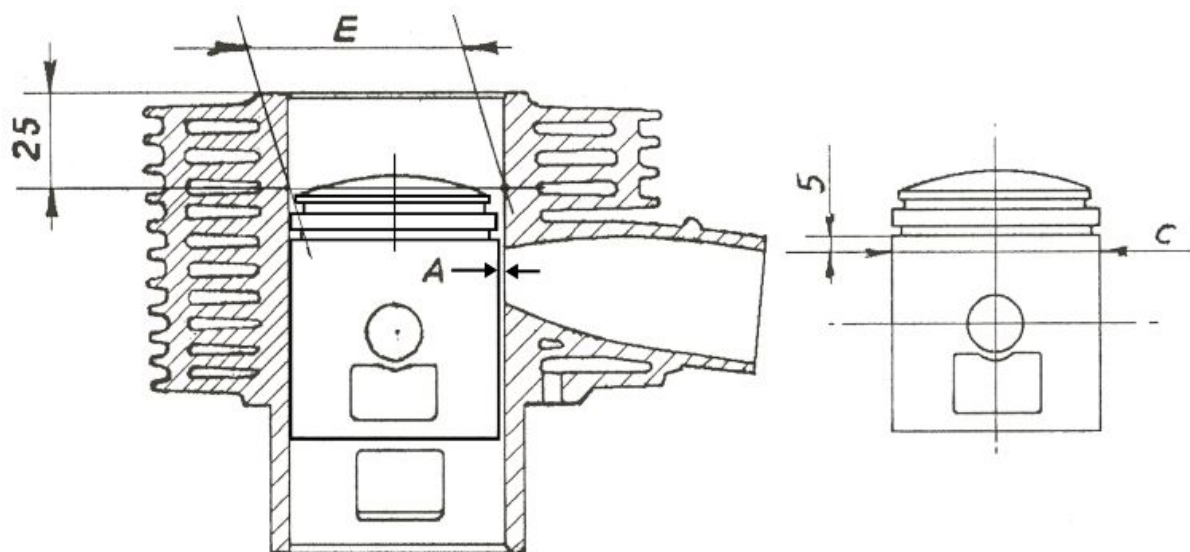
Nous vous informons de l'introduction du couple de blocage de l'écrou de fixation du rétroviseur: **20 - 25 Nm.**

Données révision

Jeux de montage

Cylindre-piston

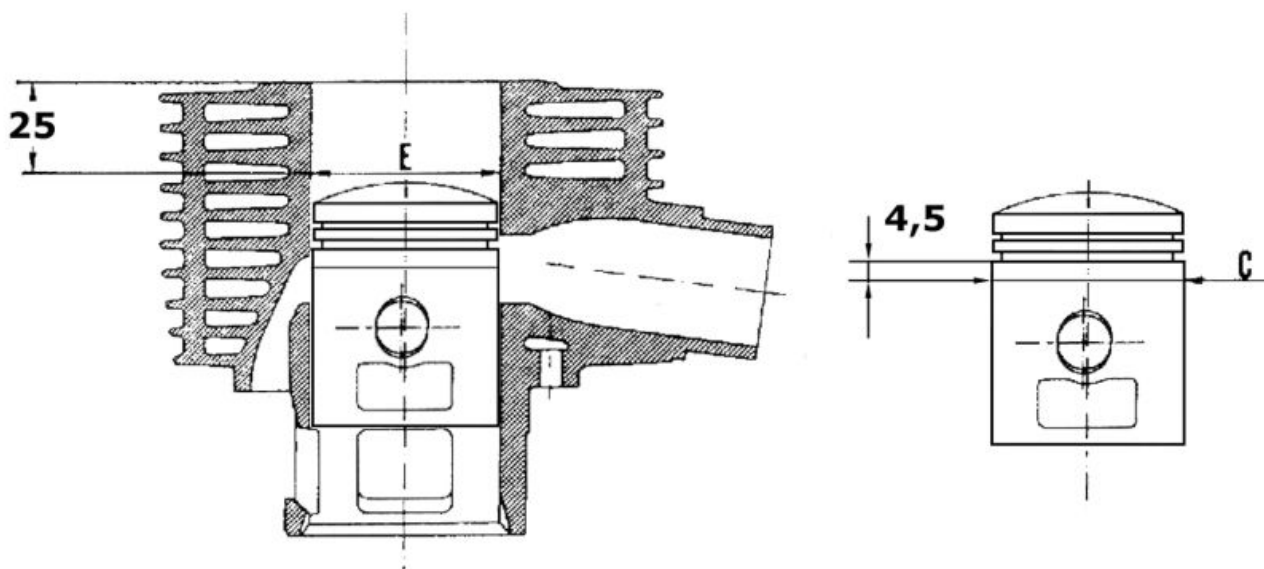
La classifica del cilindro deve essere effettuata a 25 mm dal piano di appoggio testa sul piano di oscillazione della biella



CATEGORIES D'ACCOUPEMENT MOTEUR 125 CC.

Nom	Sigle	Cylindre	Piston	Jeu au montage
Cylindre - piston	B	52,505	52,290	0,215
Cylindre - piston	C	52,510	52,295	0,215
Cylindre - piston	D	52,515	52,300	0,215
Cylindre - piston	E	52,520	52,305	0,215
Cylindre - piston	F	52,525	52,310	0,215
Cylindre - piston	G	52,530	52,315	0,215
Cylindre - piston	H	52,535	52,320	0,215
Cylindre - piston (1° majoration)	C	52,710	52,495	0,215
Cylindre - piston (1° majoration)	D	52,715	52,500	0,215

Nom	Sigle	Cylindre	Piston	Jeu au montage
Cylindre - piston (1° ma- joration)	E	52,720	52,505	0,215
Cylindre - piston (1° ma- joration)	F	52,725	52,510	0,215
Cylindre - piston (1° ma- joration)	G	52,730	52,515	0,215
Cylindre - piston (2° ma- joration)	C	52,910	52,695	0,215
Cylindre - piston (2° ma- joration)	D	52,915	52,700	0,215
Cylindre - piston (2° ma- joration)	E	52,920	52,705	0,215
Cylindre - piston (2° ma- joration)	F	52,925	52,710	0,215
Cylindre - piston (2° ma- joration)	G	52,930	52,715	0,215
Cylindre - piston (3° ma- joration)	C	53,110	52,895	0,215
Cylindre - piston (3° ma- joration)	D	53,115	52,900	0,215
Cylindre - piston (3° ma- joration)	E	53,120	52,905	0,215
Cylindre - piston (3° ma- joration)	F	53,125	52,910	0,215
Cylindre - piston (3° ma- joration)	G	53,130	52,915	0,215

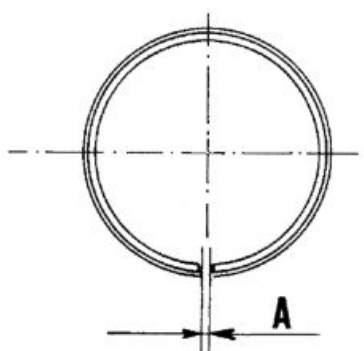


CATEGORIES D'ACCOUPEMENT MOTEUR 125 CC.

Nom	Sigle	Cylindre	Piston	Jeu au montage
Cylindre - piston	B	57,795	57,555	0,240
Cylindre - piston	C	57,800	57,650	0,240
Cylindre - piston	D	57,805	57,565	0,240
Cylindre - piston	E	57,810	57,570	0,240
Cylindre - piston	F	57,815	57,575	0,240
Cylindre - piston	G	57,820	57,580	0,240
Cylindre - piston	H	57,825	57,585	0,240
Cylindre - piston (1° ma- joration)	C	58,000	57,760	0,240

Nom	Sigle	Cylindre	Piston	Jeu au montage
Cylindre - piston (1° majoration)	D	58,005	57,765	0,240
Cylindre - piston (1° majoration)	E	58,010	57,770	0,240
Cylindre - piston (1° majoration)	F	58,015	57,775	0,240
Cylindre - piston (1° majoration)	G	58,020	57,780	0,240
Cylindre - piston (2° majoration)	C	58,200	57,960	0,240
Cylindre - piston (2° majoration)	D	58,205	57,965	0,240
Cylindre - piston (2° majoration)	E	58,210	57,970	0,240
Cylindre - piston (2° majoration)	F	58,215	57,975	0,240
Cylindre - piston (2° majoration)	G	58,220	57,980	0,240
Cylindre - piston (3° majoration)	C	58,400	58,160	0,240
Cylindre - piston (3° majoration)	D	58,405	58,165	0,240
Cylindre - piston (3° majoration)	E	58,410	58,170	0,240
Cylindre - piston (2° majoration)	F	58,415	58,175	0,240
Cylindre - piston (3° majoration)	G	58,420	58,180	0,240

Jointes spie



BAGUES D'ETANCHEITE 125 CC

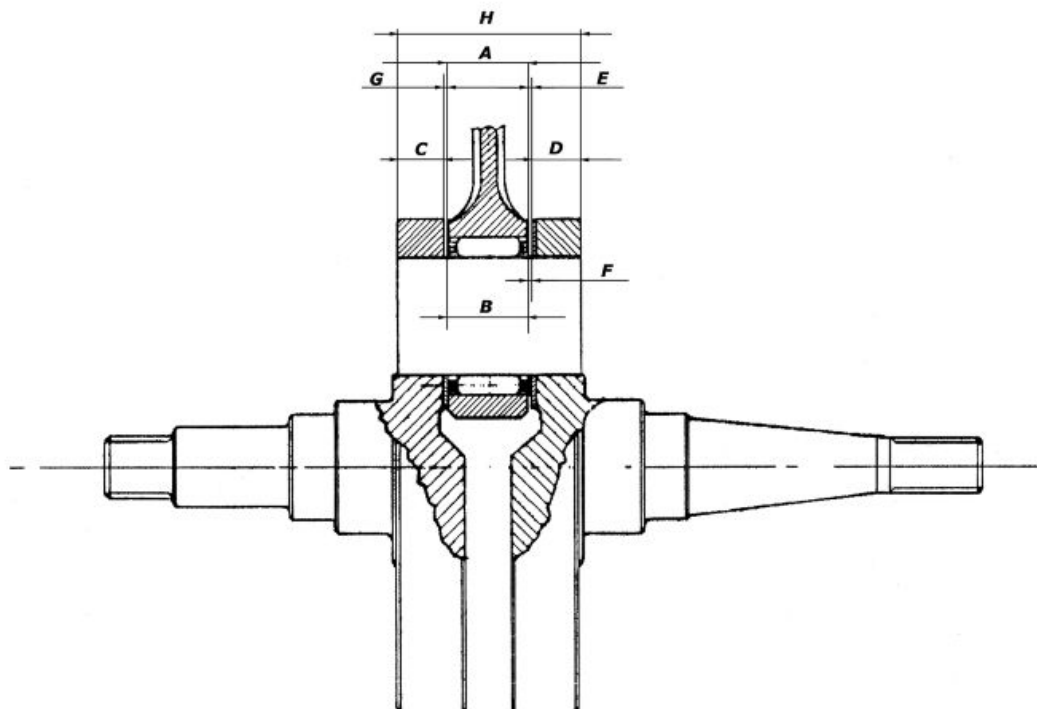
Nom	Description	Dimensions	Sigle	Valeur
Bague d'étanchéité		52,5	A	0,2 ÷ 0,35
Bague d'étanchéité 1° majoration		52,7	A	0,2 ÷ 0,35
Bague d'étanchéité 2° majoration		52,9	A	0,2 ÷ 0,35
Bague d'étanchéité 3° majoration		53,1	A	0,2 ÷ 0,35

BAGUES D'ETANCHEITE 150 CC

Nom	Description	Dimensions	Sigle	Valeur
Bague d'étanchéité		57,8	A	0,2 ÷ 0,4
Bague d'étanchéité 1° majoration		58	A	0,2 ÷ 0,4
Bague d'étanchéité 2° majoration		58,2	A	0,2 ÷ 0,4

Nom	Description	Dimensions	Sigle	Valeur
Bague d'étanchéité 3° majoration		58,4	A	0,2 ÷ 0,4

Carter- vilebrequin- bielle



BIELLE - VILEBREQUIN. JEU AU MONTAGE "E" ENTRE TÊTE DE BIELLE ET DEMI-ARBRE CÔTÉ VOLANT

Nom	Description	Dimensions	Sigle	Valeur
Bielle		A= 15,4 +0 -0,05	E	0,15 ÷ 0,46
Rondelle (2)		G= 0,5 +0,05 -0,03	E	0,15 ÷ 0,46
Demi-arbre L.F.		C= 11,1 -0 +0,05	E	0,15 ÷ 0,46
Demi-arbre L.V.		D= 11,1 -0 +0,05	E	0,15 ÷ 0,46
Outil entretoise		H= 38,95		

BIELLE - VILEBREQUIN. JEU AU MONTAGE "F" ENTRE CAGE À ROULEAUX TÊTE DE BIELLE ET DEMI-ARBRE CÔTÉ VOLANT

Nom	Description	Dimensions	Sigle	Valeur
Cage		B= 15,6 -0,1 -0,2	F	0,05 ÷ 0,41
Rondelle (2)		G= 0,5 +0,05 -0,03	F	0,05 ÷ 0,41
Demi-arbre L.F.		C= 11,1 -0 +0,05	F	0,05 ÷ 0,41
Demi-arbre L.V.		D= 11,1 -0 +0,05	F	0,05 ÷ 0,41
Outil entretoise		H= 38,95		

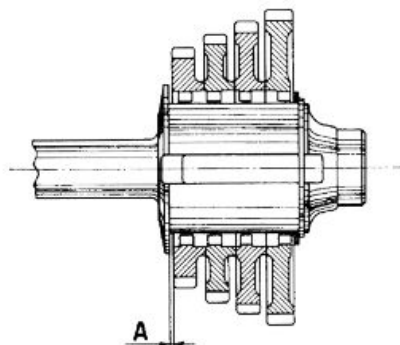
- Les bielles et les cages sont divisées en 4 catégories avec des marques près du pied de bielle et sur le cadre des cages).

- Accoupler **la bielle avec la cage de même catégorie**; en cas de bruit utiliser une cage d'une catégorie immédiatement **supérieure**

- Pour l'axe de piston, qui est accouplé selon un jeu 0 au montage, **le jeu max admis après utilisation doit être considéré de 0,02 mm**

- Le jeu axial maximum de la bielle admis **après utilisation** (coulissement longitudinal sur le bouton de bielle) **est de 0,7 mm.**

Anelli di spallamento cambio



BAGUE EPAULEE

Nom	Description	Dimensions	Sigle	Valeur
Bague épaulée		2,05 +0 -0,06	A	0,15 ÷ 0,40
Bague épaulée 1° ma- joration		2,20 +0 -0,06	A	0,15 ÷ 0,40
Bague épaulée 2° ma- joration		2,35 +0 -0,06	A	0,15 ÷ 0,40
Bague épaulée 3° ma- joration		2,50 +0 -0,06	A	0,15 ÷ 0,40
Bague épaulée 4° ma- joration		2,65 +0 -0,06	A	0,15 ÷ 0,40

N.B.

Si on obtient le jeu "A" avec la bague épaulée, remplacer cette dernière par une bague d'une majoration permettant d'obtenir le jeu prescrit. Pour contrôler le jeu utiliser une sonde.

Produits

TABLEAU PRODUITS CONSEILLES

Produit	Description	Caractéristiques
AGIP GEAR 80W-90	huile boîte de vitesses	Huile SAE 80W-90 dépassant les spécifications API GL4
AGIP CITY HI TEC 4T	Huile pour lubrifier les transmissions flexibles (frein, commande de l'accélérateur, mélangeur et compteur kilométrique)	Huile pour moteurs 2 temps SAE 5W-40, API SL, ACEA A3, JASO MA
AGIP GP 330	Graisse (poignées de commandes freins, accélérateur, boîte de vitesse)	Graisse au savon de calcium complexe NLGI 2; ISO-L-XBCIB2
AGIP CITY TEC 2T	Huile pour mélangeur	Huile synthétique pour moteur 2 temps JASO FC, ISO-L-EGD
AGIP GREASE MU3	Graisse pour chambre de renvoi de compteur kilométrique	Graisse au savon de lithium, NLGI 3 ; ISO-L-XBCHA3, DIN K3K-20
AGIP BRAKE 4	Liquide de frein	Fluide synthétique FMVSS DOT 4

INDEX DES ARGUMENTS

OUTILLAGE

OUT

ATTREZZATURA

Cod.magasin

Description

020004Y

Pointeau pour le démontage des rondelles de butée du fourreau de direction



020055Y

Clé pour bague du tube de direction



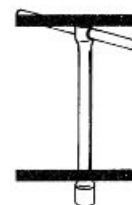
020074Y

Base de support pour le contrôle de l'alignement du vilebrequin



002850y

Clé pour réservoir huile



002973y


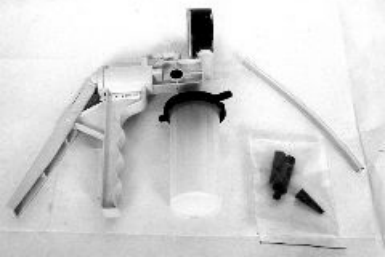



Clé pour robinet essence



020320Y

Analyseur de gaz d'échappement



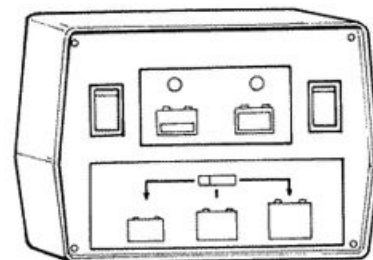
Cod.magasin	Description	
020325Y	Pince pour ressorts des freins - mâchoires	
020329Y	Pompe à vide type Mity-Vac	
020330Y	Lampe stroboscopique pour contrôle du calage	
020331Y	Multimètre numérique	
020332Y	Compte-tours numérique	

Cod.magasin

Description

020333Y

Chargeur de batterie simple



020334Y

Chargeur de batterie multiple



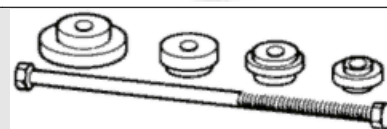
020335Y

Support magnétique pour comparateur



001330Y

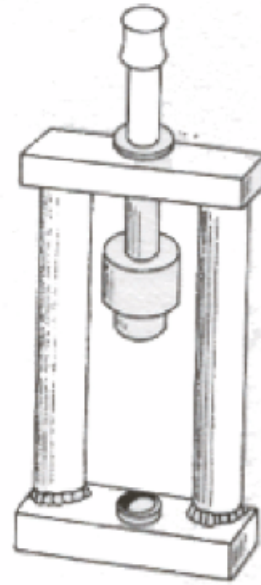
Outil de montage des cuvettes de direction



Cod.magasin	Description
-------------	-------------

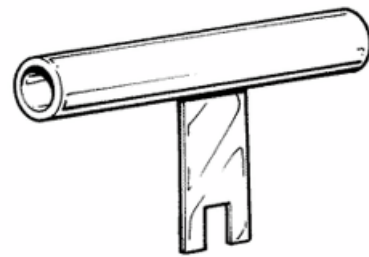
020021Y

Outil pour révision suspension avant



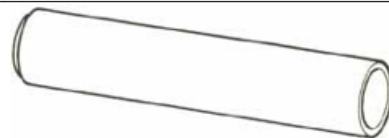
020321y

Outil pour démontage du flotteur du carburant



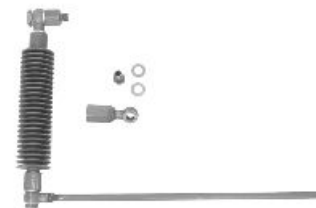
006029Y

Pointeau pour le montage du logement de la rondelle de butée dans le tube de direction



020625Y


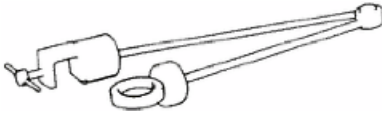
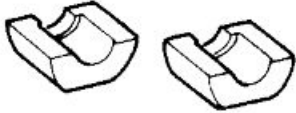




Kit de prélèvement de gaz du collecteur d'échappement



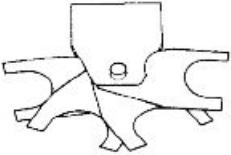





001467Y021

Pince pour extraction paliers de \varnothing 11 mm



Cod.magasin	Description	
020151Y	Réchauffeur d'air	
020150Y	Support du réchauffeur d'air	
020057Y	Attrezzo cianfrinatura	
020095Y	Clé d'arrêt du volant	
008564Y	Extracteur volant	
008886Y	Outil de démontage du vilebrequin	
004499Y	Extracteur de paliers pour arbres	

Cod.magasin	Description	
020265Y	Base pour montage de paliers	
060007Y	Jauge d'épaisseur pour palier de vilebrequin	
060824Y	Sonde de contrôle	
008119Y009	Tube pour montage d'arbres et d'axes	
001729Y	Arrêt embrayage	
020322Y	Outil dépose repose de l'embrayage	

INDEX DES ARGUMENTS

ENTRETIEN

ENTR

Tableau des entretiens

TOUS LES 2 ANS

Opération

Huile freins - substitution

À 1000 KM OU 4 MOIS

Opération

Niveau huile boîte de vitesse - remplacement
 Mélangeur transmission gaz - réglage
 Renvoi du compteur kilométrique - Graissage
 Direction - réglage
 Levier commande frein et embrayage - lubrification
 Niveau du liquide de frein - Vérification
 Blocages de sécurité - Vérification
 Installation électrique et batterie - Vérification
 Pression et usure des pneus - Vérification
 Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route

À 5000 KM OU 12 MOIS

Opération

Niveau huile boîte de vitesse - contrôle
 Bougie - Remplacement
 Filtre air sur le carburateur - Nettoyage
 Mélangeur transmission gaz - réglage
 Levier commande frein et embrayage - lubrification
 Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure
 Niveau du liquide de frein - Vérification
 Installation électrique et batterie - Vérification
 Conditions et usure pneus - Vérification
 Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route
 Filtre à air secondaire (extérieur/intérieur) - Nettoyage

À 10000 OU 24 MOIS

Opération

Niveau huile boîte de vitesse - remplacement
 Bougie - Remplacement
 Filtre air sur le carburateur - Nettoyage
 Ralenti (*) - Réglage
 Mélangeur transmission gaz - réglage
 Renvoi du compteur kilométrique - Graissage
 Direction - réglage
 Levier commande frein et embrayage - lubrification
 Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure
 Niveau du liquide de frein - Vérification
 Transmissions - Lubrification
 Blocages de sécurité - Vérification
 Suspensions - Vérification
 Installation électrique et batterie - Vérification
 Projecteur - contrôle réglage
 Conditions et usure pneus - Vérification
 Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route

(*) Voir règles page «*Reglage du ralenti*»

À 15000 KM OU 36 MOIS

Opération

Niveau huile boîte de vitesse - contrôle
 Bougie - Remplacement
 Filtre air sur le carburateur - Nettoyage
 Mélangeur transmission gaz - réglage
 Levier commande frein et embrayage - lubrification

Opération

Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure
 Niveau du liquide de frein - Vérification
 Installation électrique et batterie - Vérification
 Conditions et usure pneus - Vérification
 Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route
 Filtre à air secondaire (extérieur/intérieur) - Nettoyage

À 20000 KM**Opération**

Niveau huile boîte de vitesse - remplacement
 Bougie - Remplacement
 Filtre air sur le carburateur - Nettoyage
 Ralenti (*) - Réglage
 Circuit de ventilation du cylindre - Vérification / nettoyage
 Mélangeur transmission gaz - réglage
 Renvoi du compteur kilométrique - Graissage
 Direction - réglage
 Levier commande frein et embrayage - lubrification
 Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure
 Niveau du liquide de frein - Vérification
 Transmissions - Lubrification
 Blocages de sécurité - Vérification
 Suspensions - Vérification
 Installation électrique et batterie - Vérification
 Projecteur - contrôle réglage
 Conditions et usure pneus - Vérification
 Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route
 Filtre à air secondaire (extérieur/intérieur) - Nettoyage

(*) Voir règles page «*Reglage du ralenti*»

À 25000 KM**Opération**

Niveau huile boîte de vitesse - contrôle
 Bougie - Remplacement
 Filtre air sur le carburateur - Nettoyage
 Mélangeur transmission gaz - réglage
 Levier commande frein et embrayage - lubrification
 Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure
 Niveau du liquide de frein - Vérification
 Installation électrique et batterie - Vérification
 Conditions et usure pneus - Vérification
 Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route
 Filtre à air secondaire (extérieur/intérieur) - Nettoyage

À 30000 KM**Opération**

Niveau huile boîte de vitesse - remplacement
 Bougie - Remplacement
 Filtre air sur le carburateur - Nettoyage
 Ralenti (*) - Réglage
 Mélangeur transmission gaz - réglage
 Renvoi du compteur kilométrique - Graissage
 Direction - réglage
 Levier commande frein et embrayage - lubrification
 Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure
 Conduites. Freins Flex. de Press. - Substitution
 Niveau du liquide de frein - Vérification
 Transmissions - Lubrification
 Blocages de sécurité - Vérification
 Suspensions - Vérification
 Installation électrique et batterie - Vérification
 Projecteur - contrôle réglage
 Conditions et usure pneus - Vérification
 Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route

(*) Voir règles page «Reglage du ralenti»

À 35000 KM

Opération

Niveau huile boîte de vitesse - contrôle
Bougie - Remplacement
Filtre air sur le carburateur - Nettoyage
Mélangeur transmission gaz - réglage
Levier commande frein et embrayage - lubrification
Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure
Niveau du liquide de frein - Vérification
Installation électrique et batterie - Vérification
Conditions et usure pneus - Vérification
Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route
Filtre à air secondaire (extérieur/intérieur) - Nettoyage

À 40000 KM

Opération

Niveau huile boîte de vitesse - remplacement
Bougie - Remplacement
Filtre air sur le carburateur - Nettoyage
Ralenti (*) - Réglage
Circuit de ventilation du cylindre - Vérification / nettoyage
Mélangeur transmission gaz - réglage
Renvoi du compteur kilométrique - Graissage
Direction - réglage
Levier commande frein et embrayage - lubrification
Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure
Niveau du liquide de frein - Vérification
Transmissions - Lubrification
Blocages de sécurité - Vérification
Suspensions - Vérification
Installation électrique et batterie - Vérification
Projecteur - contrôle réglage
Conditions et usure pneus - Vérification
Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route
Filtre à air secondaire (extérieur/intérieur) - Nettoyage

(*) Voir règles page «Reglage du ralenti»

À 45000 KM

Opération

Niveau huile boîte de vitesse - contrôle
Bougie - Remplacement
Filtre air sur le carburateur - Nettoyage
Mélangeur transmission gaz - réglage
Levier commande frein et embrayage - lubrification
Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure
Niveau du liquide de frein - Vérification
Installation électrique et batterie - Vérification
Conditions et usure pneus - Vérification
Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route
Filtre à air secondaire (extérieur/intérieur) - Nettoyage

À 50000 KM

Opération

Niveau huile boîte de vitesse - remplacement
Bougie - Remplacement
Filtre air sur le carburateur - Nettoyage
Ralenti (*) - Réglage
Mélangeur transmission gaz - réglage
Renvoi du compteur kilométrique - Graissage
Direction - réglage
Levier commande frein et embrayage - lubrification
Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure

Opération

Niveau du liquide de frein - Vérification
Transmissions - Lubrification
Blocages de sécurité - Vérification
Suspensions - Vérification
Installation électrique et batterie - Vérification
Projecteur - contrôle réglage
Conditions et usure pneus - Vérification
Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route

(*) Voir règles page «*Reglage du ralenti*»

À 55000 KM**Opération**

Niveau huile boîte de vitesse - contrôle
Bougie - Remplacement
Filtre air sur le carburateur - Nettoyage
Mélangeur transmission gaz - réglage
Levier commande frein et embrayage - lubrification
Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure
Niveau du liquide de frein - Vérification
Installation électrique et batterie - Vérification
Conditions et usure pneus - Vérification
Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route
Filtre à air secondaire (extérieur/intérieur) - Nettoyage

À 60000 KM**Opération**

Niveau huile boîte de vitesse - remplacement
Bougie - Remplacement
Filtre air sur le carburateur - Nettoyage
Ralenti (*) - Réglage
Circuit de ventilation du cylindre - Vérification / nettoyage
Mélangeur transmission gaz - réglage
Renvoi du compteur kilométrique - Graissage
Direction - réglage
Levier commande frein et embrayage - lubrification
Plaquettes de frein - Contrôle d'état et d'usure
Conduites. Freins Flex. de Press. - Substitution
Niveau du liquide de frein - Vérification
Transmissions - Lubrification
Blocages de sécurité - Vérification
Suspensions - Vérification
Installation électrique et batterie - Vérification
Projecteur - contrôle réglage
Conditions et usure pneus - Vérification
Essai véhicule et système de freinage - Essai sur route
Filtre à air secondaire (extérieur/intérieur) - Nettoyage

(*) Voir règles page «*Reglage du ralenti*»

Carburateur

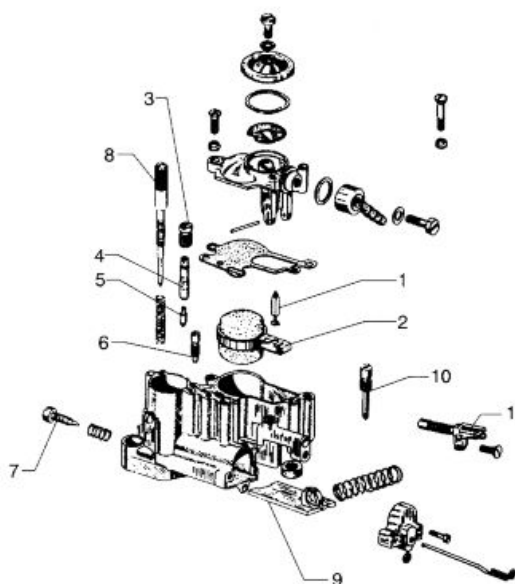
Démonter les parties du carburateur, laver soigneusement au solvant toutes les pièces qui le composent, sécher à l'air comprimé toutes les canalisations du corps également afin d'assurer un nettoyage complet.

-Contrôler attentivement l'état de toutes les pièces.

-Le volet des gaz doit glisser librement dans la chambre du mélange. En cas de jeu excessif, remplacer.

-Si on trouve des traces d'usure dans la chambre du mélange ne permettant pas une étanchéité normale ni un coulissement du volet (même neuf) remplacer le carburateur.

- Il est de règle de remplacer les joints à chaque remontage.



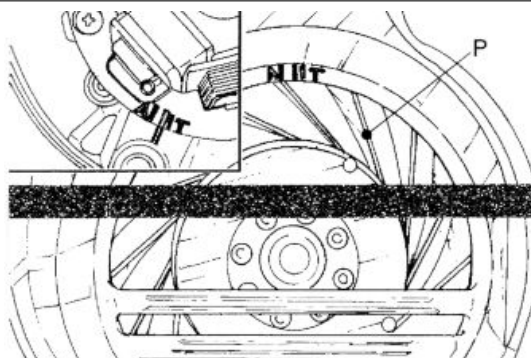
CARBURATEUR

Caractéristique	Description/valeur
Pointeau conique	
Flotteur	
Jaugeur air de l'émulsionneur	
Emulsionneur	
Gicleur max	
Gicleur minimum	
Vis de réglage du flux du mélange	
Vis de réglage fin de course volet des gaz	
Volet des gaz	
Gicleur starter	
Dispositif starter	

Contrôle avance à l'allumage

Afin d'assurer une bonne exécution de l'opération de mise en phase, contrôler que le stator est orienté de façon à ce que l'indice I.T. en relief (voir figure) coïncide avec l'indice marqué sur le carter.

-Pour effectuer le contrôle de la mise en phase, utiliser une lampe stroboscopique en la branchant par la pince appropriée au câble H.T. puis démarrer le moteur.



- Une mise en phase correcte du moteur est garantie lorsque entre 2500 et 3000 tours du moteur, l'indice « P » est aligné ou décalé de $\pm 1^\circ$ par rapport au trait I.T. correspondant, poinçonné sur le couvercle à spirale.
- Si on ne vérifiait pas les conditions décrites ci-dessus ou si on remarquait une instabilité d'image, procéder dans les deux cas de figure aux contrôles nécessaires et aux éventuels remplacements.

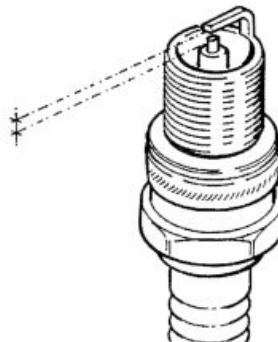
Équipement spécifique

020330Y Lampe stroboscopique pour contrôle du calage

020332Y Compte-tours numérique

Bougie

- Débrancher la pipette de la bougie et la déposer.
- L'examiner attentivement et la remplacer si l'isolant apparaît fissuré ou abîmé.
- Mesurer la distance entre les électrodes au moyen d'une jauge d'épaisseur et si nécessaire, régler la distance en pliant soigneusement l'électrode externe.
- S'assurer que la rondelle d'étanchéité est en bon état.
- Monter la bougie, la visser à la main et la bloquer à l'aide d'une clé à bougie au couple prescrit.



Caractéristiques électroniques

Bougie

CHAMPION RL82C

Distance électrodes

0,5 ÷ 0,6 mm

Couples de blocage (N*m)

Bougie 25 - 30 Nm

Filtre à air

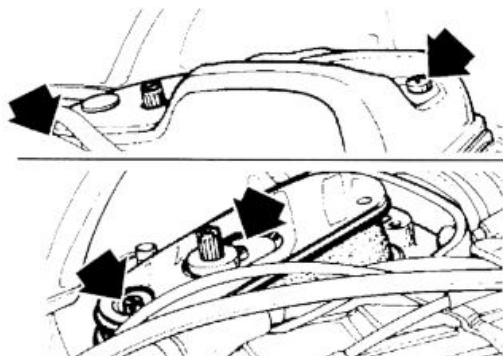
- Enlever le capot moteur et le couvercle de l'épurateur en déposant les 4 fixations indiquées sur la figure, la vis de réglage du ralenti et libérer le filtre à air.

- Le laver ensuite abondamment avec un mélange de 50% d'essence et huile puis le sécher à l'air comprimé.

Produits conseillés

AGIP CITY TEC 2T Huile pour mélangeur

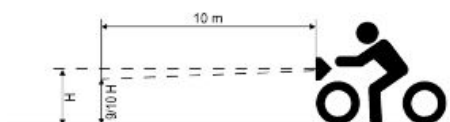
Huile synthétique pour moteur 2 temps JASO FC, ISO-L-EGD



Réglage phare

Procéder de la manière suivante :

1. Placer le véhicule, en condition d'utilisation avec des pneus gonflés à la pression prescrite, sur un terrain plat à 10 m de distance d'un écran blanc situé dans la pénombre et s'assurer que l'axe du véhicule reste perpendiculaire à l'écran ;
2. Allumer le phare et vérifier que la hauteur du faisceau lumineux projeté sur l'écran ne dépasse pas les 9/10 de la hauteur du centre du phare à la terre et n'est pas inférieure aux 7/10 ;
3. Dans le cas contraire régler le projecteur droit en agissant sur la vis « A ».



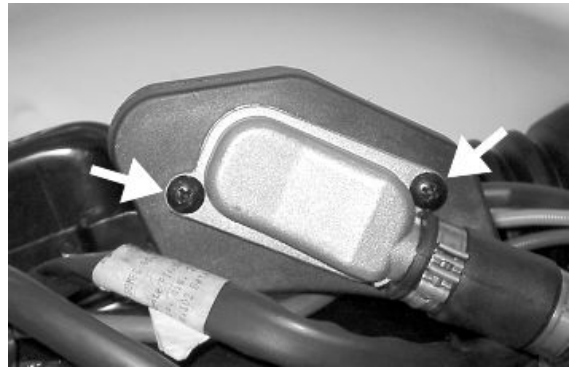
N.B.

LA PROCÉDURE DÉCRITE EST CELLE QUI EST ÉTABLIE PAR LES NORMES EUROPÉENNES EN CE QUI CONCERNE LA HAUTEUR MAXIMUM ET MINIMUM DU FAISCEAU LUMINEUX. VÉRIFIER CEPENDANT LES DISPOSITIONS DE CHAQUE PAYS OU DOIT ÊTRE UTILISÉ LE VÉHICULE.

Controle Co

L'essai doit être effectué après un lavage soigné des toutes les parties du carburateur, avec filtre à air propre et la bougie d'allumage en bon état.

- Chauffer le véhicule en roulant au moins 10 minutes sur route.
- Eteindre le véhicule
- Enlever les 2 vis de la boîte d'air secondaire indiquées sur la photo.



- Intercaler une feuille en plastique entre la soupape à simple effet d'air secondaire et le raccord de sortie en aluminium comme montré sur la photo.



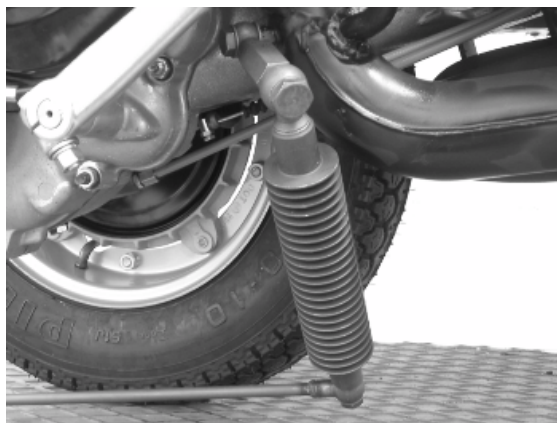
- Vérifier que le joint de la soupape à simple effet joue son rôle étanche dans son propre siège dans le raccord en aluminium.
- Remonter le raccord de sortie en aluminium sur la boîte SAS comme montré sur la photo.



- Enlever le bouchon de prélèvement des gaz d'échappement du pot d'échappement (montré sur la photo).



- Raccorder l'outil spécifique et orienter de la bonne façon les raccords comme montré sur la photo.
- Démarrer le moteur et régler le ralenti à 1300 ± 100 t/min puis vérifier que la valeur de CO est égale à $4 \pm 1\%$ avec la vis de réglage d'air minimum ouverte à $2+3/4$ tours.
- Au cas où on ne trouverait pas les paramètres indiqués ci-dessus, essayer de régler la vis de réglage d'air minimum. Dans le cas contraire, vérifier le bon fonctionnement du starter.



Equipement spécifique

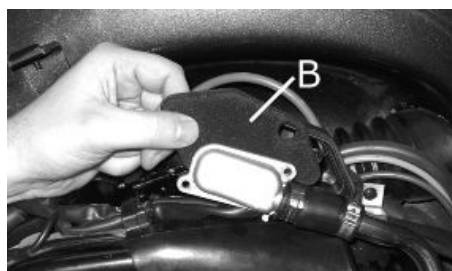
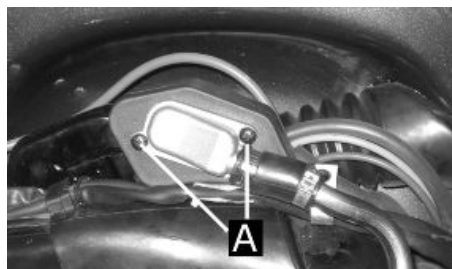
020320Y Analyseur de gaz d'échappement

020332Y Compte-tours numérique

020625Y Kit de prélèvement de gaz du collecteur d'échappement

Vérification et nettoyage des filtres SAS

Enlever les deux vis «A» du couvercle SAS en aluminium. Libérer le tube métallique du siège en caoutchouc sur le couvercle sans dévisser le tube du couvercle/manchon. Enlever ensuite la lamelle et le couvercle en plastique, extraire l'éponge et la laver à l'eau et au savon. Sécher à l'air comprimé avant le remontage qui doit se faire en prenant soin de bien placer la lamelle dans le siège taillé sur les deux couvercles en plastique et en aluminium. A chaque démontage, remplacer la bague d'étanchéité O-Ring du boîtier, logée sur le siège sur le couvercle.



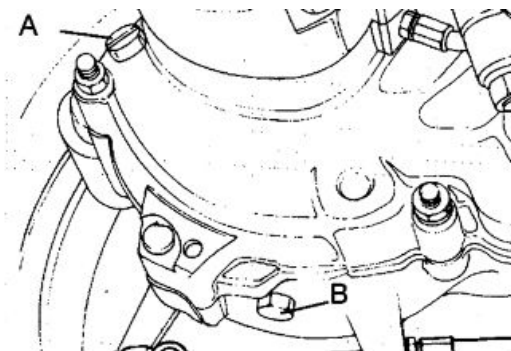
Filtre externe d'air secondaire

Extraire l'éponge et la laver à l'eau et au savon. Sécher avec un jet d'air comprimé avant la repose.



Olio cambio

- Vérifier la présence d'huile dans la boîte de vitesse (quantité d'huile contenue ~ 250 g). A véhicule droit, l'huile doit effleurer le trou de remplissage "A".
- Pour changer l'huile, vider le carter par le trou de remplissage "B".
- Introduire un peu d'huile neuve, faire tourner le moteur quelques secondes puis revider le carter.
- Introduire par le trou de remplissage "A" 250 g d'huile neuve jusqu'à effleurer le trou de remplissage.



Produits conseillés

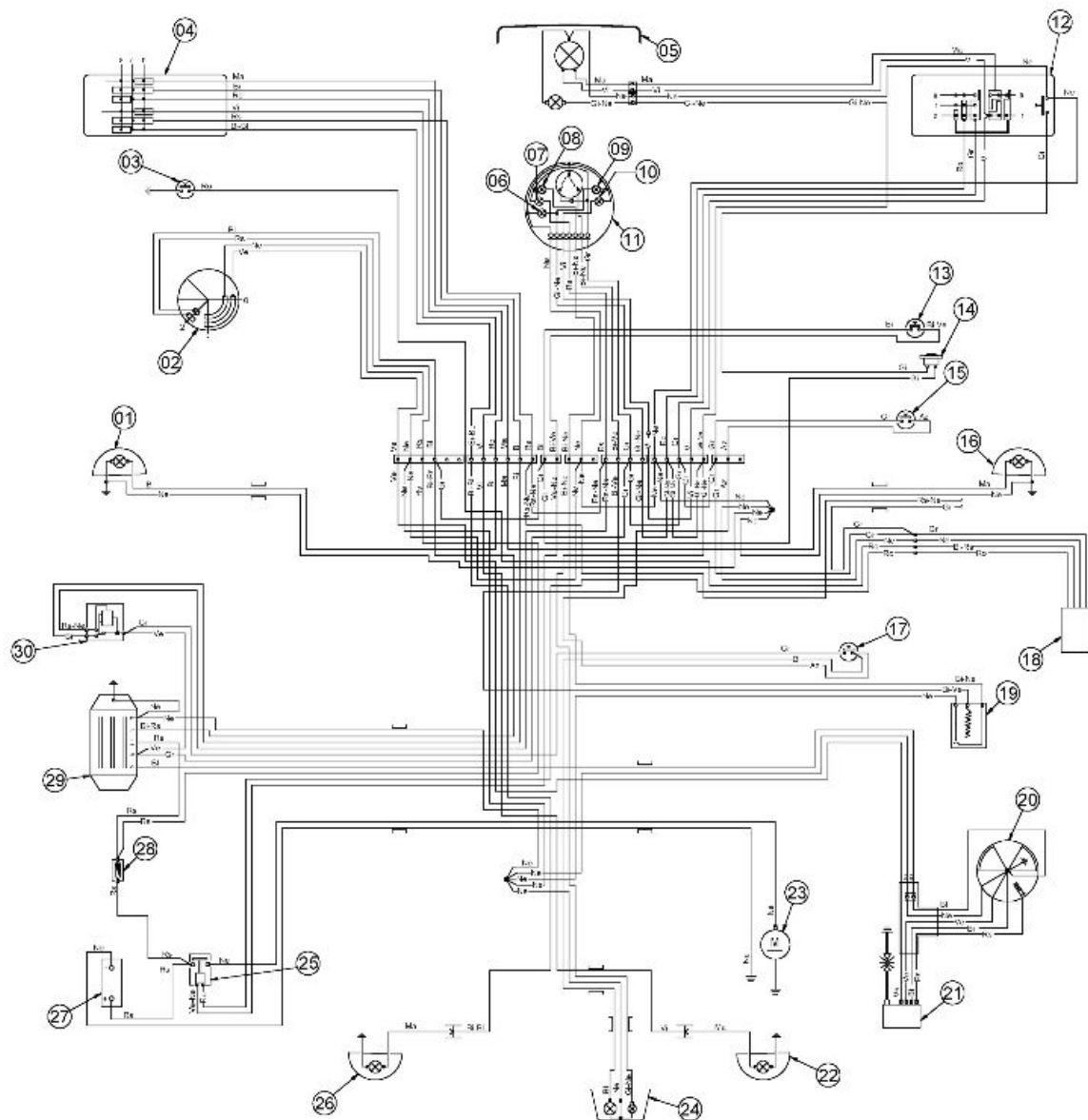
AGIP GEAR 80W-90 huile boîte de vitesses

Huile SAE 80W-90 dépassant les spécifications
API GL4

INDEX DES ARGUMENTS

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

INS ELE



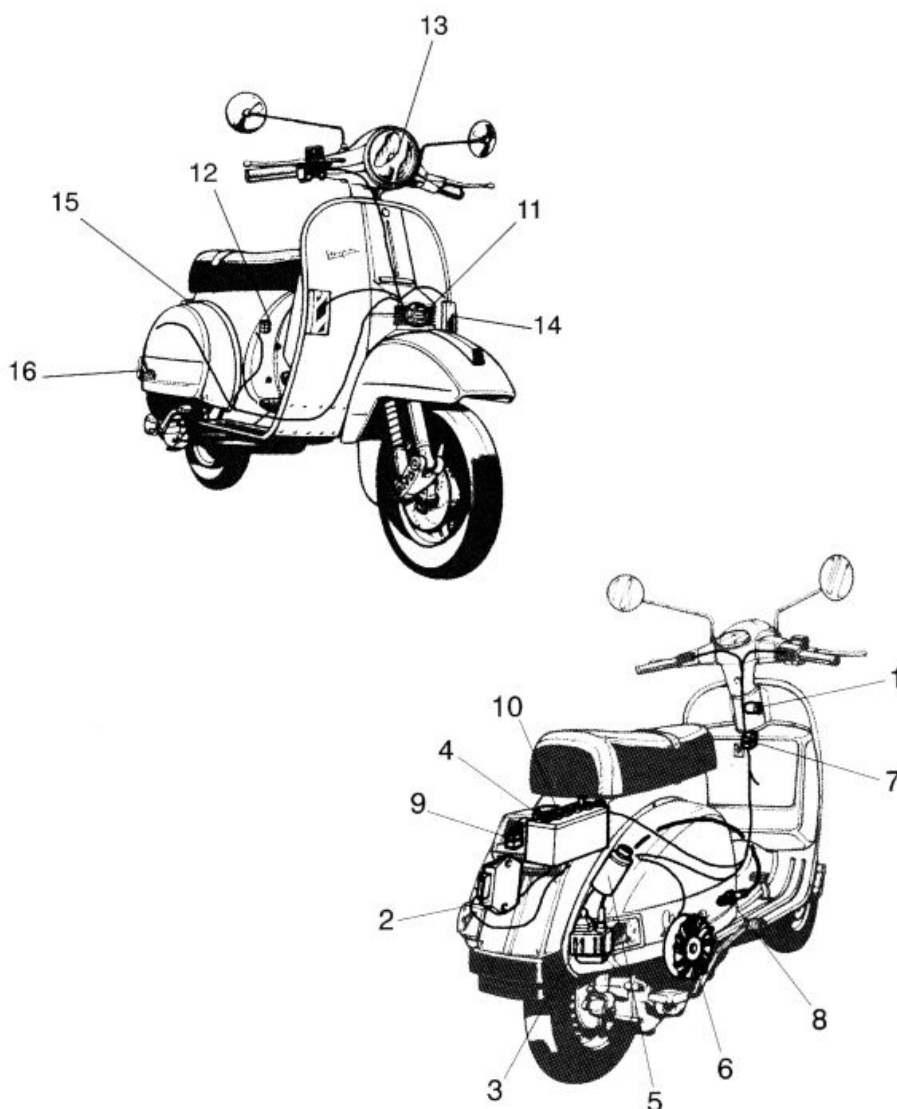
Ar = Orange, Az = Bleu clair, Bi = Blanc, BI = Bleu, Gi = Jaune, Gr = Gris, Ma = Marron, Ne = Noir, Ro = Rose, Rs = Rouge, Ve = Vert, Vi = Violet

INSTALLE ÉLÉTRIQUE

Caractéristique	Description/valeur	
1	Indicateur de direction avant gauche	
2	Commutateur à clé	
3	Bouton d'autorisation	
4	Commutateur clignotants	
5	Projecteur avant	
6	Ampoules éclairage intruments	12V-1,2W
7	Témoin clignotants	12V - 1,2W
8	Temoin reserve carburant	12V-1,2W
9	Témoin feux	12V - 1,2W
10	Témoin feux de route	12V 1,2W
11	Groupe des instruments	
12	Commutateur feux	
13	Bouton de démarrage	
14	Klaxon	
15	Bouton stop avant	

	Caractéristique	Description/valeur
16	Indicateur de direction avant droit	
17	Bouton de stop frein arrière	
18	Dispositif anti-répétition	
19	Thermistor niveau carburant	
20	Volant magnétique	
21	Dispositif d'allumage électronique	
22	Indicateur de direction arrière droit	
23	Moteur du démarreur	
24	Phare arrière	
25	Télérupteur de démarrage	
26	Indicateur de direction arrière gauche	
27	Batterie	12V - 9Ah
28	Porte-fusibles	
29	Regulateur	
30	Dispositif de commande des clignotants	

Disposition des composants

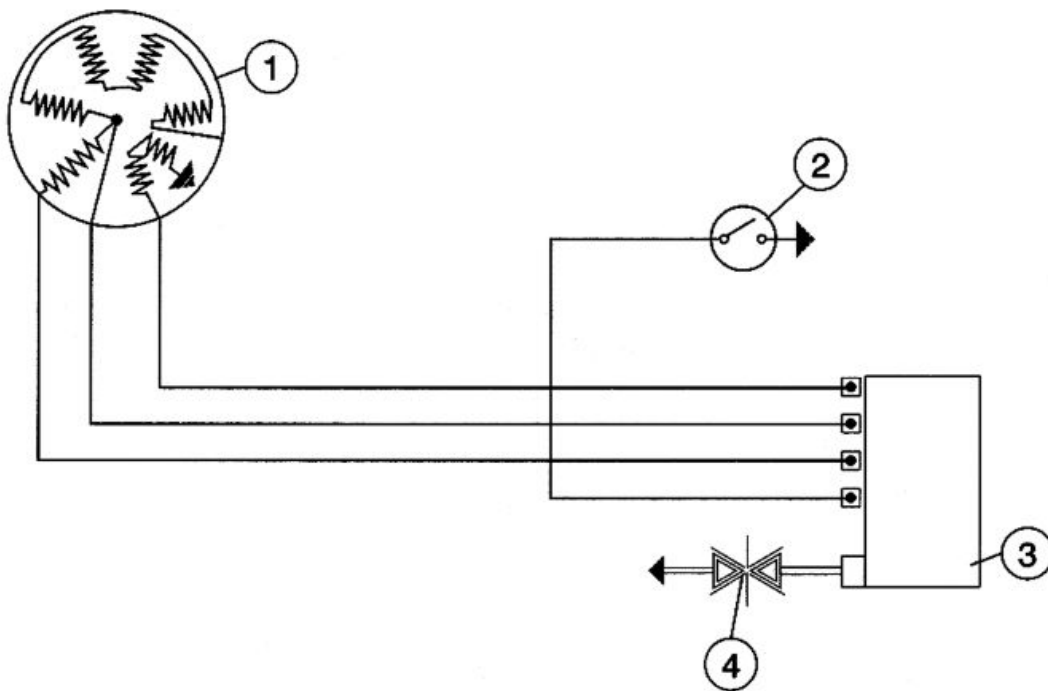


DISPOSITION COMPOSANTS

	Caractéristique	Description/valeur
1	Commutateur à clé	
2	Regulateur de tension	
3	Module C.D.I. avec bobine H.T. incorporée	
4	Batterie	12V - 9Ah
5	Moteur du démarreur	
6	Volant magnetique	
7	Dispositif anti-répétition	
8	Bougie	
9	Télérupteur de démarrage	
10	Fusible	7,5A
11	Klaxon	
12	Dispositif de commande des clignotants	
13	Projecteur avant	
14	Clignotants avant	
15	Phare arrière	
16	Clignotants arrière	

Schéma de branchement

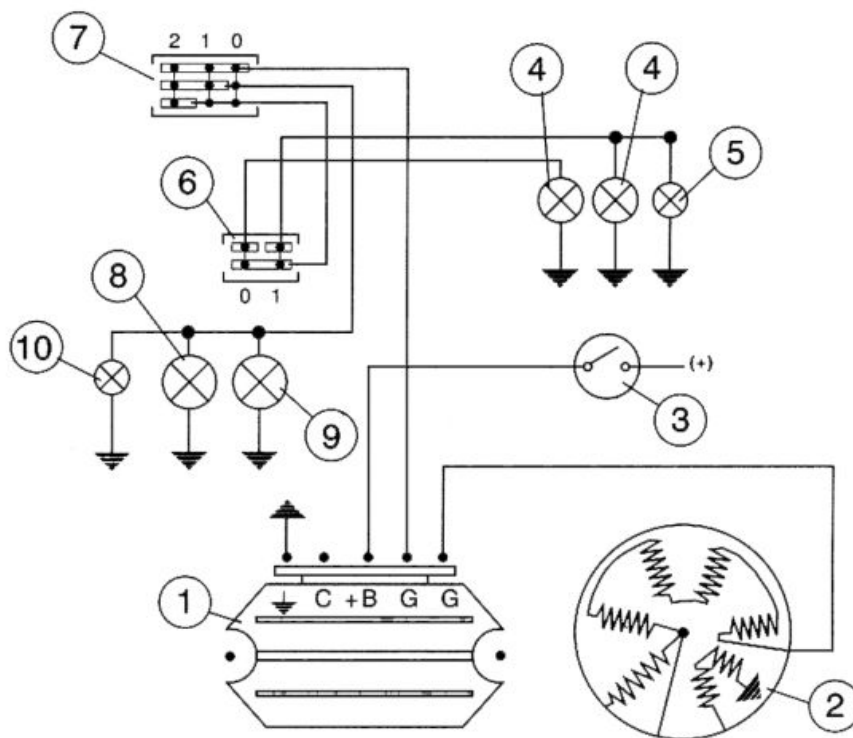
Allumage



ALLUMAGE

	Caractéristique	Description/valeur
1	Volant magnetique	
2	Contact commutateur a cle	
3	Module C.D.I. avec bobine H.T. incorporée	
4	Bougie	

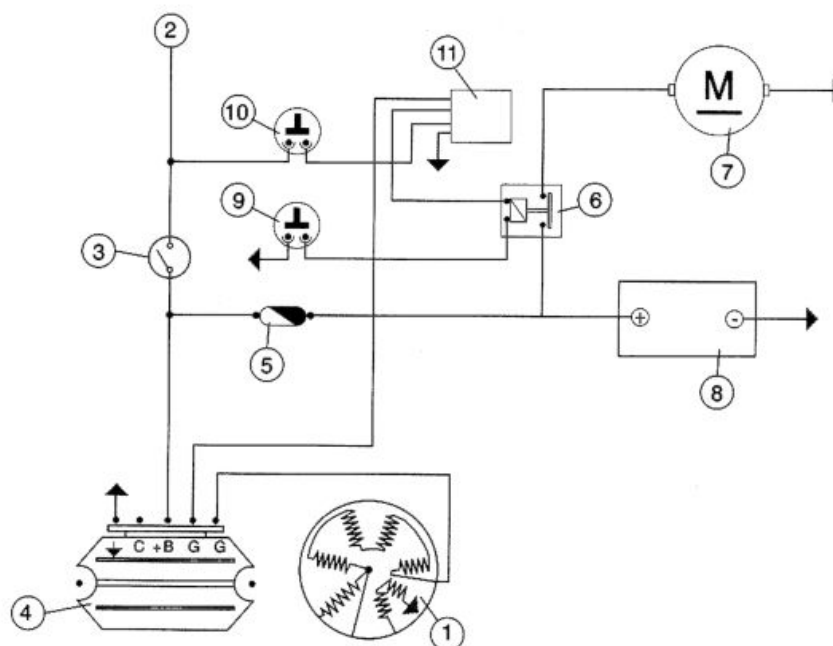
Ensemble des phares



PHARES

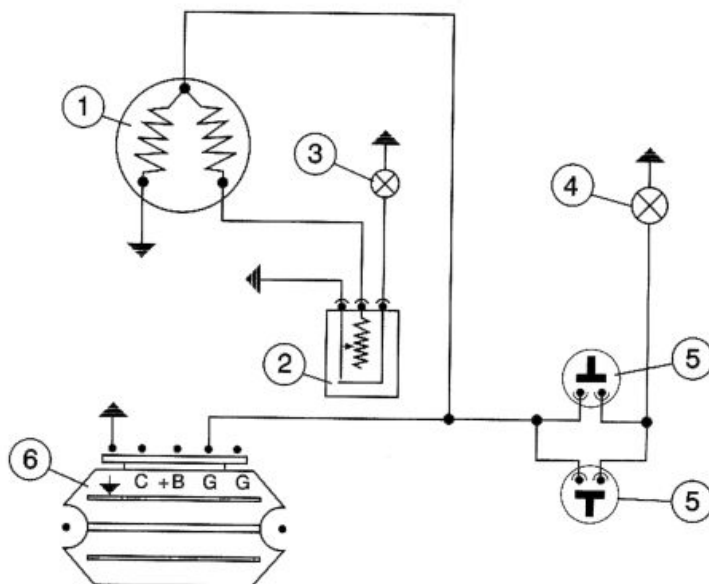
	Caractéristique	Description/valeur
1	Regulateur de tension	
2	Volant magnetique	
3	Contact commutateur a cle	
4	Ampoule du projecteur	12 V - 35 / 35 W
5	Voyant des feux de route	12 V - 1,2 W
6	Inverseur de feux	
7	Commutateur feux	
8	Feux de position arriere	12V - 5W
9	Feux de position avant	12V - 5W
10	Témoin feux	12V - 1,2W

Recharge batterie et démarrage

**RECHARGE DE BATTERIE ET DEMARRAGE**

	Caractéristique	Description/valeur
1	Volant magnetique	
2	Aux services	
3	Contact commutateur a cle	
4	Regulateur	
5	Fusible	7,5A
6	Télerupteur de démarrage	
7	Moteur du démarreur	
8	Batterie	12V - 9Ah
9	Bouton d'autorisation	
10	Bouton de démarrage	
11	Dispositif anti-répétition	

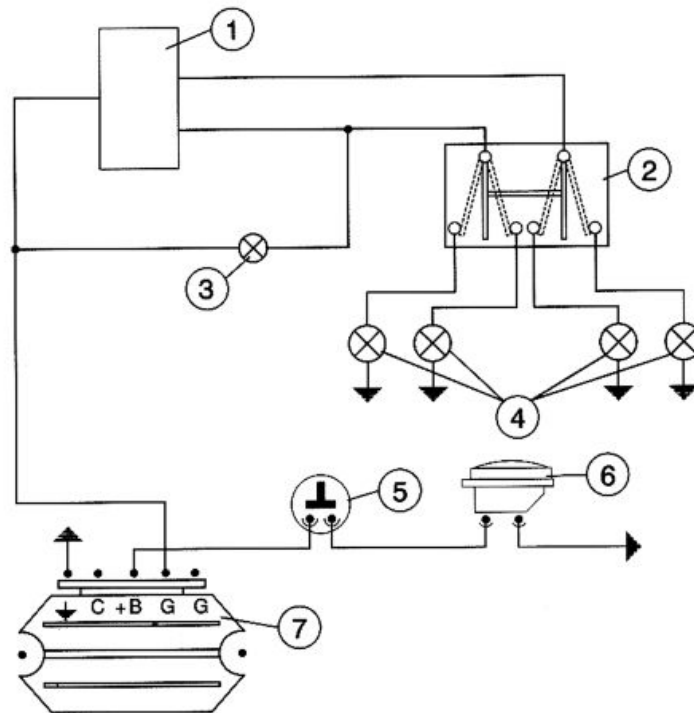
Groupe phares et clignotants



AUTORISATIONS ET INDICATEURS DE NIVEAU

	Caractéristique	Description/valeur
1	Indicateur niveau de carburant	
2	Thermistor niveau carburant	
3	Temoin reserve carburant	12V-1,2W
4	Ampoules pour feu stop	12V-10W
5	Bouton stop	
6	Regulateur de tension	

Clignotants



CLIGNOTANTS ET KLAXON

	Caractéristique	Description/valeur
1	Dispositif de commande des clignotants	
2	Commutateur clignotants	
3	Témoin clignotants	12V - 1,2W
4	Ampoule des indicateurs de direction	12V - 21W
5	Bouton du klaxon	
6	Klaxon	
7	Regulateur de tension	

Tableau de commande d'instruments et de voyants d'alarme

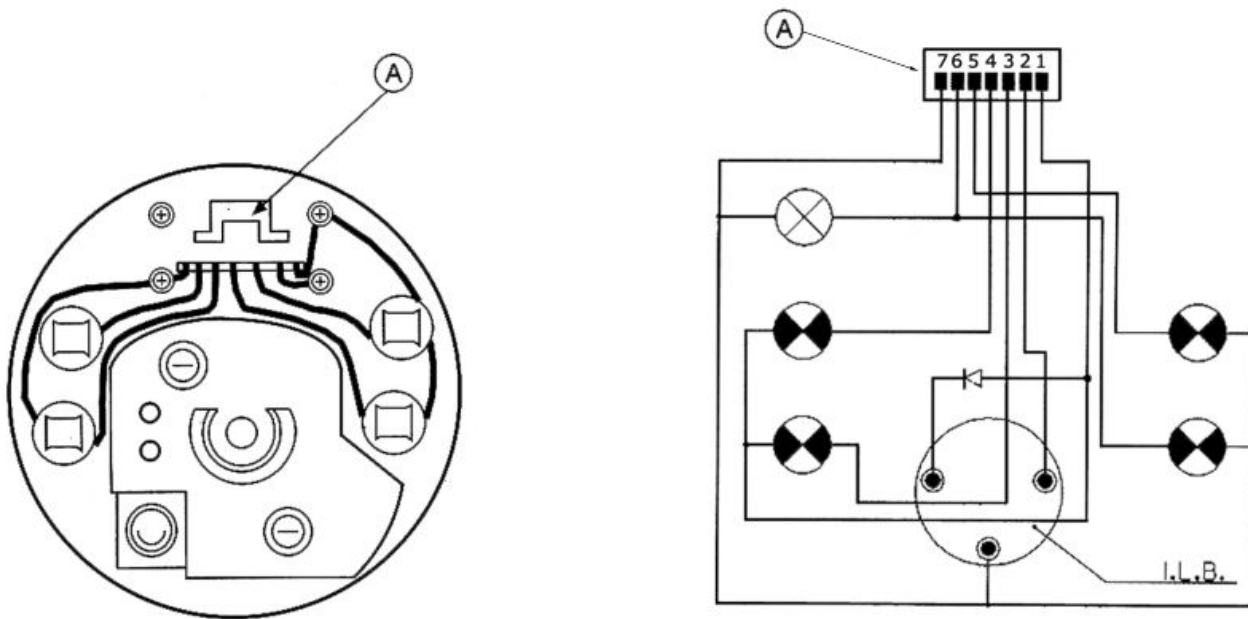


TABLEAU DE CONTROLE DES TEMOINS ET INSTRUMENTS

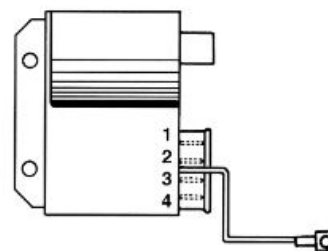
	Caractéristique	Description/valeur
1	+ Batterie	
2	Signal carburant	
3	voyant de réserve	
4	Témoin indicateurs de direction	
5	Témoin feux de route	
6	Témoin positions-éclairage	
7	Masse (-)	

Vérifications et contrôles

Installation allumage

Toutes les opérations de contrôle de l'installation qui comportent la désinsertion des câbles (vérifications des branchements et des dispositifs du circuit d'allumage) doivent être effectuées à moteur éteint : dans le cas contraire, la centrale pourrait subir des dommages irréparables.

Lors de la repose, en cas de démontage et de débranchement, il est donc important et nécessaire de rebrancher correctement chaque fil électrique



à son branchement en respectant les différentes couleurs (voir figure).

ALLUMAGE

	Caractéristique	Description/valeur
1	BLANC	
2	ROUGE	
3	VERT	
4	VERT	

Controle stator

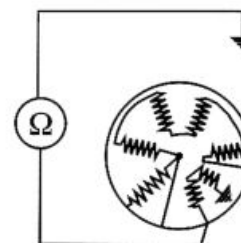
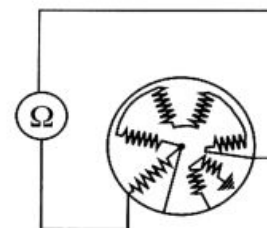
En cas de non ou d'anormal fonctionnement de l'allumage dont les causes ne sont pas visibles à l'oeil nu, il faut d'abord substituer la centrale par une autre qui fonctionne certainement.

- Se rappeler que les débranchements pour le remplacement de la centrale doivent se faire à moteur arrêté.

- Si la substitution permet le fonctionnement de l'allumage, l'anomalie provient de la centrale qui doit alors être remplacée.

- Dans le cas où l'allumage ne fonctionnerait toujours pas, il faudrait procéder à des contrôles sur le générateur et les composants du stator de la façon suivante : Après un examen visuel des connexions électriques, effectuer des mesures sur la bobine de charge et sur le pick-up (voir tableau) à l'aide du testeur spécifique.

Si des anomalies apparaissent aux contrôles de la bobine et du pick-up, procéder au remplacement du stator et des parties en panne.



Equipement spécifique

020331Y Multimètre numérique

CONTROLE DU STATOR

	Caractéristique	Description/valeur
1	Fil ROUGE - BLANC	90 ÷ 140 ohm
2	Fil VERT - BLANC	800 ÷ 1100 ohm

Contrôle régulateur tension

Si on soupçonne une panne du régulateur de tension, procéder aux vérifications suivantes:

Section courant alterné

La panne de la section en courant alterné du régulateur de tension peut provoquer, en fonction du type de panne, les inconvénients suivants:

1. Ampoules grillées (régulateur interrompu) .
2. Disfonctionnement du circuit d'éclairage et du starter électrique (régulateur en court-circuit).

Interventions

PANNE 1

Vérifier qu'à 5000 rpm avec les feux allumés, le tension de régulation est comprise entre **12,3 V** et **14,5V**. Vérifier qu'à **5000 rpm** avec les feux éteints, le tension de régulation est comprise entre **13v** et **15V**. Pour les tensions de régulation supérieures à **15V** remplacer le régulateur car il fonctionne certainement mal.

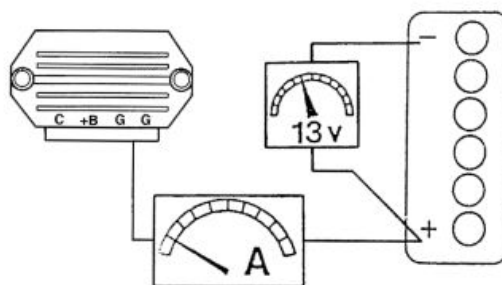
PANNE 2

a) Vérifier la bonne distribution du courant de l'alternateur : débrancher le connecteur du régulateur et interposer le testeur spécifique pour relevés de tension alternée entre la fiche du fil gris - bleu et la masse. Vérifier que la tension distribuée à **3000 t/1'** est comprise entre **25 + 30 V**.

b) Si aucune anomalie n'apparaît lors des contrôles, remplacer le régulateur.

c) Si le bon fonctionnement n'est pas rétabli après avoir remplacé l'alternateur, procéder aux contrôles des connexions de l'installation électrique.

Section courant continu La panne de la section en courant continu du régulateur de tension peut provoquer, en fonction du type de panne, les inconvénients suivants.



3) Fusible de protection grillé (régulateur en court-circuit) et par conséquent non- recharge de la batterie.

4) Non recharge de la batterie (régulateur interrompu)

Interventions

PANNE 4

a) Introduire un ampèremètre entre le régulateur et la batterie et vérifier à l'aide du testeur spécifique que le courant distribué à **3000 t/1'** avec la batterie maintenue à **13V** est d'environ **1,5 + 2** Ampère.

Si les valeurs relevées sont inférieures à celles données, remplacer le régulateur.

b) Si le bon fonctionnement n'est pas rétabli après le remplacement du régulateur, interposer le testeur spécifique pour relevés de tensions alternées entre le branchement du fil jaune et le fil rouge au pôle positif de la batterie et vérifier que la tension distribuée par le générateur est comprise à **3000 t/1'** entre **26 + 30V** (cette mesure doit être effectuée à batterie débranchée).

Equipement spécifique

020331Y Multimètre numérique

Contrôle moteur du démarreur

Essais de banc en cas de contrôle du démarreur électrique

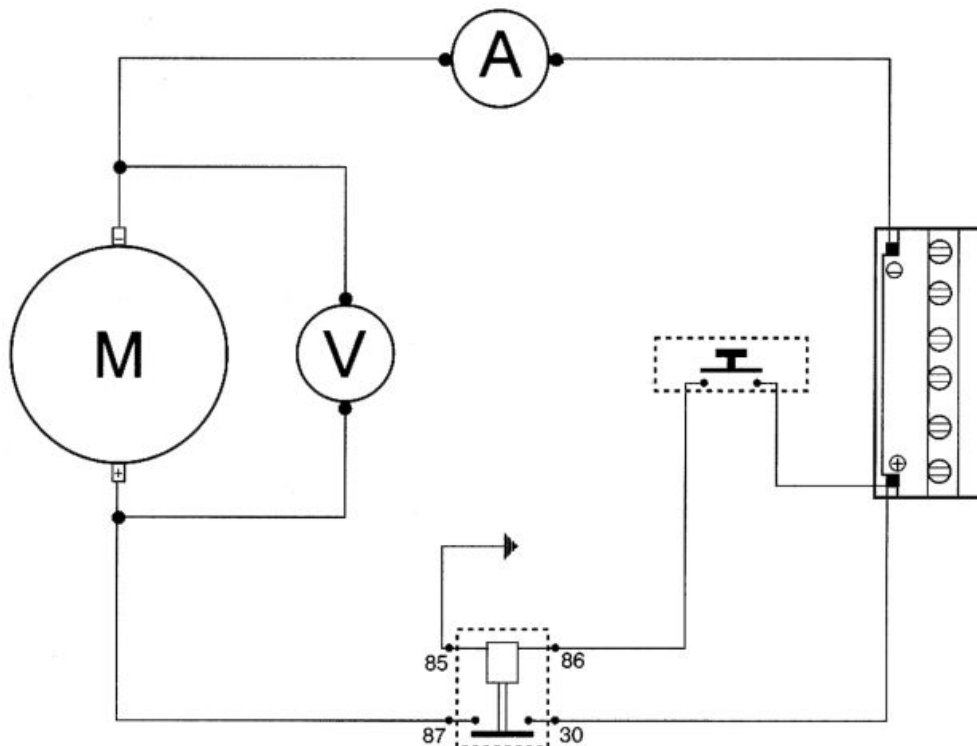
1) - Essai à vide : le démarreur électrique, à vide, doit absorber 10 A maximum avec une tension d'alimentation > 11,7 V et doit tourner à un nombre de tours $1 > 18.000$.

2) - Essai avec charge: en freinant le démarreur électrique de façon à lui faire absorber un courant de 40 avec une tension d'alimentation 10V on doit obtenir un couple de 0,014 Nm à un nombre de tours non inférieur à 10.000 en 1'.

3) - essai de démarrage: avec le rotor bloqué et la tension d'alimentation 7V. le courant absorbé ne doit pas être supérieur à 100 A et le couple ne doit pas être inférieur à 0,033 Nm.

N.B.

Ces caractéristiques doivent être relevées avec la batterie chargée et après avoir fait tourner le démarreur pendant 30" aux conditions du point 1



DEMARREUR ELECTRIQUE

	Caractéristique	Description/valeur
1	Tension nominale	12V
2	Puissance nominale	0,15 kW
3	Rotation	Gauche
4	Branchement au moteur	Par pignon et couronne dente sur vilebrequin côté transmission
5	Commande	Par bouton
6	Batterie	12V - 9Ah

Fusibles

Le circuit de démarrage et le claxon sont protégés par un fusible de 7,5A «A» situé sur le côté gauche du support de batterie. Avant de remplacer le fusible grillé, il est nécessaire de rechercher et d'éliminer le problème qui a provoqué la fusion. Ne jamais tenter de fermer le circuit avec un matériau différent du fusible.



ATTENTION



AVANT DE REMPLACER LE FUSIBLE INTERROMPU, IDENTIFIER ET ELIMINER LA PANNE QUI EN A PROVOQUE L'INTERRUPTION. NE JAMAIS TENTER DE REMPLACER UN FUSIBLE EN UTILISANT UN MATERIAU DIFFERENT (PAR EXEMPLE, UN MORCEAU DE FIL ELECTRIQUE).

ATTENTION

LES MODIFICATIONS OU RÉPARATIONS RÉALISÉES INCORRECTEMENT SANS TENIR COMPTE DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE L'INSTALLATION, PEUVENT ENGENDRER DES ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT AVEC DES RISQUES D'INCENDIE.

Batterie à charge sèche**MISE EN SERVICE D'UNE NOUVELLE BATTERIE À CHARGE SÈCHE**

- Déposer le bouchon de fermeture du conduit d'aération de la batterie et retirer les capuchons des tous les éléments.
- Effectuer le remplissage de la batterie avec de l'électrolyte de densité égale à 1,270+/-0,01 kg/l (correspondants à 31+/-1 Bé) à température ambiante non inférieure à 15 °C, jusqu'au niveau supérieur indiqué sur le monobloc.
- Incliner légèrement la batterie pour retirer les éventuelles bulles d'air formées pendant le remplissage.
- Positionner les capuchons sur les trous de remplissage des éléments sans les visser et laisser la batterie reposer. Durant cette phase, la batterie est soumise à un phénomène de gazéification, avec un accroissement de la température.
- Laisser reposer la batterie jusqu'à ce qu'elle atteigne la température ambiante (cela peut prendre jusqu'à 60 minutes).
- Incliner légèrement la batterie pour favoriser l'élimination des éventuelles bulles de gaz présentes à l'intérieur, rétablir les niveaux en utilisant le même électrolyte de remplissage.

Remarque : C'est la dernière fois que l'électrolyte peut être ajouté. Les futurs remplissages devront se réaliser exclusivement avec de l'eau distillée ;

- Dans les 24 h, effectuer la recharge en suivant cette ordre de procédure :
- Brancher les bornes du chargeur de batterie en respectant les polarités ;
- En possession des chargeurs de batterie réf. 020333Y et/ou réf. 020334Y, agir sur la commande du chargeur de batterie pour sélectionner la position correspondante à sa capacité ;
- Autrement, charger la batterie avec un courant constant égal à 1/10 de la capacité nominale (par exemple, pour une batterie dont la capacité nominale est de 9 Ah, la tension de charge doit être de 0,9-1,0 A), pendant environ 4-6 heures.

Remarque : Les batteries qui ont été stockées longtemps peuvent demander un temps de recharge plus long. Les chargeurs de batterie réf. 020333Y et réf. 020334Y possèdent une protection automatique qui interrompt la charge après 12 heures, évitant ainsi des surchauffes nuisibles pour la batterie. Dans ce cas, l'allumage de la DEL verte indique non pas la fin de la recharge mais le déclenchement du système de sécurité.

- Laisser reposer la batterie à circuit ouvert pendant environ 4-6 heures, contrôler ensuite la tension à vide à l'aide d'un testeur classique.

- Si la tension en circuit ouvert s'avère supérieure ou égale à **12,6 V**, la batterie est correctement chargée. Soumettre la batterie à de légères secousses ou inclinaisons afin de permettre l'élimination d'éventuelles bulles d'air créées lors de la recharge.
- Contrôler à nouveau le niveau de l'électrolyte, verser éventuellement de l'eau distillée jusqu'à rejoindre la ligne de niveau supérieure, la nettoyer soigneusement, bien fermer les bouchons de chaque élément et l'installer sur le véhicule.
- Si des tensions inférieures sont relevées, soumettre encore la batterie à 4-6 heures de charge en respectant les modalités décrites ci-dessus.

Remarque : En possession du chargeur de batteries réf. 020334Y, il est possible de vérifier le niveau de charge de la batterie avec la fonction **Check**. La valeur indiquée sur l'afficheur devra être supérieure à la valeur indiquée dans le tableau ; autrement, recharger en suivant les modalités indiquées précédemment.

INDEX DES ARGUMENTS

MOTEUR DU VÉHICULE

MOT VE

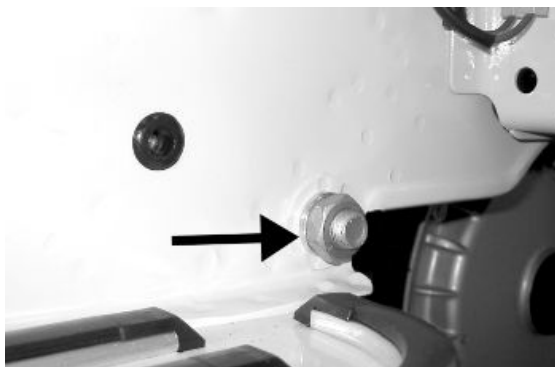
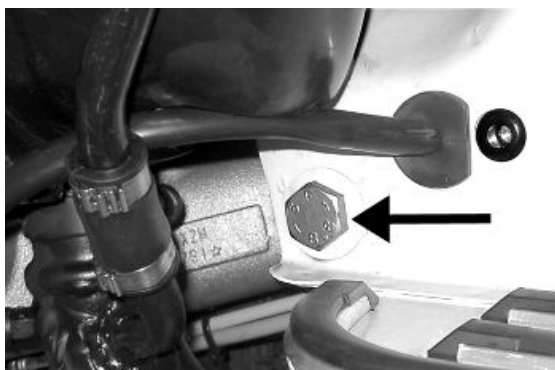
Dépose silencieux complet

- Déposer les deux fixations silencieux-collecteur puis la fixation du silencieux au moteur.

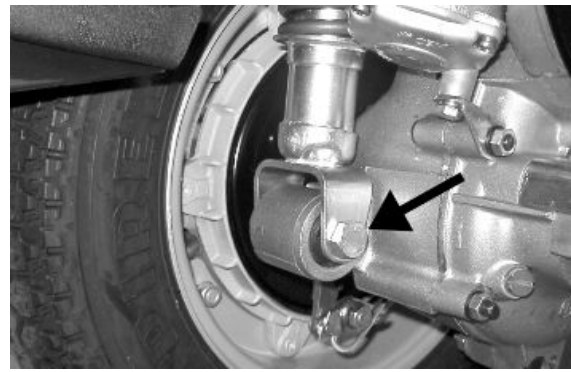


Dépose moteur du véhicule

- Déposer le pot d'échappement complet
- Déposer la roue arrière
- Démontez la transmission mécanique du frein arrière
- Débrancher les bornes électriques
- Débrancher les câbles de commande de la boîte de vitesse
- Démontez les transmissions de commande de l'accélérateur et du starter
- Débrancher les tuyaux d'essence et huile
- Déposer le pivot d'ancrage du moteur au cadre en agissant sur les deux fixations indiquées sur la photo.



- Enlever l'écrou de fixation de l'amortisseur au moteur représenté sur la figure puis extraire le pivot.
- Au remontage, effectuer les mêmes opérations en sens inverse en respectant les couples de serrage indiqués.



ATTENTION

LORSQUE L'ON INSTALLE LA BATTERIE, FIXER D'ABORD LE CÂBLE POSITIF PUIS LE CÂBLE NÉGATIF.

AVERTISSEMENT

Il est recommandé d'utiliser des lunettes de protection lors de l'utilisation d'outils de frappe.

AVERTISSEMENT

Prêter un maximum d'attention lors de la manipulation d'essence.

Couples de blocage (N*m)

Pivot moteur - cadre * 61 ÷ 75 Pivot amortisseur-moteur* 13 ÷ 23

INDEX DES ARGUMENTS

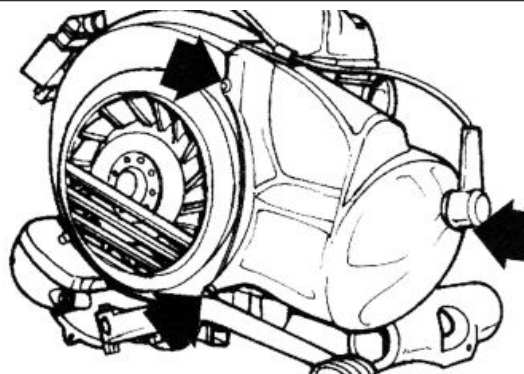
MOTEUR

MOT

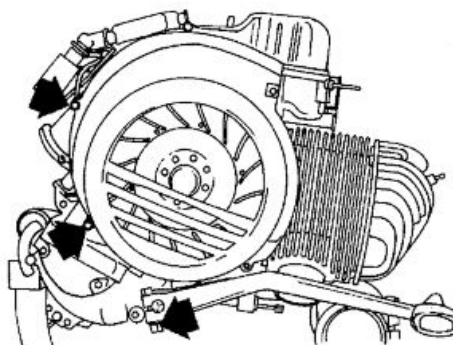
Couvercle volant

Coiffe de refroidissement

- Déposer les trois vis de fixation indiquées sur la figure et démonter la coiffe de refroidissement.

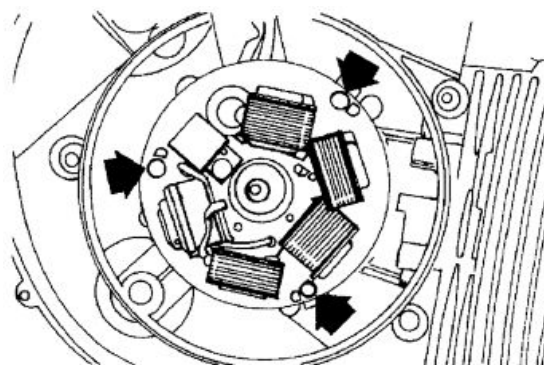


- Démonter les vis de fixation indiquées sur la photo, démonter le couvercle à spirale et le couvercle du sélecteur de vitesse.
- Démonter le levier de mise en marche après avoir enlevé la fixation correspondante.



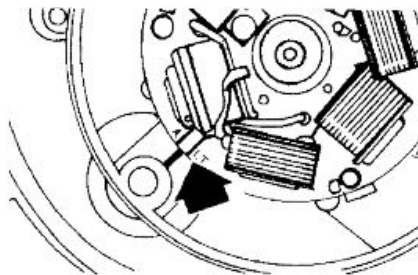
Dépose stator

- Enlever les trois vis indiquées sur la photo.
- Déposer le stator



Montage stator

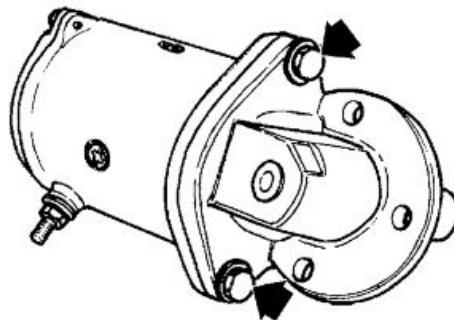
Afin de garantir une mise en phase correcte du moteur, faire attention à placer le stator comme montré sur la figure.



Volant et démarrage

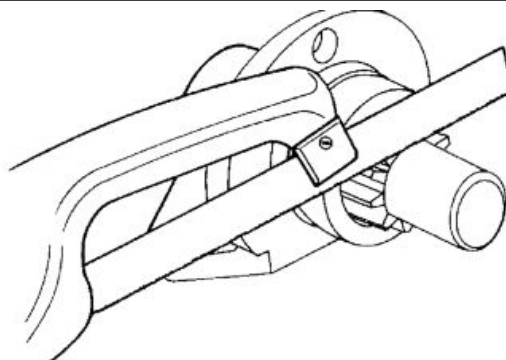
Dépose moteur du démarreur

- Enlever les deux vis d'union et séparer la boîte de renvoi du démarreur électrique.



- A l'aide d'une scie, entamer le collier chanfreiné du capuchon du pignon.

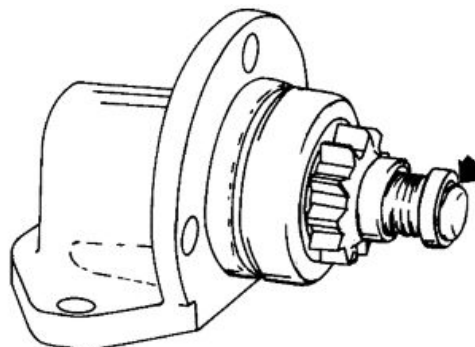
- Dévisser le capuchon en faisant levier avec la pointe de deux tournevis.



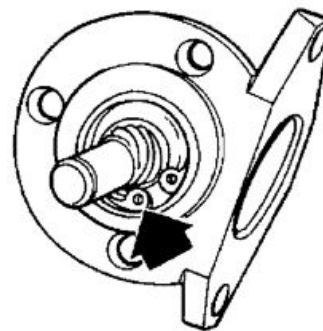
- Enlever la bague élastique de retenue indiquée par la flèche sur la figure et dévisser les composants du pignon d'embrayage.

AVERTISSEMENT

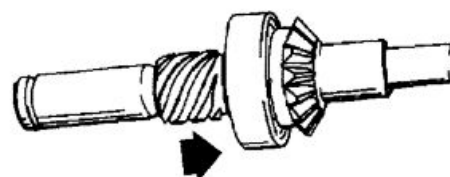
Le joint placé sous l'embrayage doit toujours être remplacé par un nouveau par collage avec "Loctite"



- Enlever la bague élastique de retenue au moyen de pinces pour bagues élastiques internes.
- Tenir la boîte soulevée par l'extrémité de l'arbre, donner de légers coups de maillet sur la boîte jusqu'à ce que l'arbre ait été extrait.



- On obtient le démontage du roulement en exerçant une pression dans le sens indiqué par la flèche. En démontant le roulement on démonte aussi l'engrenage de renvoi.
- Dans l'éventualité où le roulement resterait monté sur la boîte de renvoi, l'extraire avec l'extracteur spécifique.
- Après avoir chauffé la boîte de renvoi avec le réchauffeur spécifique, monter l'arbre avec les pièces démontées auparavant.
- Remonter les pièces restantes en suivant l'ordre inverse du démontage.



Equipement spécifique

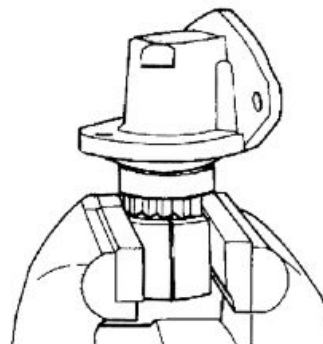
001467Y Extracteur pour paliers à trous

001467Y021 Pince pour extraction paliers de \varnothing 11 mm

020151Y Réchauffeur d'air

020150Y Support du réchauffeur d'air

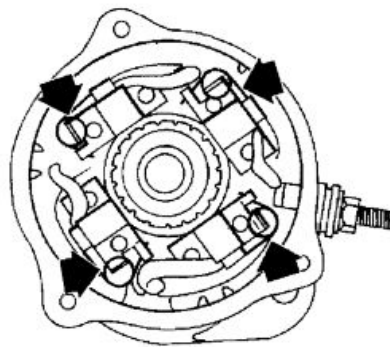
- Placer le nouveau capuchon sur le pignon, appliquer l'outil spécifique sur le capuchon et chanfreiner en bloquant l'outil dans un étau.
- Desserrer le blocage, tourner le pignon d'un quart de tour et rebloquer l'étau de façon à obtenir un chanfreinage correct sur toute la circonférence du capuchon.



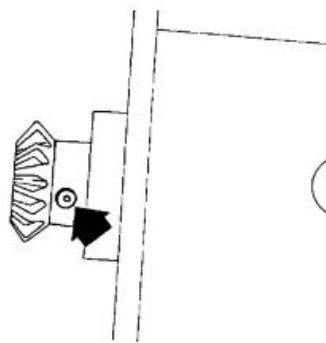
Equipement spécifique

020057Y Attrezzo cianfrinatura

- Après avoir démonté le couvercle arrière, décharger les ressorts des balais branchés aux champs magnétiques.
- Extraire le plateau porte-balais branché aux champs en pliant les vieux et en levant les neufs. Monter un nouveau plateau porte-balais et remonter les pièces démontées auparavant.



- Après avoir déposé le couvercle arrière, dévisser la goupille de retenue de l'engrenage de renvoi. Déposer l'engrenage et l'induit.
- Remonter les pièces composant le groupe en suivant l'ordre inverse du démontage.

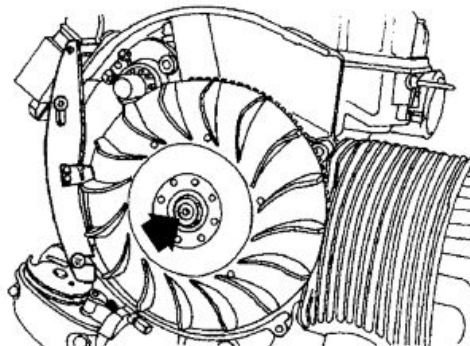


Dépose volant magnétique

- Bloquer le volant au moyen de l'outil approprié puis déposer l'écrou de blocage.

Equipement spécifique

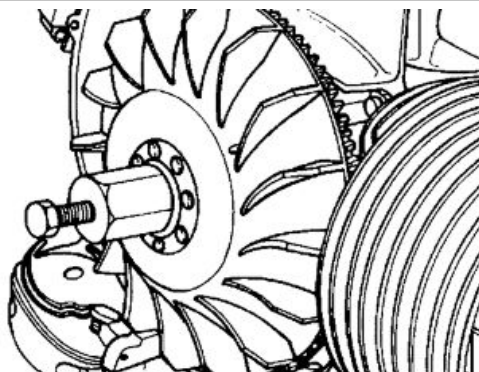
020095Y Clé d'arrêt du volant



- Enlever l'outil d'arrêt du volant
- Monter l'extracteur approprié du volant et extraire le volant.

Equipement spécifique

008564Y Extracteur volant



Montage volant magnétique

- Remonter les pièces en procédant en ordre inverse au démontage.
- Après avoir remonté le volant, protéger le filetage pour extracteur avec de la graisse.

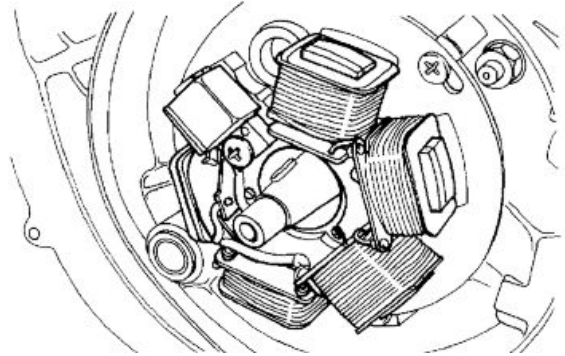
Produits conseillés

AGIP GREASE PV2 Graisse pour paliers de direction, logements des pivots du bras oscillant et surface d'appui du ressort de poulie entraînée (uniquement côté poulie)

Graisse au savon de lithium et oxyde de zinc NLGI 2 ; ISO-L-XBCIB2

Couples de blocage (N*m)

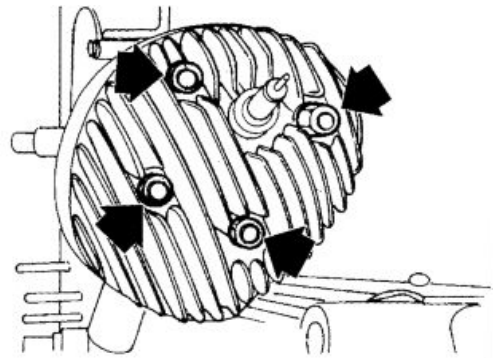
Écrou de blocage du volant 60 ÷ 65



Groupe thermique et distribution

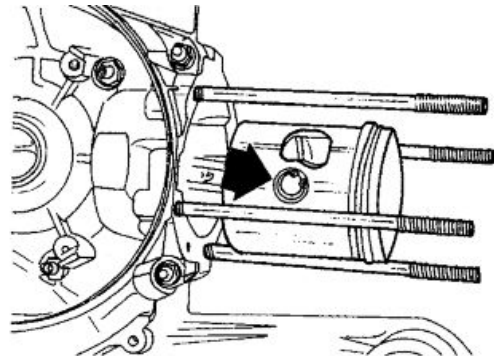
Dépose culasse

- Agir sur les quatre fixations et déposer la tête du cylindre



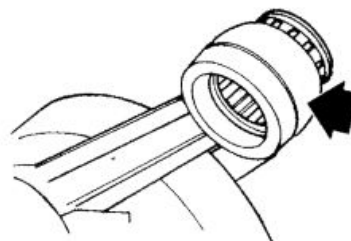
Dépose cylindre piston

Après avoir dévissé le cylindre, monter les bagues élastiques de retenue de l'axe de piston puis dévisser ce dernier. Extraire le piston.



Contrôle pied de bielle

- Toujours monter le roulement du type prescrit dans les tableaux « jeu de montage ».
- Le point d'identification du pied de bielle est représenté sur la figure.



Montage cylindre

- Remonter les pièces composant le groupe cylindre-piston en sens inverse de l'ordre de montage. Faire attention à la position du piston, la flèche estampillée sur le ciel de ce dernier dirigée vers l'échappement.

Couples de blocage (N*m)

Ecrous de blocage tête 16 ÷ 26

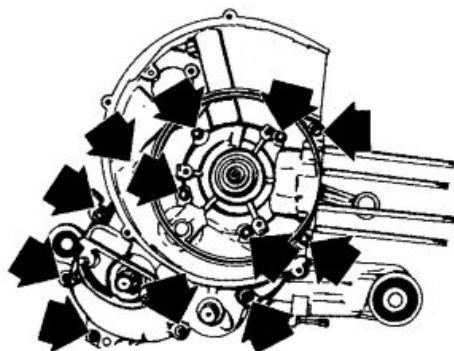
Carter vilebrequin

Ouverture carter

- Enlever les douze fixations et séparer les deux demi-carters en s'aidant éventuellement de légers coups de maillet en plastique ou en caoutchouc dur.

ATTENTION

Lier la bielle avec un élastique aux deux goujons côté embrayage de façon à éviter de la détériorer durant cette phase et les successives par coup accidentel.

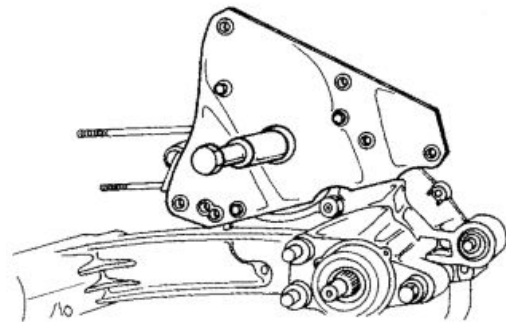


Dépose vilebrequin

- Monter l'outil spécifique comme montré sur la figure et extraire le vilebrequin.

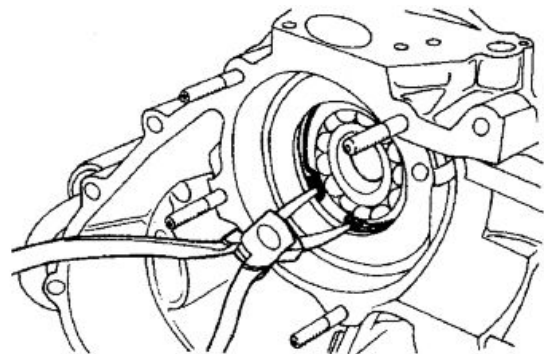
Equipement spécifique

008886Y Outil de démontage du vilebrequin



Dépose paliers de vilebrequin

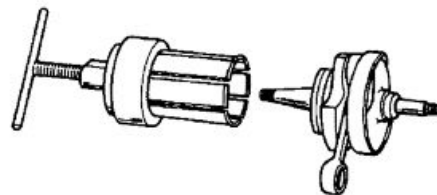
- Après avoir démonté le déflecteur d'huile à l'aide de pinces pour bagues élastiques internes, enlever la bague élastique de retenue du palier.
- Extraire le roulement à l'aide d'un poinçon à tête plate, de la partie opposée à celle montrée sur la figure.



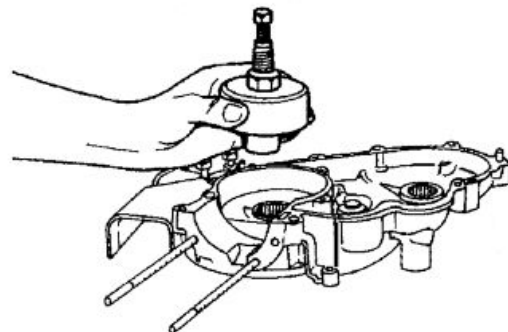
- Avec l'extracteur spécifique, déposer la piste interne du palier à rouleaux du vilebrequin.

Equipement spécifique

004499Y Extracteur de paliers pour arbres

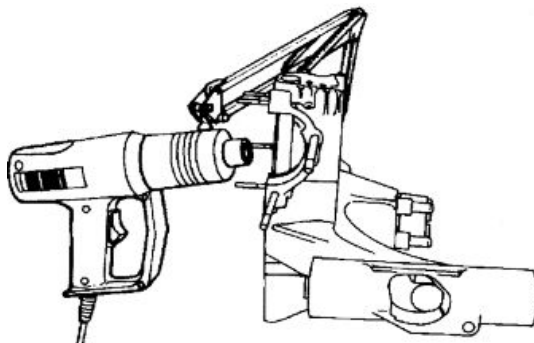


- Avec l'extracteur spécifique, déposer la piste interne du palier à rouleaux du carter



Montage paliers de vilebrequin

- Chauffer la zone de logement des paliers avec réchauffeur spécifique muni d'un support.
- Après avoir chauffé le carter, placer le palier au moyen d'un tube qui agisse sur la piste externe du palier.
- Placer la bague élastique d'arrêt du palier de vilebrequin puis remonter la bague d'étanchéité.

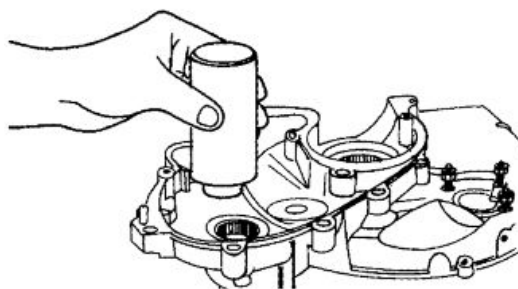


Equipement spécifique

020151Y Réchauffeur d'air

020150Y Support du réchauffeur d'air

- Chauffer le carter, comme déjà fait pour le demi-carter côté embrayage, uniquement dans la zone de logement du palier de vilebrequin.
- Mettre le palier de vilebrequin en position au moyen d'un tube qui agisse sur la piste externe du palier

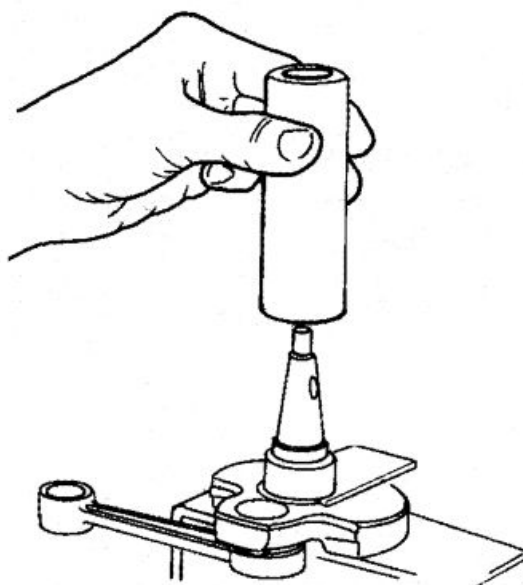


- Mettre le vilebrequin sur son support.
- Monter la jauge d'épaisseur spécifique comme illustré sur la figure et avec un tube d'un diamètre adapté, puis amener la piste interne du palier à rouleaux à butée contre la jauge, sachant que la piste aura d'abord été réchauffée dans un bain d'huile à environ 120°C.
- Une fois le montage effectué, déposer la jauge d'épaisseur

Equipement spécifique

020265Y Base pour montage de paliers

060007Y Jauge d'épaisseur pour palier de vilebrequin



Lubrification

Schéma de branchement

Mélangeur automatique

Le dispositif est alimenté par l'huile contenue dans un réservoir approprié.

Sur les Vespa deux réservoirs distincts avec goulots séparés sont installés : pour le carburant et pour le lubrifiant.

L'appoint du premier doit être effectué avec de l'essence pure et non du mélange ; le deuxième réservoir doit être rempli avec l'huile Selenia HI Scooter 2T . Pour permettre le contrôle du niveau, le réservoir d'huile est muni d'un témoin de niveau (n. 3 voir figure) avec un tube transparent ; normalement plein d'huile, le témoin se vide lorsque le niveau s'abaisse à la valeur de la réserve (lt. 0,35) .

L'essence est envoyée au carburateur par le système à gravité normal; l'huile est aspirée par une pompe "p" dont la course est réglée sur la position radiale d'un patin, sur le plan incliné de la pompe. Elle est commandée par la transmission des gaz au moyen d'un levier approprié.

A chaque position de la poignée des gaz, correspond donc une position spécifique du patin et une certaine ampleur de la course de la pompe : la quantité d'huile pompée varie donc, outre le nombre de tours du moteur, de l'ouverture des gaz.

Important: En cas de démontage, révision ou remontage du dispositif mélangeur, les conduits peuvent rester sans huile.

Pour permettre au dispositif mélangeur un remplissage progressif et sur, il est conseillé après ces opérations, de remplir le réservoir à essence (n. 1 sur figure) avec environ 3 l de mélange à 2% d'huile SELENIA HI SCOOTER 2T. Une fois cet appoint effectué, les suivants seront évidemment effectués en essence uniquement. Le groupe pompe, constitué essentiellement d'une pompe et de son siège de coulissement, est placé en rotation par une transmission d'engrenages (rapport vilebrequin/ arbre du mélangeur : 1/85). La pompe "P" est également pourvue, sur sa tige, d'un lamage (redressement) approprié qui, sous l'effet de la rotation citée ci-dessus, réalise alternativement l'ouverture et la fermeture des conduits d'arrivée d'huile (n.5) et de refoulement d'huile (n.6). Ce dernier est muni d'une soupape à billes et d'un ressort calibré. Ce cette façon, la pompe réalise alternativement les phases d'aspiration d'huile (A sur la fig.) et de renvoi au diffuseur du carburateur (8 sur la fig.) où l'huile se mélange avec l'essence aspirée par le moteur.

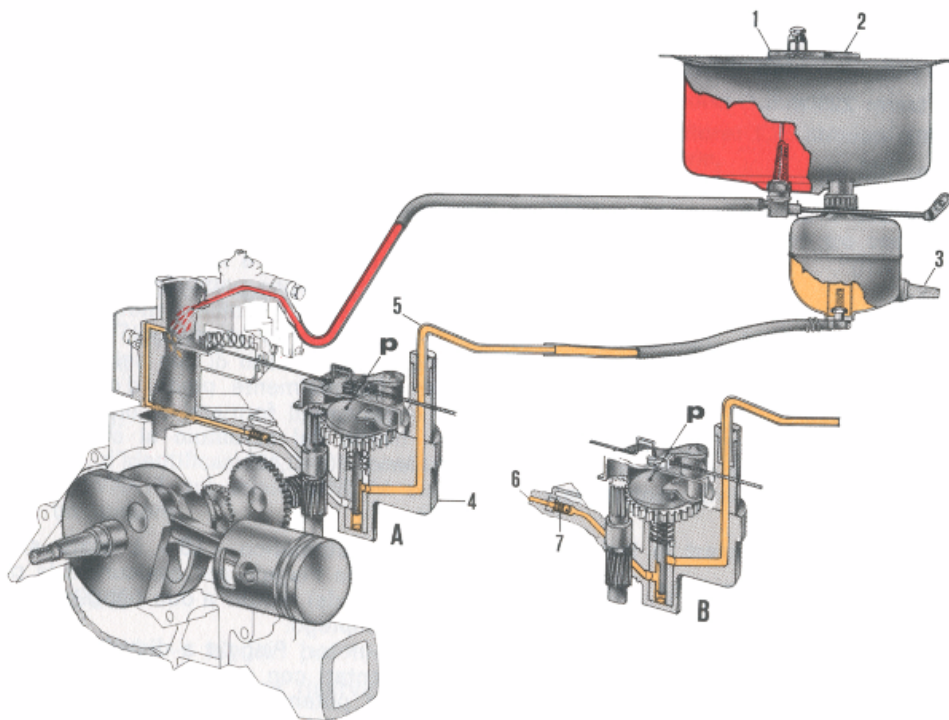
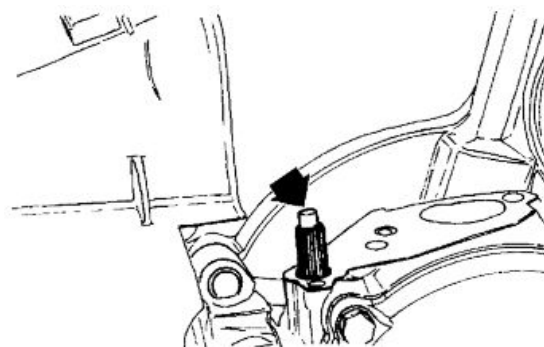


SCHÉMA PRINCIPAL

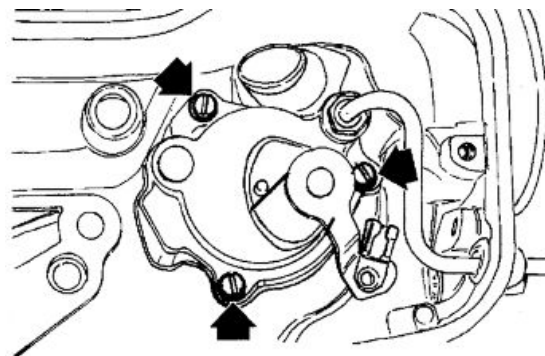
Caractéristique	Description/valeur
Bouchon réservoir essence	
Bouchon réservoir huile	
Témoin niveau huile	
Boîte fixe du dispositif LUBRIFICATION SÉPARÉE	
Tuyau d'arrivée d'huile	
Tuyau de refoulement d'huile	
Soupape de refoulement d'huile	
A	Phase d'aspiration
B	Phase de refoulement

Pompe huile

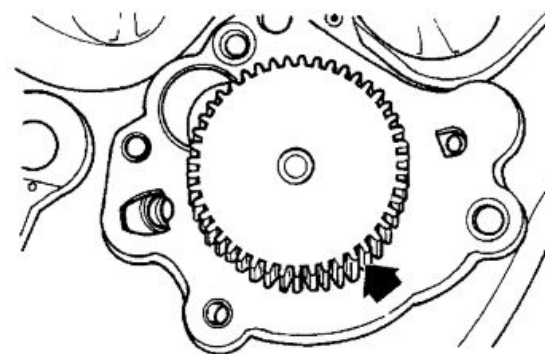
- Déposer la boîte du carburateur.
- Dévisser l'arbre de commande du mélangeur de son siège.



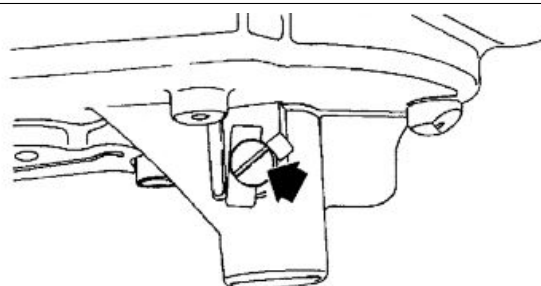
-
- Démonter les 3 vis de fixation et dévisser le couvercle du mélangeur avec sa commande.



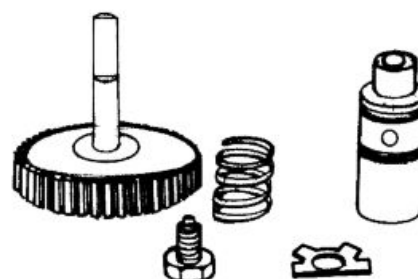
-
- Déposer la pompe du mélangeur.



-
- Déposer la vis de fixation du corps du mélangeur et de la partie opposée à celle représentée sur la figure, à l'aide de pinces pour bagues élastiques internes. Déposer le corps du mélangeur.



-
- Remonter les pièces dans l'ordre inverse du démontage en faisant attention de bien placer le corps de pompe dans son logement de façon à pouvoir insérer facilement la vis d'arrêt.



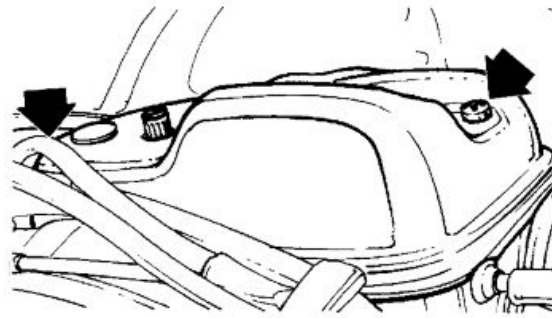
Voyez également

[Dépose
carburateur](#)

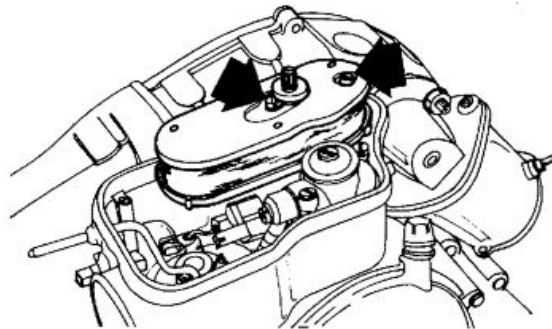
Alimentation carburant

Dépose carburateur

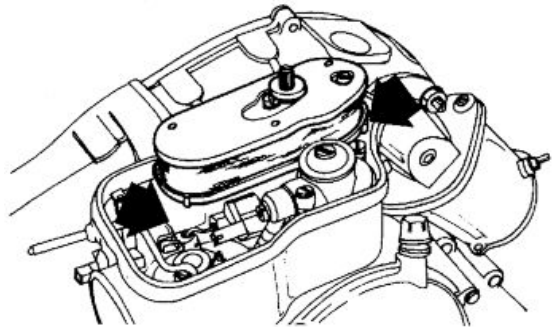
- Enlever les deux vis de fixation et déposer le couvercle du carburateur.



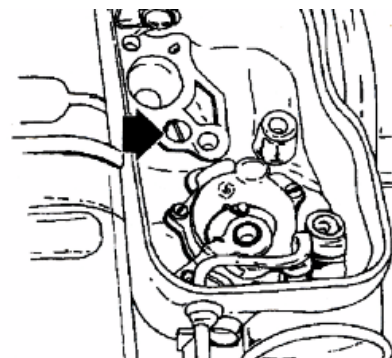
- Agir sur les fixations et enlever le filtre à air



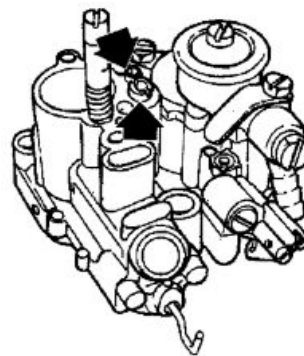
- Après avoir enlevé le filtre à air, enlever les deux vis hexagonales encastrées de 8 mm et enlever le carburateur.



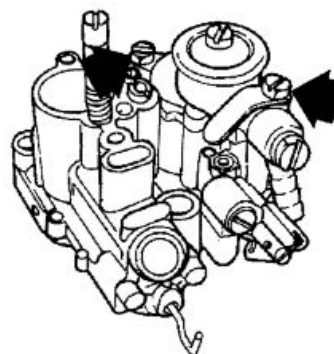
- Démontez la vis de fixation et enlever la boîte du carburateur.



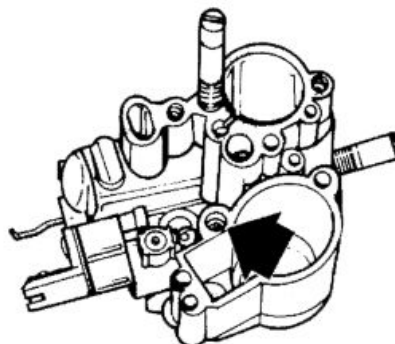
-
- Démonter les gicleurs du maximum et du minimum et souffler avec de l'air comprimé.



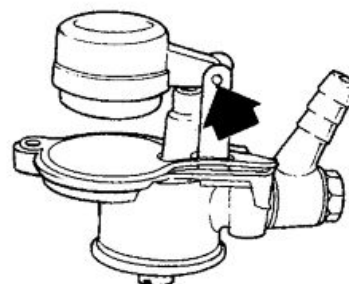
-
- Démonter les deux vis de fixation et enlever le couvercle de la cuvette



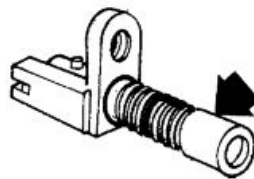
-
- Déposer le gicleur starter et souffler avec de l'air comprimé



-
- Démonter le pivot du flotteur et enlever le flotteur et le pointeau du carburateur



- Vérifier l'état d'usure de la soupape du starter. Si elle est détériorée, la remplacer.

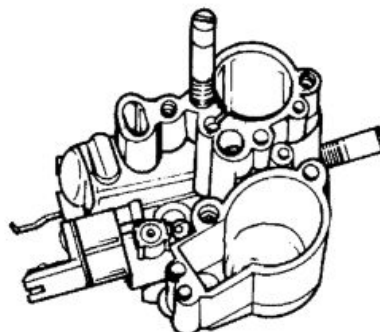


Montage carburateur

- Remonter les pièces composant le groupe en se rappelant de toujours remplacer les joints après chaque dépose.

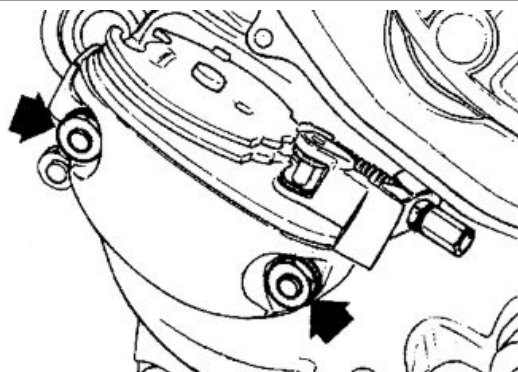
AVERTISSEMENT

L'ESSENCE EST HAUTEMENT EXPLOSIVE. REMPLACER TOUJOURS LES JOINTS POUR PRÉVENIR DES FUITES D'ESSENCE.

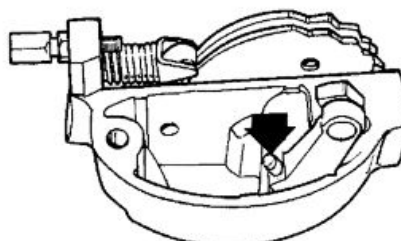


Cambio manuale

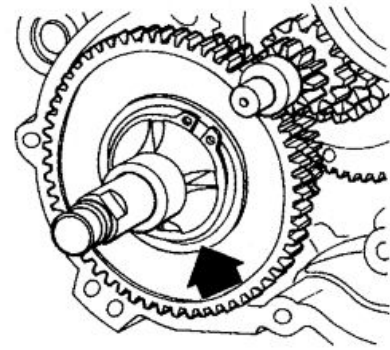
Agir sur les fixations et déposer le sélecteur de vitesse.



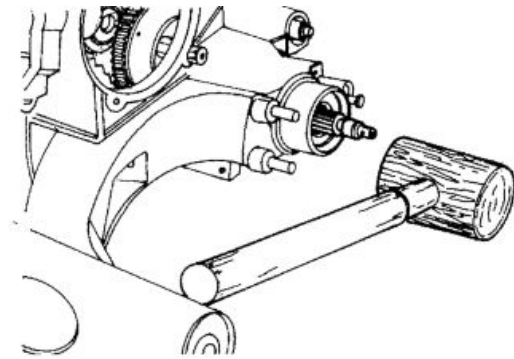
De la partie opposée à celle représentée sur la figure, dévisser la goupille conique à l'aide d'un « chasse-goupille » et extraire la commande de passage des vitesses.



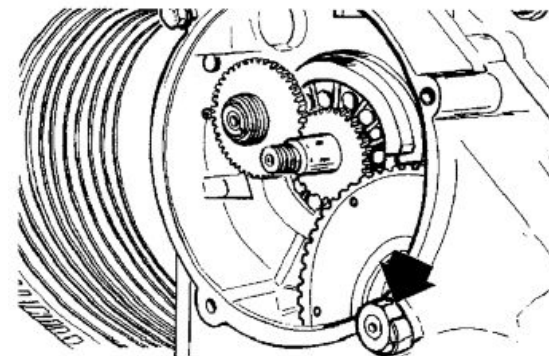
- Procéder à la séparation du carter.
- A l'aide de pinces appropriées pour bagues élastiques externes, déposer la bague élastique de retenue et dévisser les engrenages de la boîte de vitesse.



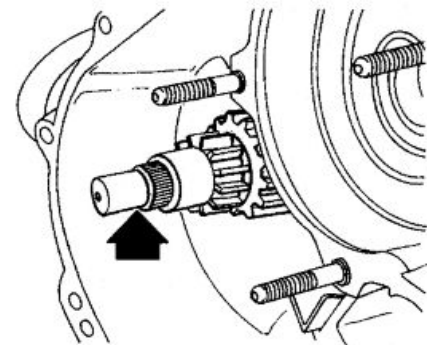
- Extraire l'arbre avec quelques coups de maillet en plastique dur.



- Enlever l'écrou de fixation de l'arbre à engrenage multiple.

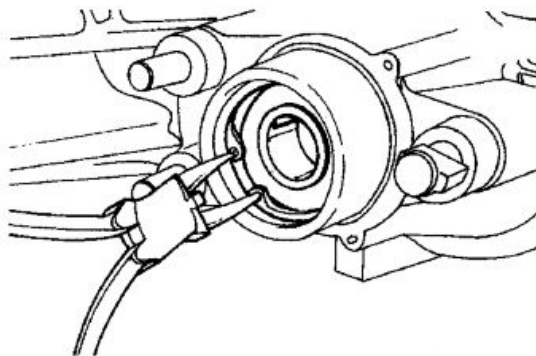


- De la partie opposée à celle représentée sur la figure, agir en donnant de légers coups de maillet sur l'arbre à engrenage multiple de façon à le faire sortir tout en faisant attention à ne pas faire tomber les 21 rouleaux du palier de l'engrenage multiple.



- Après avoir démonté le déflecteur d'huile et la cache-poussière externe, enlever la bague élastique de retenue du palier à l'aide de pinces pour bagues élastiques.

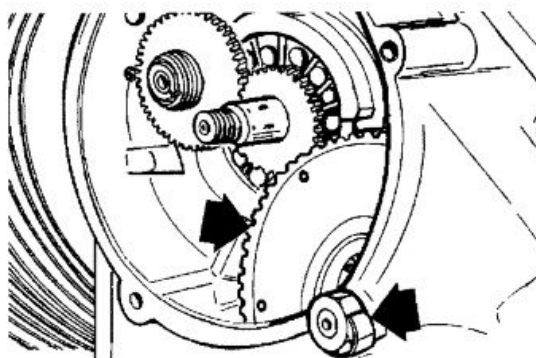
- De la partie opposée à celle représentée sur la figure, extraire le palier à l'aide d'un pointeau à tête plate.



- Après avoir soulevé la rondelle d'arrêt indiquée sur la figure, déposer la fixation en dessous puis enlever l'engrenage élastique

- Enlever la tête des rivets, démonter le groupe et remplacer les pièces détériorées.

- Remonter le groupe en utilisant de nouveaux rivets.



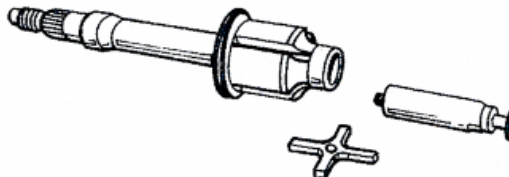
- Remplacer le croisillon si abimé.

ATTENTION

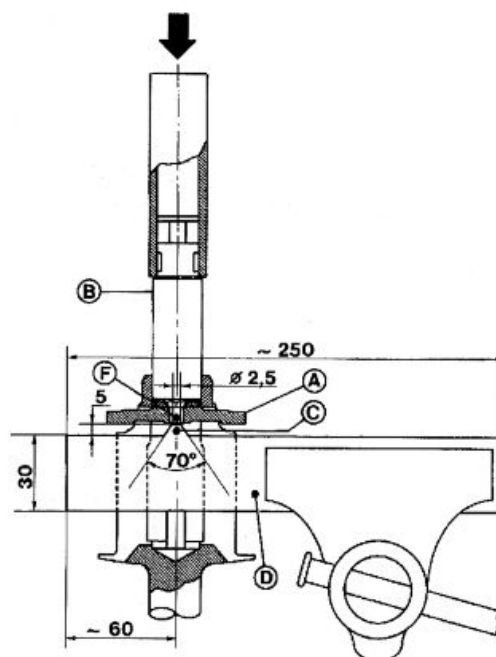
La douille de commande du croisillon a un filetage gauche

Couples de blocage (N*m)

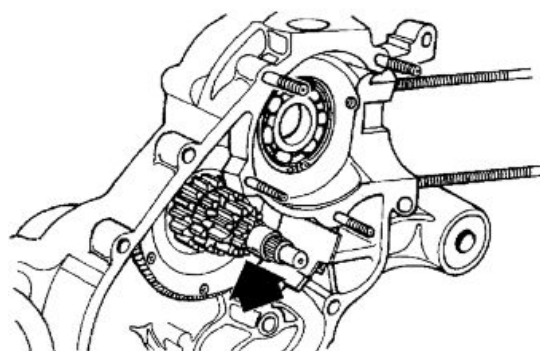
Croisillon boîte de vitesse 15 ÷ 18



- Monter le croisillon "A" sur l'arbre de la boîte de vitesse "B" et le bloquer au couple prévu (filetage gauche).
- Réaliser un outil "D" comme indiqué sur la figure et l'insérer dans la rainure de l'arbre de la boîte de vitesse.
- Faire coïncider l'appendice "C" de l'outil avec l'extrémité "F" fileté de la douille à chanfreiner
- Agir avec un marteau sur un tube (diamètre interne de 17,5 mm) appuyé sur le plan de la tige et effectuer le chanfreinage de l'extrémité fileté sur le croisillon.



- Monter l'engrenage multiple dans son logement en faisant attention de placer correctement les 21 rouleaux. Utiliser éventuellement de la graisse spécifique pour les maintenir en position durant le montage.
- Une fois le montage effectué, serrer l'écrou de blocage de l'arbre à engrenage au couple prescrit.



Produits conseillés

AGIP GREASE MU3 Graisse pour chambre de renvoi de compteur kilométrique

Graisse au savon de lithium, NLGI 3 ; ISO-L-XBCHA3, DIN K3K-20

Couples de blocage (N*m)

Ecrou du goujon d'engrenage multiple 30 ÷ 35

- Avant le montage de l'arbre de la boîte de vitesse sur le carter, il faut vérifier le jeu axial des engrenages.

- Monter les engrenages sur l'arbre et vérifier le jeu axial avec la sonde spécifique.

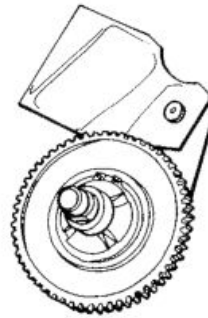
Équipement spécifique

060824Y Sonde de contrôle

Caractéristiques techniques

Jeu axial

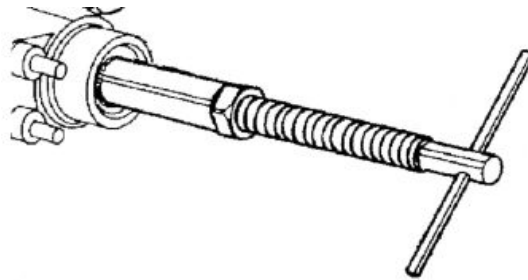
0,20 ÷ 0,40 mm



- Procéder au montage de l'arbre de la boîte de vitesse au moyen de l'outil spécifique.

Équipement spécifique

008119Y009 Tube pour montage d'arbres et d'axes

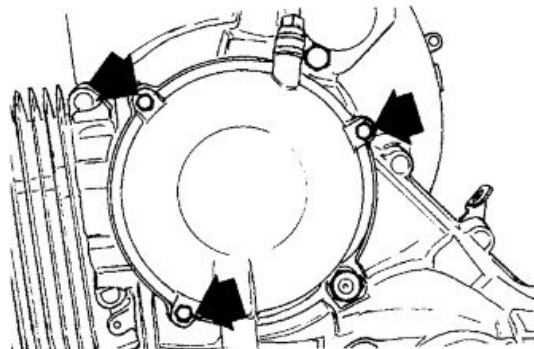


Voyez également

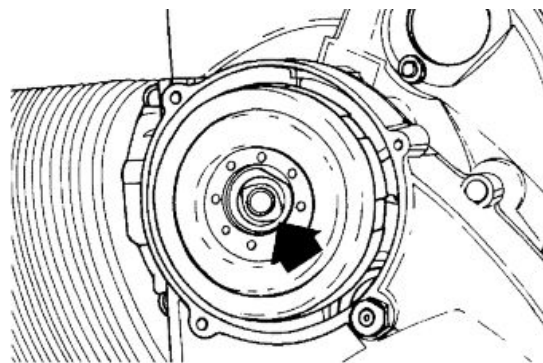
[Ouverture carter](#)

Frizione

- Enlever les trois vis de fixation et démonter le couvercle d'embrayage



- Placer un tournevis dans le grand trou du rou-
leau, et le déposer.



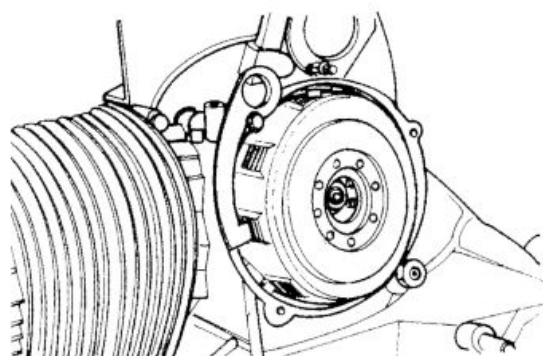
- Bloquer l'embrayage avec l'outil spécifique com-
me montré sur la figure, enlever l'écrou de blocage
et démonter l'embrayage.

ATTENTION

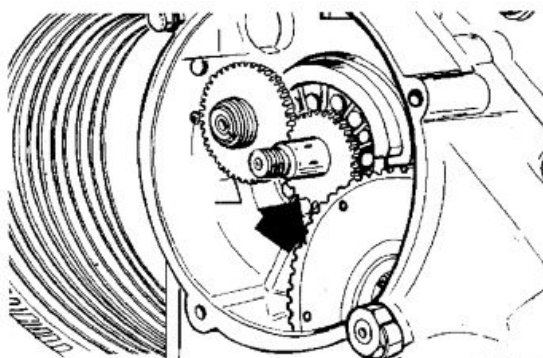
Durant les opérations de démontage, faire attention à ne pas faire tomber la clavette d'embrayage à l'intérieur du moteur.

Equipement spécifique

001729Y Arrêt embrayage



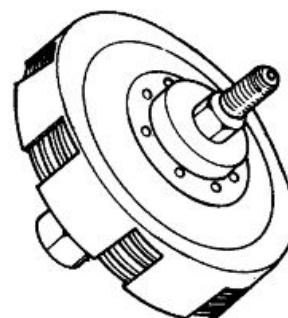
- Dévisser l'engrenage de commande du mélan-
geur de son logement



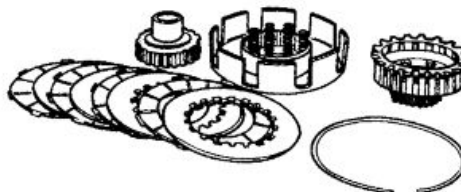
- Démontez les disques d'embrayage avec l'outil
spécifique

Equipement spécifique

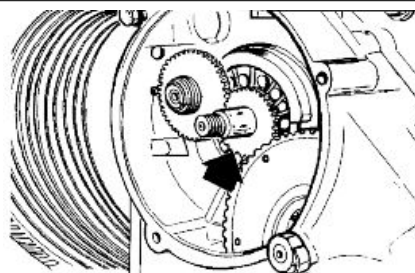
020322Y Outil dépose repose de l'embrayage



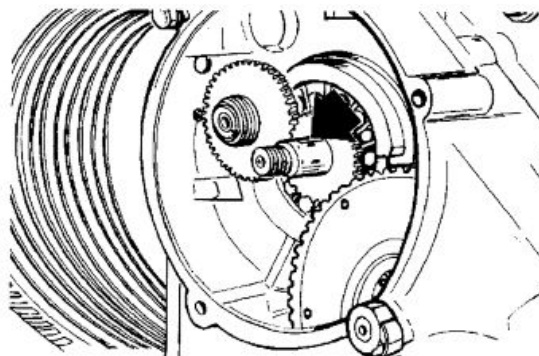
- Vérifier l'état des composants et le bombage des disques en métal. Un bombage d'une mesure inférieure à celle prescrite pourrait provoquer un claquement de l'embrayage.
- Remonter les composants de l'ensemble embrayage dans l'ordre inverse de la dépose.



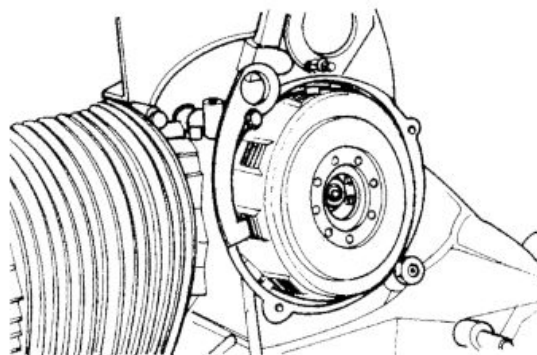
- Placer l'engrenage de commande du mélangeur avec le chanfrein du diamètre interne tourné vers le palier de vilebrequin.



- Replacer correctement la clavette dans son logement.



- Remonter l'ensemble embrayage sur le moteur et bloquer l'écrou de fixation au moyen de l'arrêt spécifique dans le sens inverse du démontage.
- Remonter les pièces restantes en suivant l'ordre inverse du démontage.



Equipement spécifique

001729Y Arrêt embrayage

Couples de blocage (N*m)

Ecrou de blocage de l'ensemble embrayage 40

÷ 45

INDEX DES ARGUMENTS

SUSPENSIONS

SUSP

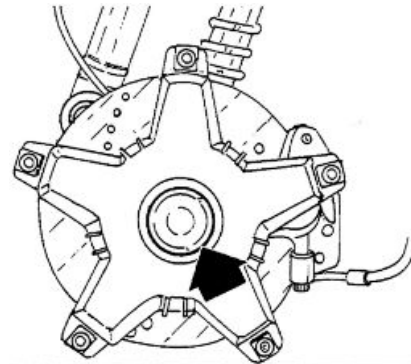
Avant

Révision moyeu roue avant

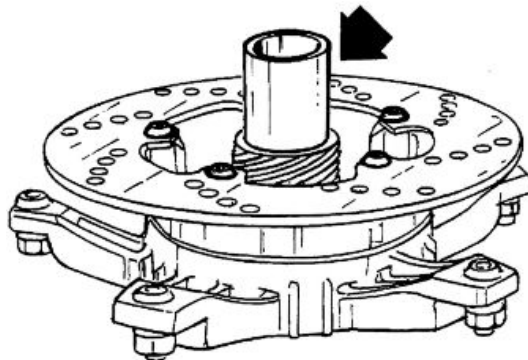
Après avoir déposé l'étrier du frein avant, enlever le couvercle en plastique de l'axe de roue indiqué sur la figure.

Enlever la goupille cylindrique fendue et le capuchon d'arrêt de l'écrou ci-dessous.

Il est désormais possible d'enlever l'écrou de l'axe de roue.



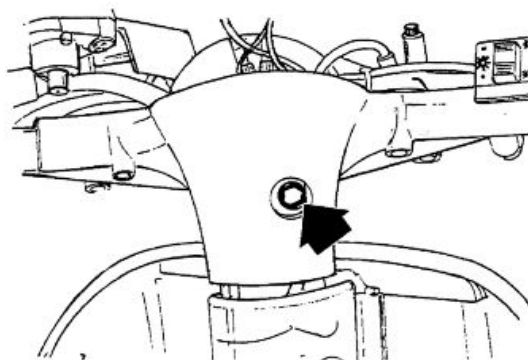
Après avoir enlevé la bague d'étanchéité et la bague seeger du côté externe du moyeu, déposer le roulement à l'aide d'un tube du diamètre adapté comme montré sur la figure, et donner de légers coups de maillet sur le côté opposé pour extraire la cage à rouleaux.



Guidon

Dépose

Enlever les 2 rétroviseurs et leur douille de fixation. Enlever le cache-direction comme indiqué au chapitre «Carrosserie» et le compteur kilométrique.



Montage

Serrer au couple prescrit lors du remontage.

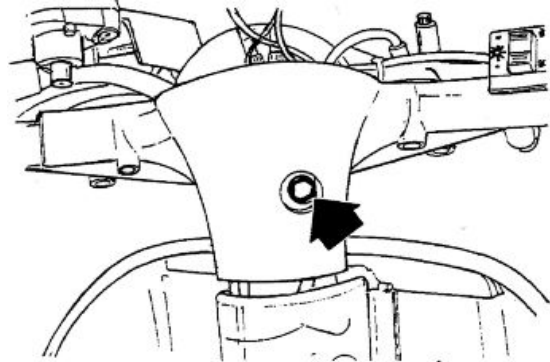
N.B.

* Blocages de sécurité

**POUR ASSURER UN COUPLE DE BLOPAGE CORRECT
LUBRIFIER LES ECROUS AVANT LE MONTAGE**

Couples de blocage (N*m)

Vis de fixation guidon * 30÷44



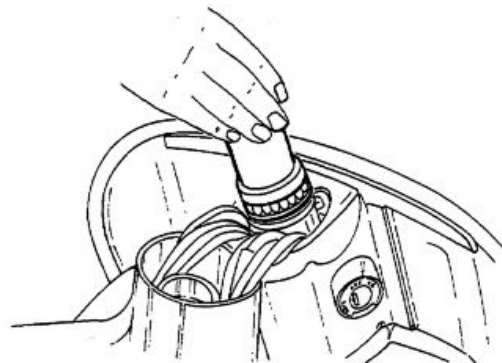
Colonne de direction

Dépose

- Après avoir démonté le siège supérieur, incliner le véhicule sur un des côtés et extraire la barre de direction en vérifiant avoir bien débranché l'étrier du frein.

Equipement spécifique

020055Y Clé pour bague du tube de direction



Révision

Pour enlever les sièges et les roulements du cadre, utiliser l'outil approprié comme montré sur la figure.

Equipement spécifique

020004Y Pointeau pour le démontage des rondelles de butée du fourreau de direction



- Enlever le siège de piste et le cache-poussière sur la colonne de direction comme indiqué sur la photo.
- Procéder en donnant de légers coups de maillet.

Equipement spécifique

020004Y Pointeau pour le démontage des rondelles de butée du fourreau de direction



- Au moyen de l'outil spécifique, remonter le cache-poussière et le siège de la rondelle de butée sur le tube de direction et amener à butée.

Equipement spécifique

006029Y Pointeau pour le montage du logement de la rondelle de butée dans le tube de direction



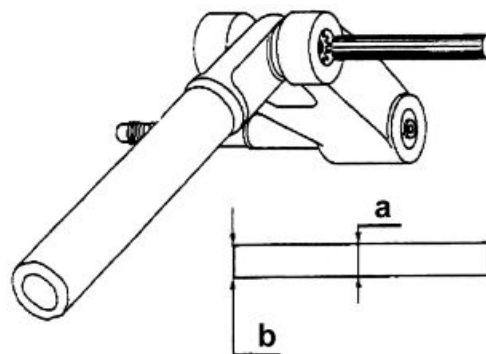
L'opération de révision du groupe direction-suspension avant, décrite ci-après, sert essentiellement au remplacement des pièces (groupe axe de piston-boîte à rouleaux « NADELLA » - bagues d'étanchéité et anti-poussière) reliant le tube de direction au moyeu oscillant du porte-roue avant.

N.B.

AVANT D'EFFECTUER CETTE RÉVISION, S'ASSURER QUE LE TUBE DE DIRECTION ET LE MOYEU DU PORTE-ROUE SOIENT EN BON ÉTAT : EN EFFET, SEULEMENT DANS CE CAS LA RÉVISION EST ADMISSIBLE. TENIR EN COMPTE QUE, ENTRE AUTRES CHOSES, SI LE TUBE DE DIRECTION A SUBI DES DÉFORMATIONS, IL EST NÉCESSAIRE DE LE REMPLACER PAR UN AUTRE NOUVEAU.

a = Pointeau Ø 12

b = Extrémité à arête vive



Employer un pointeau approprié avec les dimensions indiquées dans la figure ; agir avec des coups de maillet jusqu'à presser la rondelle de co-incement et l'extraire à l'aide d'une pointe.

- Répéter l'opération en plaçant le pointeau sur le côté opposé à celui représenté sur la figure, pour la seconde rondelle.

- Appliquer l'outil spécifique muni de la pièce 1, tel qu'il est représenté sur la figure, et agir sur la poignée jusqu'à l'expulsion simultanée de l'axe et du « NADELLA » opposé à l'action de poussée de l'outil.

Avec l'expulsion de l'axe et du premier « NADELLA », on obtient le désancrage complet du moyeu oscillant du tube de direction.

- Pour l'expulsion du second « NADELLA », employer l'outil muni de la pièce 2 en remplacement de la pièce 1, sur le côté opposé à celui représenté sur la figure.

N.B.

LORS DES OPÉRATIONS DE DÉMONTAGE DÉCRITES AU DESSUS, LES BOÎTES À ROULEAUX SONT DÉTRUITES AU MOMENT OÙ L'ON AGIT AVEC L'EXTRACTEUR. AU REMONTAGE, IL FAUT DONC UTILISER DES BOÎTES NOUVELLES TEL QUE POUR LE RESTE : IL EST TOUJOURS NÉCESSAIRE D'UTILISER D'AXES, DE BAGUES D'ÉTANCHÉITÉ ET DE CACHE-POUSSIÈRE NOUVEAUX.

Equipement spécifique

020021Y Outil pour révision suspension avant

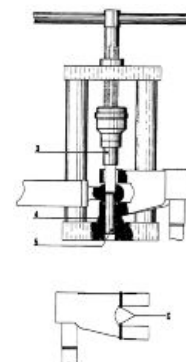
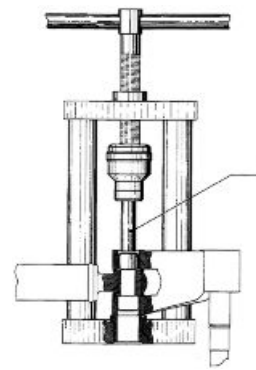
- Brancher le moyeu oscillant au tube de direction au moyen du pivot de guidage.

- Appliquer l'outil muni sur la tige de la pièce 3 et de la pièce 4 sur le bout de l'outil.

- Insérer l'axe préalablement graissé avec le lubrifiant conseillé sur le moyeu oscillant et agir sur la poignée de l'outil jusqu'à porter la pièce 3 en butée sur le tube de direction.

- Une fois le montage de l'axe terminé, introduire les deux entretoises avec de légers coups de maillet.

N.B.



AVANT DE RÉALISER LE RACCORDEMENT DÉCRIT AU DESSUS, MONTER LES DEUX BAGUES ANTI-POUSSIÈRE SUR LE MOYEU OSCILLANT TEL QU'IL EST REPRÉSENTÉ DANS LE DÉTAIL DE LA FIGURE.

Equipement spécifique

020021Y Outil pour révision suspension avant

Produits conseillés

AGIP GREASE SM 2 Graisse pour chambre de renvoi du compteur kilométrique

Graisse au lithium et au bisulfure de molybdène

NLGI 2 ; ISO-L-XBCHB2, DIN KF2K-20

- Introduire sur l'axe la bague d'étanchéité en même temps que la boîte à rouleaux avec la rondelle de coincement.

- Enlever l'outil et la pièce 5 (de guidage), partiellement expulsée pendant la phase précédente de montage de l'axe, en laissant toujours la pièce 4 montée.

- Remplacer (sur la tige) la pièce 3 par la pièce 16.

- Pousser, en agissant sur la poignée, le groupe rondelle de coincement - boîte à rouleaux - bague d'étanchéité, jusqu'à porter la pièce 16 en butée sur le moyeu oscillant.

- Répéter l'opération décrite ci-dessus en employant l'outil toujours muni sur la tige de la pièce 16 et de la pièce 22 en remplacement de la pièce 4, sur le côté opposé à celui représenté sur la figure pour le montage du second groupe rondelle de coincement - boîte à rouleaux - bague d'étanchéité.

AVERTISSEMENT

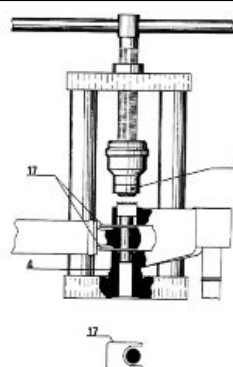
AVANT DE RÉALISER LE PRÉMONTAGE DÉCRIT AU DESSUS, LES BAGUES D'ÉTANCHÉITÉ DOIVENT ÊTRE IMMERGÉES DANS DE L'HUILE MINÉRALE ET LES BOÎTES À ROULEAUX « NADELLA » (LAVÉES AU PRÉALABLE AVEC DE L'ESSENCE OU DU PÉTROLE NEUTRE POUR ÉLIMINER L'ANTIROUILLE DE PROTECTION) REMPLIES À LA MOITIÉ AVEC DE LA GRAISSE.

Equipement spécifique

020021Y Outil pour révision suspension avant

Produits conseillés

AGIP GREASE MU3 Graisse pour chambre de renvoi de compteur kilométrique



Graisse au savon de lithium, NLGI 3 ; ISO-L-XBCHA3, DIN K3K-20

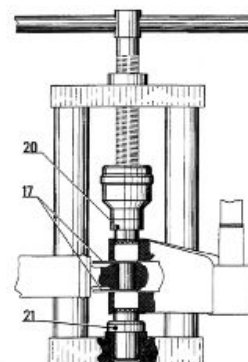
- Employer l'outil muni, sur la tige, de la pièce 20 et de la pièce 21 au bout, comme représenté sur la figure.

- Pousser en agissant sur la poignée jusqu'à porter le fond interne des deux « NADELLA » en contact avec l'extrémité de l'axe.

Employer l'outil muni des pièces 3 et 4, comme représenté pour le montage de l'axe, et pousser avec la poignée jusqu'au coincement des rondelles sur le moyeu oscillant.

- Enlever à ce moment-là les deux entretoises (pièces 17 et 16) et, après avoir rempli complètement avec de la graisse le logement compris entre les « NADELLA » - tube de direction et moyeu oscillant, déplacer les bagues anti-poussière jusqu'à les positionner dans ce logement.

- Avec l'opération de coincement des rondelles décrite au dessus, on complète la phase de remontage du groupe suspension avant.



Produits conseillés

AGIP GREASE MU3 Graisse pour chambre de renvoi de compteur kilométrique

Graisse au savon de lithium, NLGI 3 ; ISO-L-XBCHA3, DIN K3K-20

Montage

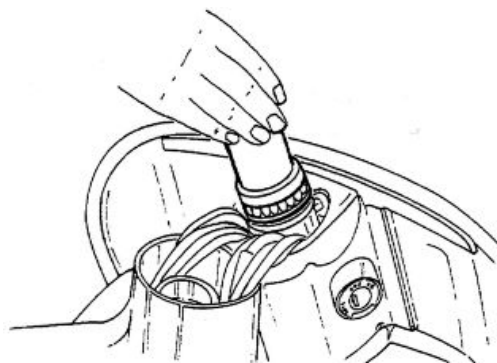
- Lubrifier les sièges et les billes avec de la graisse.
- Bloquer au couple prescrit et tourner la clé de $80^\circ \pm 90^\circ$ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Equipement spécifique

020055Y Clé pour bague du tube de direction

Produits conseillés

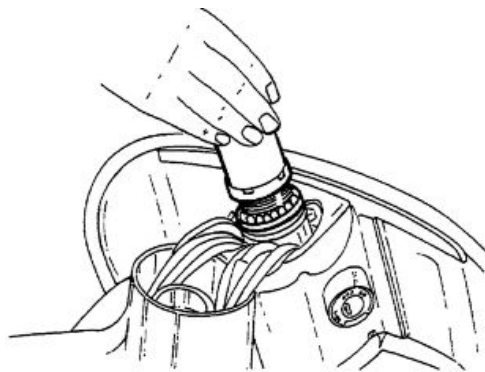
AGIP GP 330 Graisse (poignées de commandes freins, accélérateur, boîte de vitesse)



Graisse au savon de calcium complexe NLGI 2;
ISO-L-XBCIB2

Couples de blocage (N*m)

Siège supérieur de direction 6÷7 (desserrer donc de 80°÷90°) **Douille supérieure de direction** 5÷6

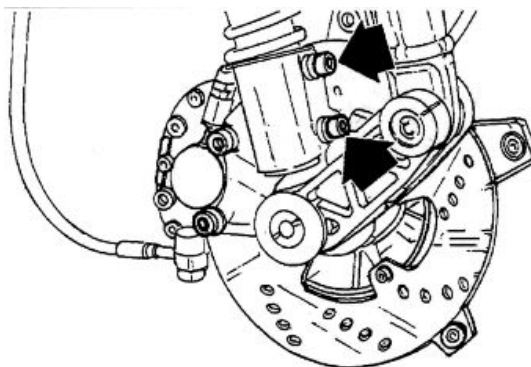


Amortisseur avant

Dépose

Enlever les 2 fixations indiquées sur la figure et les 2 fixations de plaque de support de l'amortisseur montée sur la barre de direction.

Libérer l'amortisseur de la plaque en ôtant la fixation supérieure de l'amortisseur.



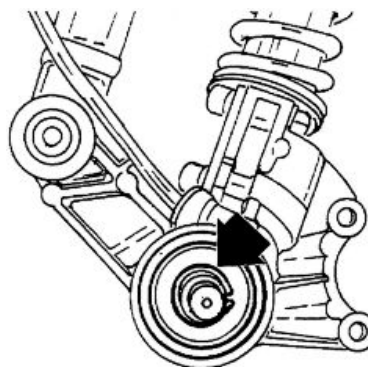
Support amortisseur-étrier du frein

Dépose

Enlever la bague seeger indiquée sur la figure.

Enlever les deux vis de fixation de l'amortisseur et la fixation d'arrêt de la corde du compteur kilométrique.

Extraire le support de l'axe par de légers coups de maillet en caoutchouc.

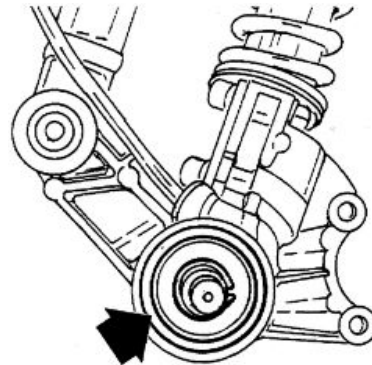


Révision

Si on vérifie des suintements de graisse dans le moyeu de roue, la cause est à rechercher sur la bague d'étanchéité montée sur le support de l'étrier.

Après avoir déposé le moyeu de roue, enlever la bague indiquée sur la figure.

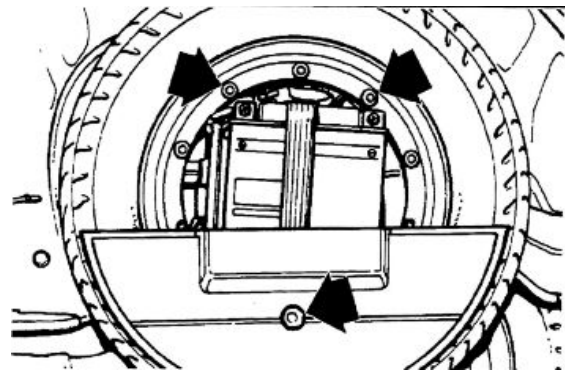
La remplacer par une neuve.



Arrière

Dépose roue arrière

- Après avoir déposé la roue de secours, enlever les trois fixations montrées sur la figure.
- Enlever la roue arrière en agissant sur les cinq fixations



Montage roue arrière

- Au remontage, serrer au couple prescrit en suivant l'ordre des blocages croisés.

Couples de blocage (N*m)

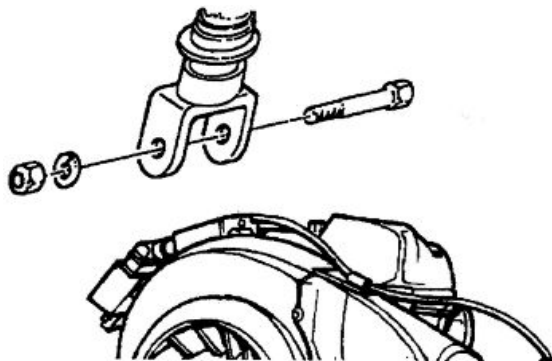
Ecrous de blocage jante de roue au tambour (avant-arrière) 20 ÷ 27

Amortisseurs

Dépose

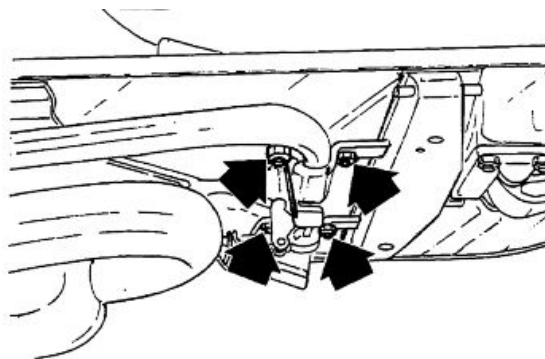
Pour le changement de l'amortisseur arrière il faut enlever la vis de fixation de l'amortisseur au moteur comme montré sur la figure.

Déposer les réservoirs d'essence et d'huile puis enlever la fixation supérieure de l'amortisseur dans le compartiment sous la selle.



Béquille centrale

Détacher le ressort de la béquille, enlever les 4 fixations indiquées sur la figure.



INDEX DES ARGUMENTS

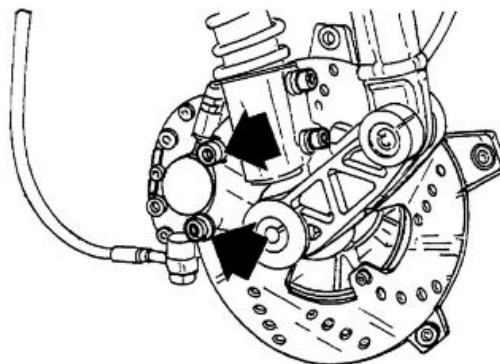
INSTALLATION FREINS

INS FRE

Etrier du frein avant

Dépose

- Détacher le tuyau d'huile de l'étrier en récupérant l'huile dans un récipient.
- Enlever les fixations mises en évidence sur la figure.



Montage

- Lors du remontage, serrer les écrous au couple prescrit.
- Effectuer la vidange du circuit.

N.B.

* Blocages de sécurité

POUR ASSURER UN COUPLE DE BLOCAGE CORRECT LUBRIFIER LES ECROUS AVANT LE MONTAGE

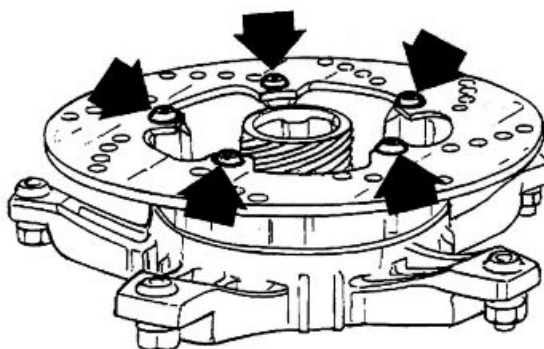
Couples de blocage (N*m)

Raccord tuyau huile-étrier 15÷25 Vis de serrage étrier* 20÷25

Disque du frein avant

Dépose

- Démontez la roue avant en agissant sur les 5 fixations
- Déposer le moyeu de roue
- Dévisser les 5 fixations du disque.



Montage

- Lors du remontage, placer correctement le disque c'est à dire en respectant le sens de rotation (voir figure) et appliquer du freine-filet moyen.

N.B.

* Blocages de sécurité

POUR ASSURER UN COUPLE DE BLOCAGE CORRECT LUBRIFIER LES ECROUS AVANT LE MONTAGE

Produits conseillés

Loctite 243 Frein-filets moyen

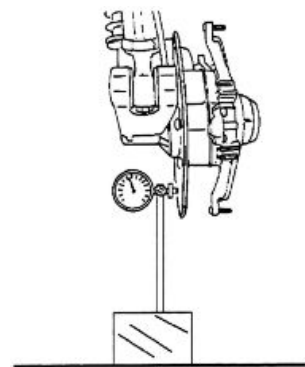
Frein-filet moyen Loctite 243

Couples de blocage (N*m)

Vis de serrage disque* 5÷6

Controle du disque

- Démontez la roue et contrôlez que le disque ne soit pas branlant. La mesure relevée ne doit pas être supérieure à 0,1 mm. Si la mesure dépassait, remplacer le disque et refaire l'essai.
- Si le problème persiste, contrôler et éventuellement remplacer le moyeu porte-roue.



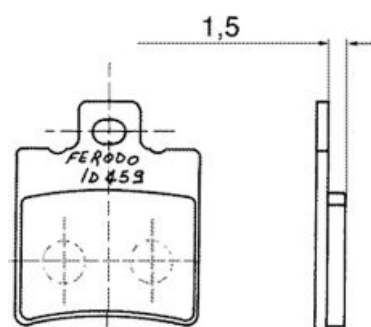
Equipement spécifique

020335Y Support magnétique pour comparateur

Plaquettes avant

Dépose

- Pour faciliter cette opération il est conseillé de déposer la roue avant, enlever le bouchon en plastique en faisant levier avec un tournevis.
- Enlever la bague d'arrêt pour extérieurs du goujon des plaquettes, le ressort à lame et les plaquettes.
- Les plaquettes doivent être remplacées si l'épaisseur du matériau de friction est inférieure à 1,5 mm.



Montage

- Lors du remontage, agir en sens inverse en faisant attention à la position du ressort à lame c'est-à-dire avec la flèche tournée vers le haut.

Remplissage- Purge installation des freins

Avant

- Une fois la valve de vidange fermée, remplir le circuit avec du liquide frein jusqu'au niveau maximum.
- Dévisser la vis de vidange.
- Mettre le tuyau de l'outil spécifique à la vidange. Pour effectuer la vidange, il est nécessaire de remplir constamment le réservoir d'huile et dans le même temps, agir sur la vidange avec la pompe Mityvac jusqu'à ce qu'il ne sorte plus d'air du circuit. L'opération se termine au moment où de la vis de vidange ne sort que de l'huile.
- Fermer la vis de vidange.

N.B.

SI AU COURS DE L'OPÉRATION DE PURGE DE L'AIR CONTINUE À SORTIR, EXAMINER TOUS LES RACCORDS:

SI CEUX-CI NE PRÉSENTENT PAS D'ANOMALIES, L'AIR ENTRE PROBABLEMENT PAR LES DIFFÉRENTS JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ DE LA POMPE ET PAR LES PISTONS DE L'ÉTRIER.

ATTENTION

- AU COURS DE CES OPERATIONS, LE VEHICULE DOIT ETRE SUR UN TERRAIN PLAT ET MONTE SUR BEQUILLE.

N.B.

PENDANT L'OPÉRATION DE PURGE, CONTRÔLER FRÉQUEMMENT LE NIVEAU AFIN D'ÉVITER L'ENTRÉE D'AIR DANS LE SYSTÈME PAR LA POMPE.

AVERTISSEMENT

LE LIQUIDE DU CIRCUIT DES FREINS EST HYGROSCOPIQUE C'EST-A-DIRE QU'IL ABSORBE L'HUMIDITÉ CONTENUE DANS L'AIR ENVIRONNANT. SI L'HUMIDITÉ CONTENUE DANS LE LIQUIDE FREINS DÉPASSE UNE CERTAINE VALEUR, LE RÉSULTAT EST UN FREINAGE INEFFICACE. IL EST DONC BIENVENU DE PRÉLEVER DU LIQUIDE DES CONTENEURS SIGILLÉS. EN CONDITIONS NORMALES DE CONDUITE ET DE CLIMAT, IL EST CONSEILLABLE DE REMPLACER LE LIQUIDE TOUTS LES DEUX ANS. SOUS LES FREINS SONT SOUMIS À DE LOURDS EFFORTS, CHANGER LE LIQUIDE PLUS FRÉQUEMMENT.

ATTENTION

DURANT L'EXÉCUTION DE CETTE OPÉRATION, L'HUILE PEUT SUIINTER ENTRE LA VIS DE PURGE ET LE LOGEMENT SUR L'ÉTRIER. SÉCHER SOIGNEUSEMENT L'ÉTRIER ET DÉGRAISER LE DISQUE EN CAS DE PRÉSENCE DE LIQUIDE SUR CELUI-CI.

Produits conseillés

AGIP BRAKE 4 Liquide de frein

Fluide synthétique FMVSS DOT 4

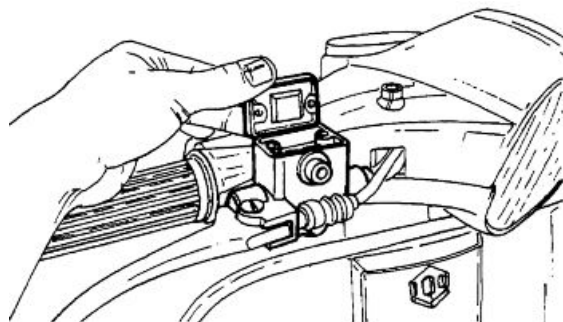
Une fois l'opération terminée, serrer la vis de purge au couple prescrit.

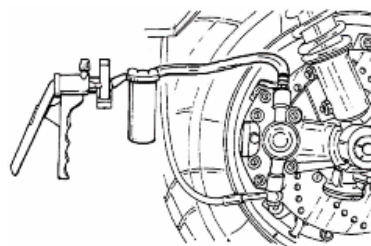
Equipement spécifique

020329Y Pompe à vide type Mity-Vac

Couples de blocage (N*m)

Vis de purge huile 10÷12

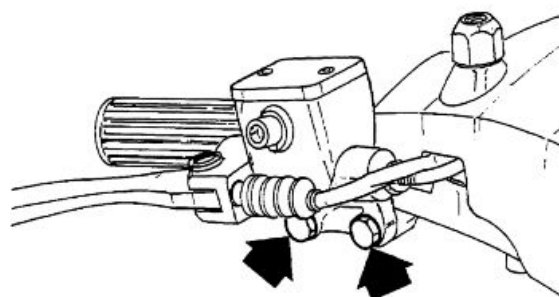




Pompe frein avant

Dépose

- Agir sur les deux fixations (voir figure)
- Détacher le tuyau en récupérant l'huile de frein dans un récipient.



Montage

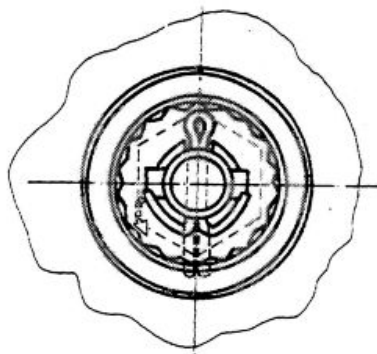
- Lors du remontage effectuer les mêmes opérations en sens inverse.
- Bloquer le tuyau hydraulique au couple prescrit et effectuer la vidange du circuit.

Couples de blocage (N*m)

Raccord pompe huile-tube 8÷12

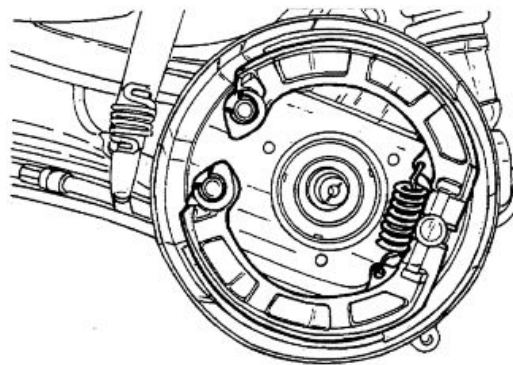
Tambour frein post.

- Déposer la roue arrière.
- Redresser la goupille fendue, démonter le capuchon et l'écrou.



- Agir de la façon suivante après avoir déposé le moyeu :

1. Enlever le ressort à mâchoire à l'aide de la pince spécifique.
2. Enlever les deux arrêts indiqués sur la figure.
3. Enlever les mâchoires en s'aidant d'un levier
4. Remonter les nouvelles mâchoires en donnant de légers coups de maillet.
5. Accrocher le ressort à l'aide de la pince spécifique.



Équipement spécifique

020325Y Pince pour ressorts des freins - mâchoires

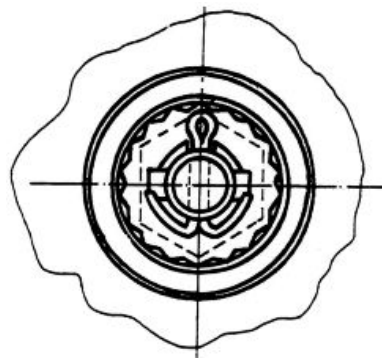
- Remonter les pièces dans l'ordre inverse du démontage et bloquer l'écrou de roue au couple prescrit.

AVERTISSEMENT

- LORS DU REMONTAGE UTILISER TOUJOURS DES GOUPILLES NEUVES.

AVERTISSEMENT

- PLIER LES BORDS DE LA GOUPILLE COMME ILLUSTRÉ, DE FAÇON À SUPPRIMER LE JEU ENTRE LA CHAPE ET L'AXE DE ROUE.



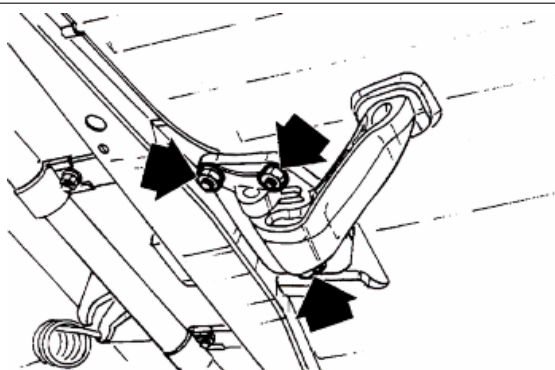
Couples de blocage (N*m)

Écrou axe de roue 90÷110

Pedale freno posteriore

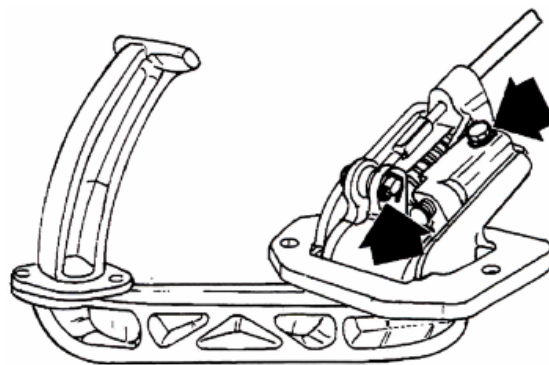
Après avoir desserré la fixation de frein sur la roue arrière enlever les 3 fixations indiquées sur la figure.

Enlever le caoutchouc de la pédale puis la pédale elle-même en débranchant aussi la connexion électrique



Avec ce démontage, il est possible de remplacer le câble de frein avant en enlevant la goupille et sa prise.

Il est également possible de remplacer le bouton stop en agissant sur sa fixation.



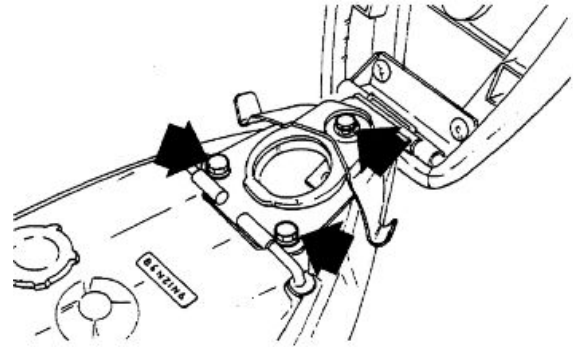
INDEX DES ARGUMENTS

CARROSSERIE

CAROS

Selle

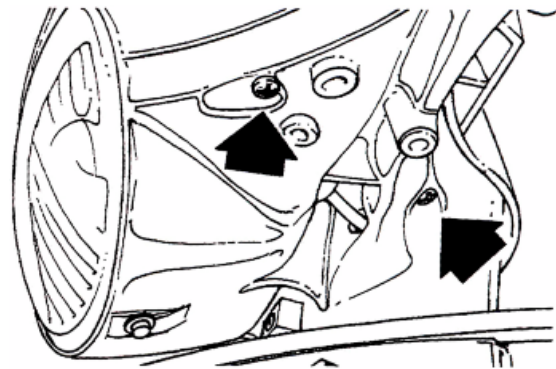
Enlever les 3 fixations indiquées sur la figure.



Cache-direction arrière

Après avoir enlevé les rétroviseurs, les attaches et les joints en dessous, enlever les 4 fixations indiquées sur la figure, débrancher la connexion électrique et la corde du compteur kilométrique pour remplacer le groupe des instruments.

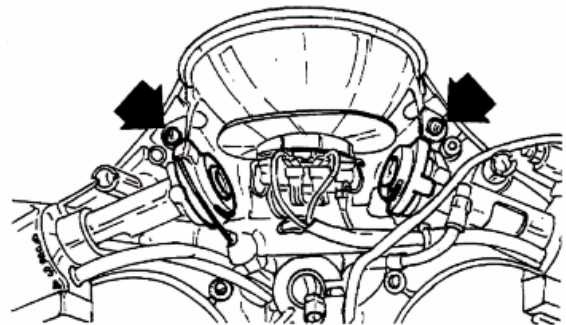
Une fois le cache-direction enlevé, agir sur les deux languettes d'arrêt des instruments.



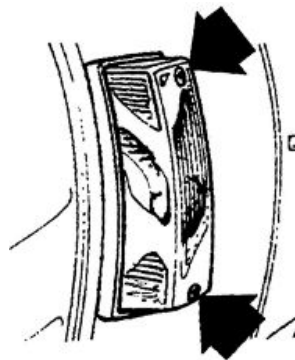
Groupe optique avant

Après avoir déposé le cache-direction, enlever les 2 fixations indiquées sur la figure et celle sous la manette de réglage du phare.

Débrancher les connexions électriques. Pour changer les ampoules du projecteur, il suffit simplement de détacher les ressorts qui bloquent la douille puis de remplacer l'ampoule grillée.



- Enlever les 2 fixations pour chaque indicateur comme montré sur la figure.



Dépose serrure en off

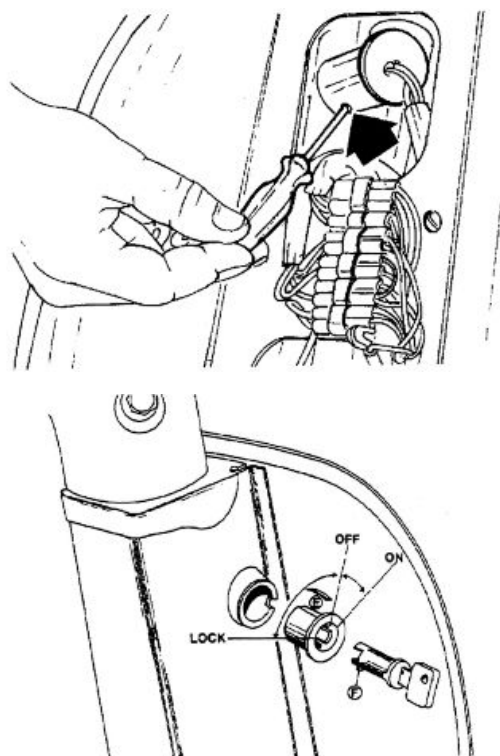
Dans le cas d'une serrure en position "OFF" (direction non bloquée et allumage du moteur à masse), le démontage s'effectue de la manière suivante :

- Enlever les trois vis d'ancrage du cache-direction et ôter ce dernier.

- Introduire un petit tournevis dans le trou indiqué par une flèche sur la figure (creusé sur la partie inférieure du corps externe de la serrure) et le pousser jusqu'à désengager la languette de retenue du cylindre au corps de serrure : en tenant la pointe du tournevis appuyée contre la languette, extraire le corps de serrure et le cylindre.

Les opérations de remontage du corps de serrure et du nouveau cylindre (sur le corps externe de la serrure) s'effectuent de la manière suivante :

- Nettoyer soigneusement le corps de serrure d'éventuels résidus (l'opération de perçage du cylindre a été effectuée) par un jet d'air comprimé.
- Placer le corps de la serrure dans son siège avant le montage du ressort de retenue « E ».
- Introduire de moitié le cylindre et sa clé avec la languette d'ancrage "F" tournée vers le bas, dans le corps de la serrure. Faire attention à ce que la clé soit orientée sur la position "ON" durant la phase d'insertion (unique position qui permette l'entrée du cylindre dans le corps de la serrure) ;



tourner alors la clé vers la gauche en position "OFF" et dans le même temps, pousser de façon à amener le cylindre à butée.

- Vérifier le fonctionnement de l'ensemble en tournant la clé sur les trois positions et procéder au remontage du cache-direction.

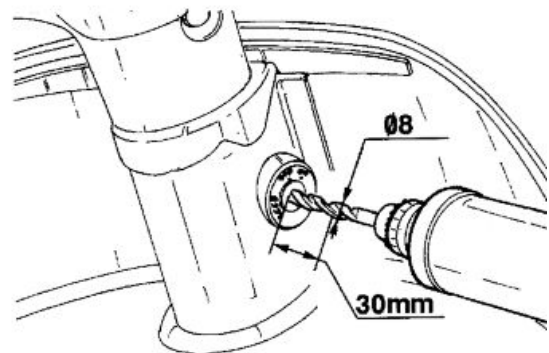
Remplacement du cylindre, selle et coffre : pour le remplacement de ces pièces, suivre les opérations décrites pour le démontage du cylindre du dispositif antivol en cas de perte des clés avec la serrure verrouillée. En cas de perte des clés avec la serrure ouverte, dévisser le cylindre en poussant à fond le levier "F" représenté sur la figure et introduire un nouveau cylindre après avoir nettoyé le siège du logement ; se rappeler que pour le remplacement du cylindre sur la fermeture de la selle, il est nécessaire de procéder au démontage du groupe serrure (en agissant sur les 3 vis).

Dépose serrure en lock

En cas de nécessité (perte des clés), procéder au remplacement du cylindre du dispositif antivol.

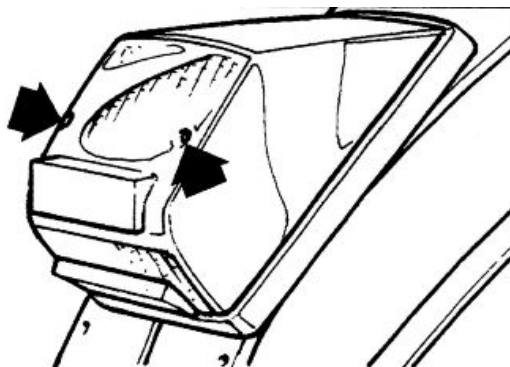
Procéder de la manière suivante :

Dépose du cylindre : en cas de perte des clés avec la serrure en position "LOCK" (direction bloquée) il faut **procéder au perçage du cylindre** au moyen d'une pointe de $\varnothing 8$ mm. pour une profondeur de \sim mm 30: de cette façon, on libère (ou détruit) le dispositif interne de retenue du cylindre au corps externe de la serrure et il devient possible d'extraire le corps et le cylindre percé. Extraire ensuite du corps les résidus du cylindre percé pour pouvoir réutiliser le corps au remontage.

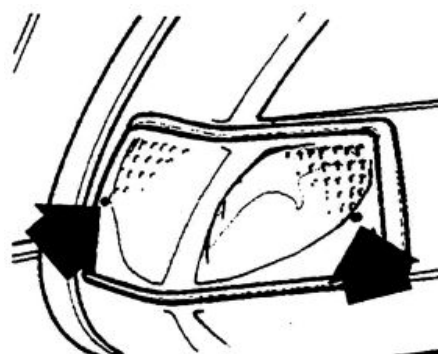


Groupe optique arrière

- Enlever les 2 fixations indiquées sur la figure et remplacer les ampoules grillées.
- De la même façon, remplacer si nécessaire le transparent du phare.
- Pour remplacer le phare complet, débrancher la connexion électrique et ôter les 2 fixations sous le cadre après avoir enlevé le transparent.



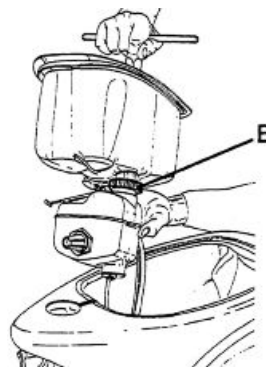
- Enlever les 2 fixations pour chaque indicateur comme montré sur la figure.



Réservoir carburant

Après avoir déposé la selle, enlever la connexion électrique du dispositif de niveau du carburant. Enlever les 2 fixations restantes pour libérer le groupe réservoir.

Lever les 2 réservoirs en détachant les tuyaux (robinet du carburant fermé) pour séparer les groupes réservoir -essence réservoir - huile. Enlever le bouchon du réservoir et introduire la clé spécifique à travers le tuyau jusqu'au déblocage de l'écrou. Agir ensuite sur le collier « B » pour libérer le réservoir d'huile.



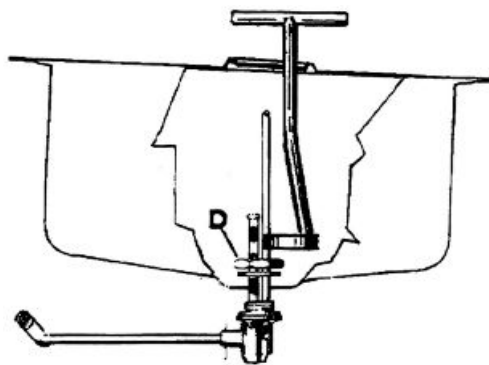
Equipement spécifique

020321y Outil pour démontage du flotteur du carburant

002850y Clé pour réservoir huile

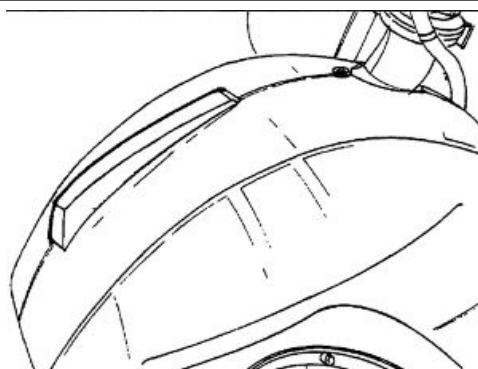
002973y Clé pour robinet essence

Ouvrir le bouchon du réservoir et introduire la clé spécifique pour débloquer l'écrou "D", puis dévisser le robinet du mélange du réservoir.

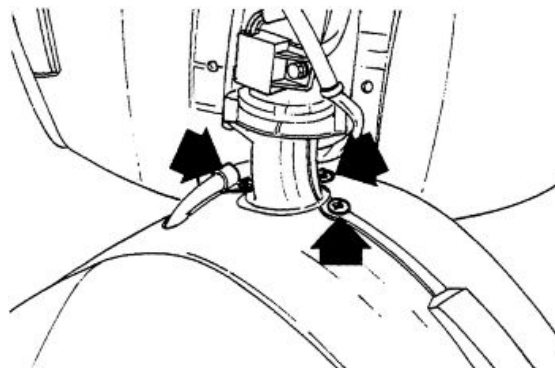


Garde-boue avant

- Enlever les 2 fixations sous le garde-boue.



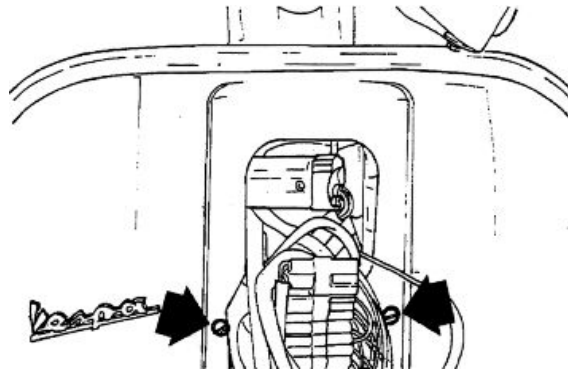
- Après avoir enlevé le guidon et la barre de direction complète, ôter les 3 fixations montrées sur la figure.



Coffre

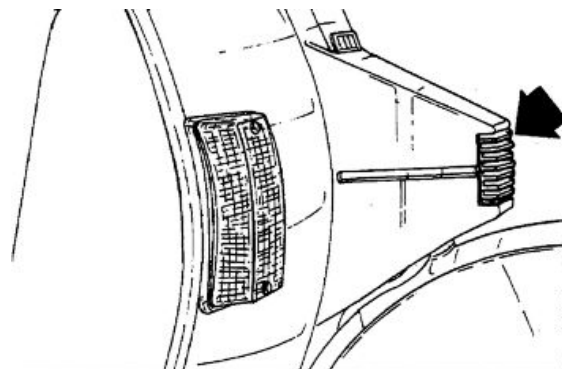
Avant

- Enlever les 2 fixations indiquées sur la figure et les 2 fixations supérieures à l'intérieur du coffre. Déposer le coffre complet.



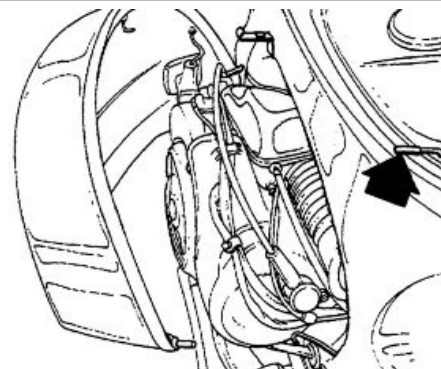
Carter central avant

Après avoir enlevé le cache-direction, déposer le klaxon et les fixations de la grille. Remplacer la grille.



Cofani laterali

Soulever la selle et agir sur un des leviers en fonction du capot à démonter (droit ou gauche)



INDEX DES ARGUMENTS

PRÉLIVRAISON

PRELIV

Avant de livrer le véhicule, effectuer les contrôles indiqués dans la liste.

AVERTISSEMENT

FAIRE TRÈS ATTENTION LORSQUE L'ON MANIPULE DE L'ESSENCE.

Contrôle esthétique

- Peinture
 - Accouplement plastiques
 - Détériorations
 - Saleté
-

Contrôle blocages

- Tous les couples de serrage page 1-5
 - Vis externes des protections
-

Installation électrique

- Remplir la batterie à l'acide de batterie et charger avec une recharge pour batterie adaptée.
- Commutateur à clé.
- Feux de croisement, de route, témoins, feux de position.
- Réglage du projecteur.
- Feux arrière
- Feux stop (éventuellement du frein avant et arrière).
- Clignotants et témoins correspondants.
- Eclairage compte-tours et instruments.
- Klaxon
- Bouton de démarrage.

ATTENTION

LA BATTERIE DOIT ÊTRE RECHARGÉE AVANT UTILISATION AFIN D'ASSURER LES MEILLEURES PRESTATIONS POSSIBLES. UNE RECHARGE DE LA BATTERIE INAPPROPRIÉE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION, À UN NIVEAU TRÈS BAS DE L'ELECTROLYTE, PROVOQUERAIT UNE PANNE PRÉMATURÉE DE LA BATTERIE.

AVERTISSEMENT

AVANT DE RECHARGER LA BATTERIE, DÉPOSER LES BOUCHONS DE CHAQUE ÉLÉMENT. DURANT LA PHASE DE RECHARGE, ÉLOIGNER LA BATTERIE DES FLAMMES NUES OU DES ÉTINCELLES.

DÉTACHER LE CÂBLE NÉGATIF AVANT D'EXTRAIRE LA BATTERIE DU VÉHICULE.

ATTENTION

LORSQUE L'ON INSTALLE LA BATTERIE, FIXER D'ABORD LE CÂBLE POSITIF PUIS LE CÂBLE NÉGATIF.

L'ÉLECTROLYTE DE LA BATTERIE EST TOXIQUE PUISQU'ELLE CAUSE DE FORTES BRÛLURES. IL CONTIENT DE L'ACIDE SULFURIQUE. PAR CONSÉQUENT, IL EST NÉCESSAIRE D'ÉVITER LE CONTACT AVEC LES YEUX, LA PEAU ET LES VÊTEMENTS.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX ET LA PEAU, LAVER ABONDAMMENT À L'EAU PENDANT 15 MINUTES ET CONSULTER RAPIDEMENT UN MÉDECIN.

EN CAS D'INGESTION DU LIQUIDE, BOIRE IMMEDIATEMENT BEAUCOUP D'EAU OU DE L'HUILE VÉGÉTALE. APPELER IMMEDIATEMENT UN DOCTEUR.

LES BATTERIES PRODUISENT DES GAZ EXPLOSIFS ; S'ÉLOIGNER DES FLAMMES NUES, DES ÉTINCELLES ET DES CIGARETTES. VENTILER ADÉQUATEMENT SI L'ON RECHARGE LA BATTERIE DANS UN ENDROIT CLOS.

TOUJOURS SE PROTÉGER LES YEUX QUAND ON TRAVAILLE À PROXIMITÉ DE LA BATTERIE. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

ATTENTION

NE JAMAIS UTILISER FUSIBLES DE CAPACITE SUPERIEURE À CELLE PRECONISEE. L'UTILISATION D'UN FUSIBLE D'UNE CAPACITÉ INADÉQUATE DÉTÉRIORERAIT L'ENSEMBLE DU VÉHICULE ET POURRAIT PROVOQUER UN INCENDIE.

Controle des niveaux

- Niveau huile des freins
 - Niveau huile boite de vitesse
 - Niveau d'huile mix.
-

Essai sur route

- Départ à froid.
 - Contrôle fonctionnement du compte-tours.
 - Fonctionnement commande accélérateur.
 - Stabilité sur route
 - Efficacité des freins avant et arrière.
 - Amortisseur roue avant et arrière.
 - Bruit anormal.
 - Redémarrage à chaud.
 - Perte de liquide (après essai sur route).
-

Controle fonctionnel

- Course du levier du frein
 - Réglage et corse libre de la commande d'accélération.
 - Rotation homogène de la direction.
-

Autres

- Pression des pneus
- Fonctionnement de toutes les serrures
- Montages des rétroviseurs et accessoires
- Outillage de bord, mode d'emploi, certificat de garantie et carte service après-vente clients

ATTENTION

LA PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS DOIT ÊTRE CONTROLÉE ET RÉGLÉE LORSQU'ILS SONT À LA TEMPÉRATURE AMBIANTE.

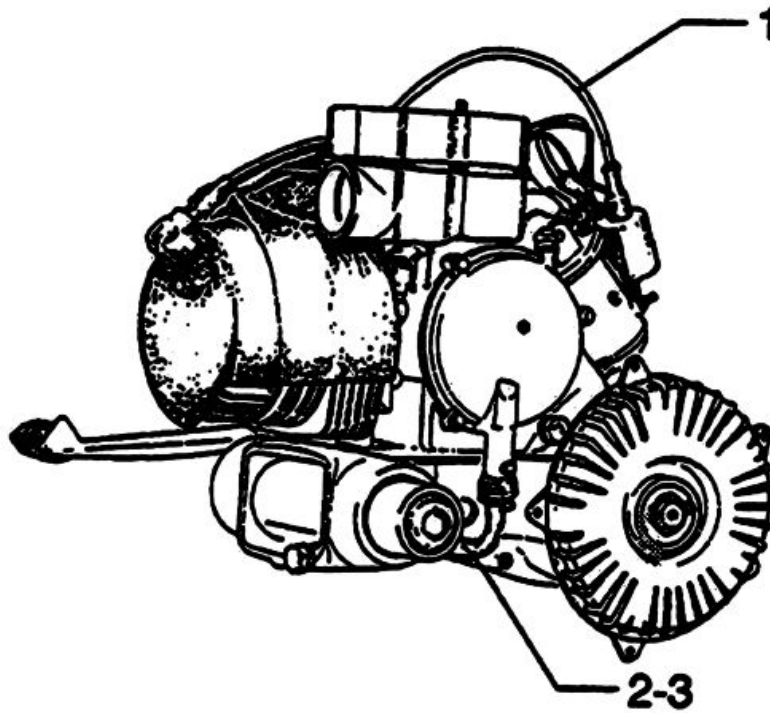
ATTENTION

NE PAS DÉPASSER LA PRESSION DE GONFLAGE PRESCRITE CAR LE PNEU RISQUERAIT D'ÉCLATER.

INDEX DES ARGUMENTS

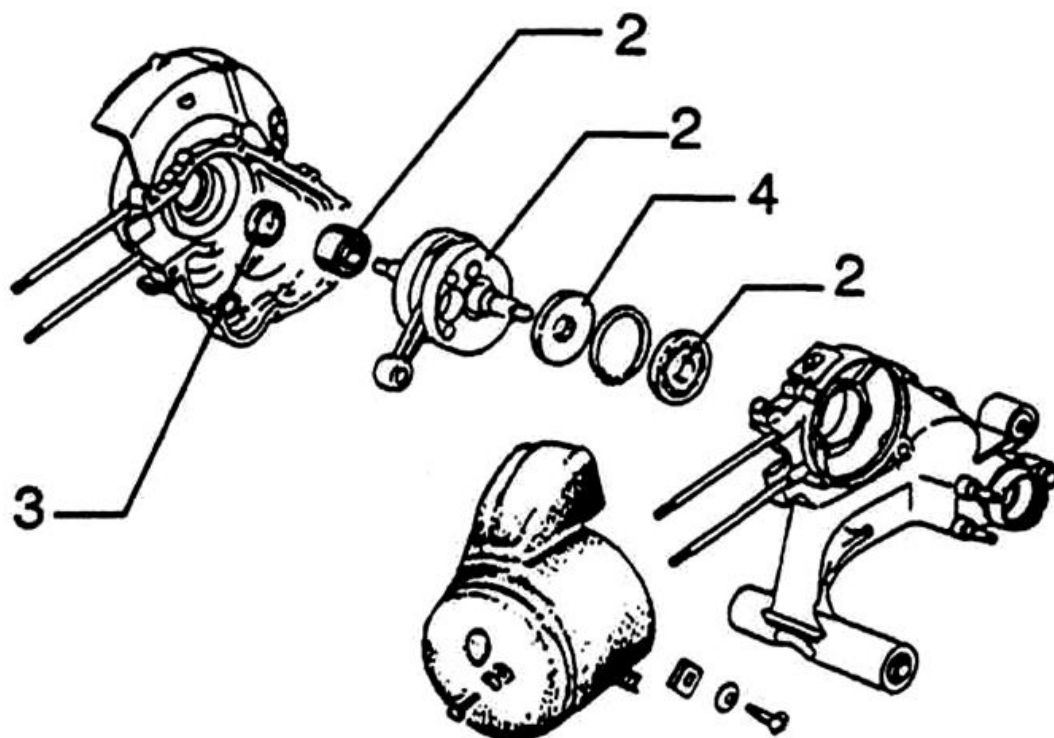
TEMPORISATION

TEMP

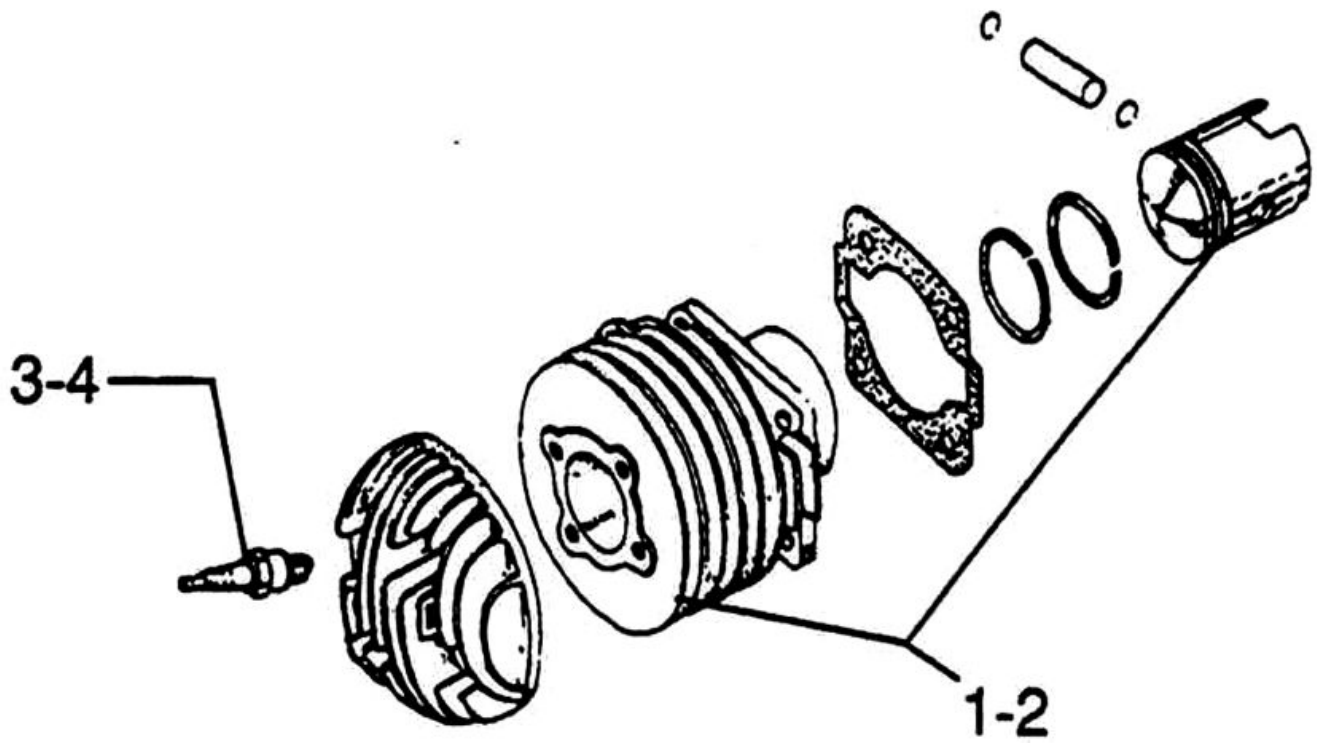
Moteur**MOTEUR**

	Code	Opération	Durée
1	001001	Moteur du cadre - démontage et re- montage	
2	003064	Huile moteur - Remplacement	
3	003057	Ancrage du moteur - Serrage des écrous	

Vilebrequin

**COIFFE - PALIERS DE VILEBREQUIN**

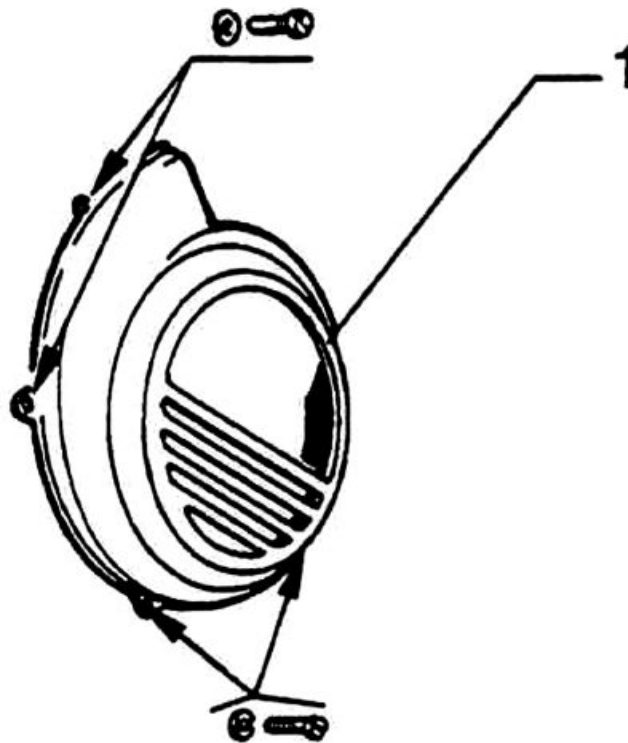
	Code	Opération	Durée
1	001117	Vilebrequin - Remplacement	
2	001118	Palier de vilebrequin - Remplacement	
3	001099	Pare-huile côté volant - Remplacement	
4	001100	Défecteur d'huile côté embrayage - Remplacement	



GRUPE CYLINDRE PISTON AXE DE PISTON

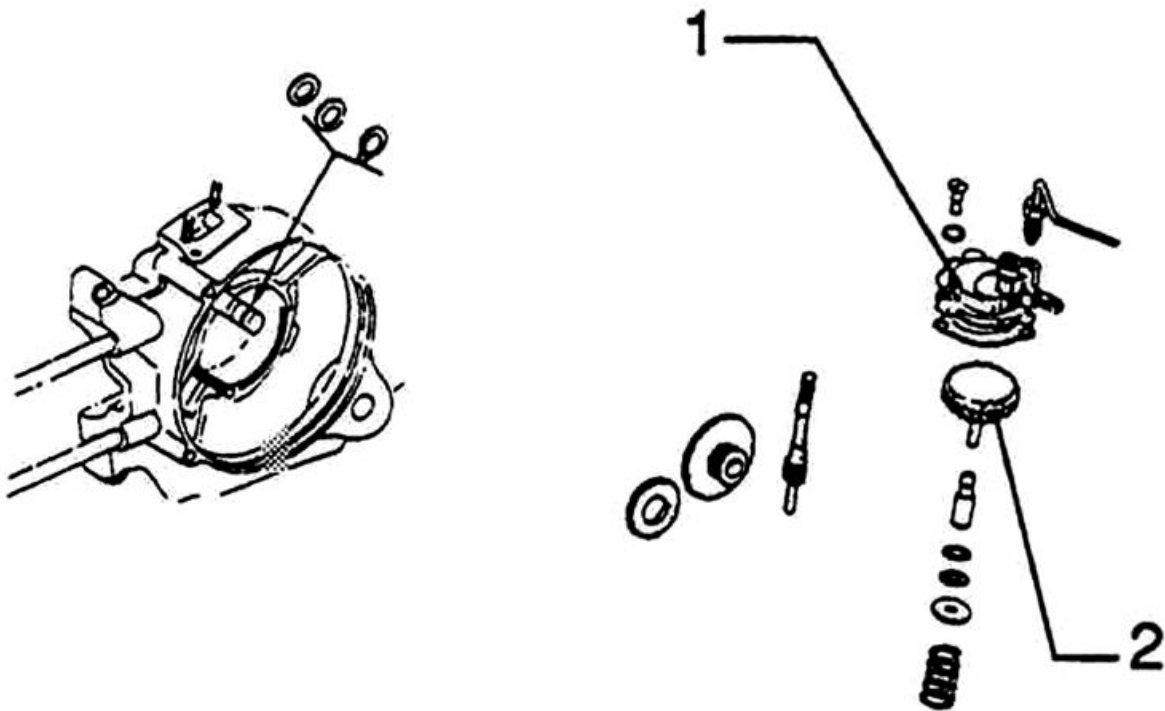
	Code	Opération	Durée
1	001002	Cylindre Piston - Remplacement	
2	001107	Cylindre/Piston - Révision/Nettoyage	
3	001093	Bougie - Remplacement	
4	001094	Capuchon de la bougie - Remplacement	

Couvercle volant

**COUVERCLE SPIRALE**

	Code	Opération	Durée
1	001087	Couvercle volant - Remplacement	

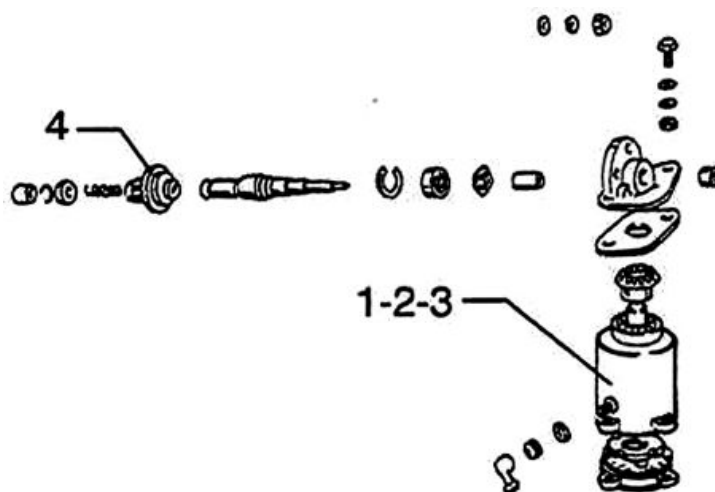
Pome huile



MÉLANGEUR AUTOMATIQUE

	Code	Opération	Durée
1	001018	Mélangeur - Remplacement	
2	001028	Engrenage prise de mouvement mix - Remp.	

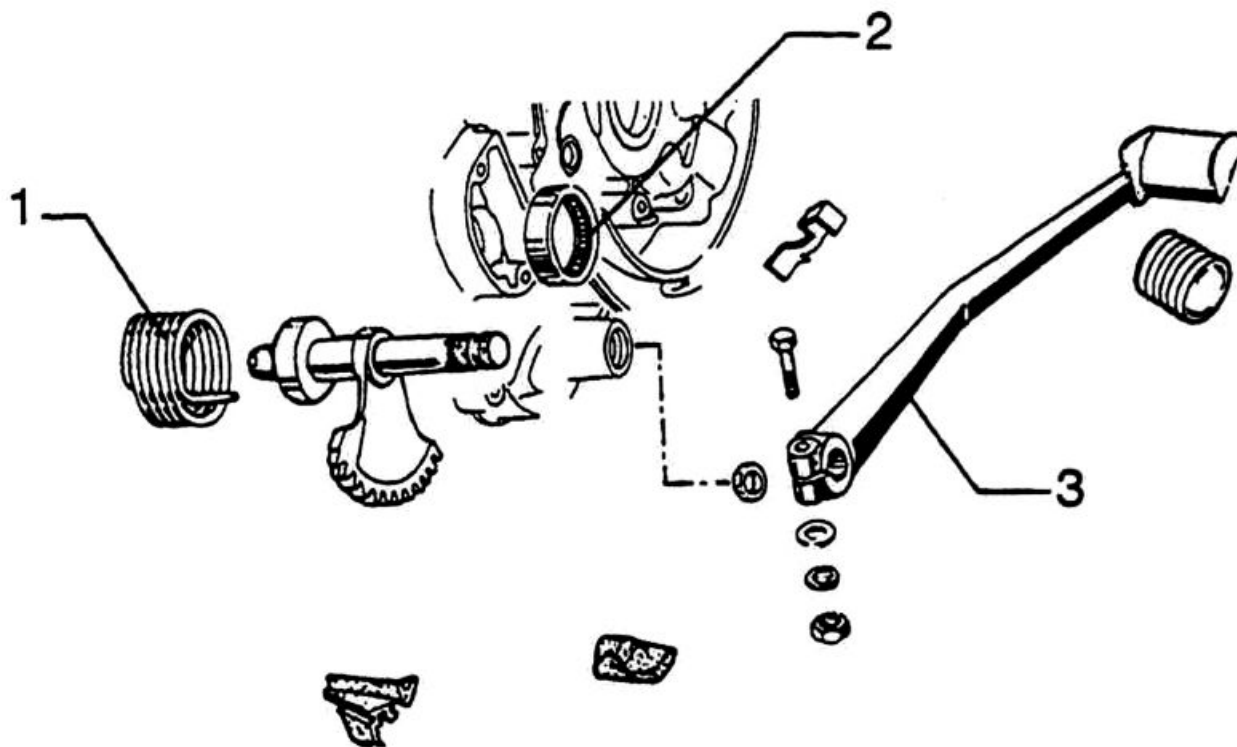
Moteur du démarreur



DÉMARREUR ÉLECTRIQUE

	Code	Opération	Durée
1	001020	Démarreur - Remplacement	

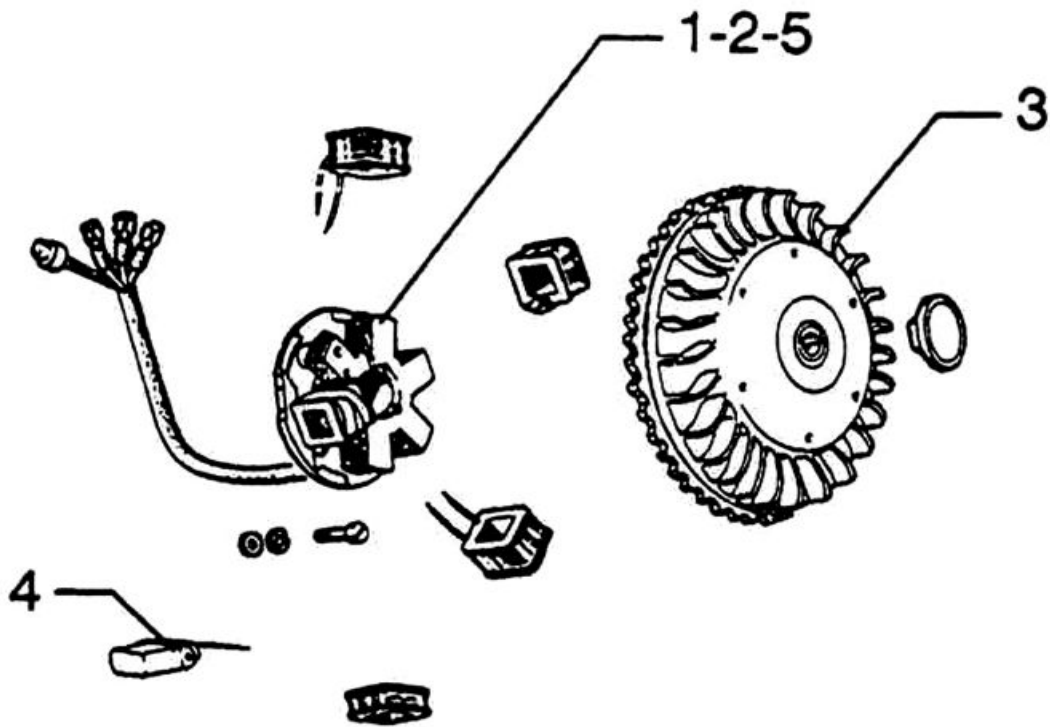
	Code	Opération	Durée
2	001039	Balais moteur du démarreur - Remplacement	
3	001038	Démarreur électrique - Révision	
4	001017	Pignon de démarrage - Remplacement	



PÉDALE DE DÉMARRAGE

	Code	Opération	Durée
1	008008	Ressort secteur mise en marche - Remplacement	
2	001120	Roulements carter moteur - Remplacement	
3	001084	Levier de commande de mise en marche - Remplacement	

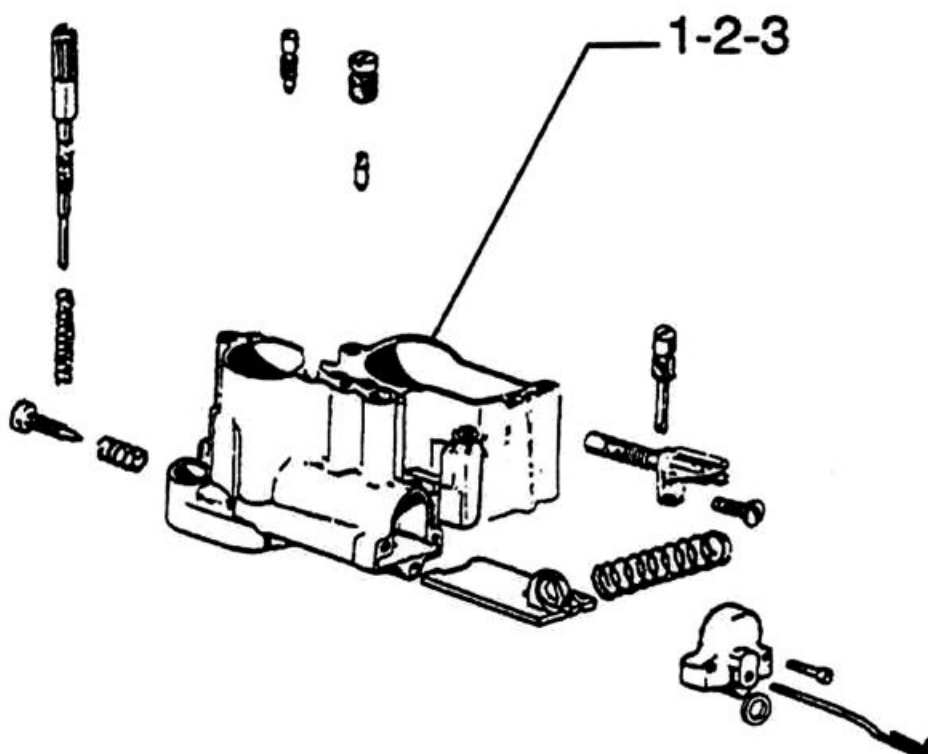
Volant magnétique



VOLANT MAGNÉTIQUE

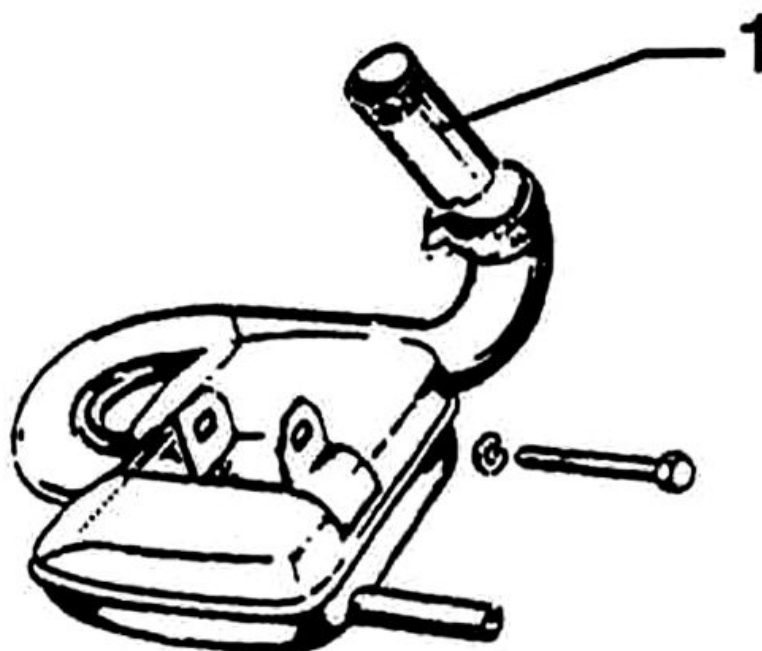
	Code	Opération	Durée
1	001067	Stator - Démontage et remontage	
2	001004	Stator - Révision Volant - Remplacement	
3	001058	Volant - Remplacement	
4	001059	Pick-up - Remplacement	
5	003052	Mise en phase allumage	

Carburateur

**CARBURATEUR**

	Code	Opération	Durée
1	001063	Carburateur - Remplacement	
2	001008	Carburateur - Révision	
3	003058	Carburateur - Réglage	

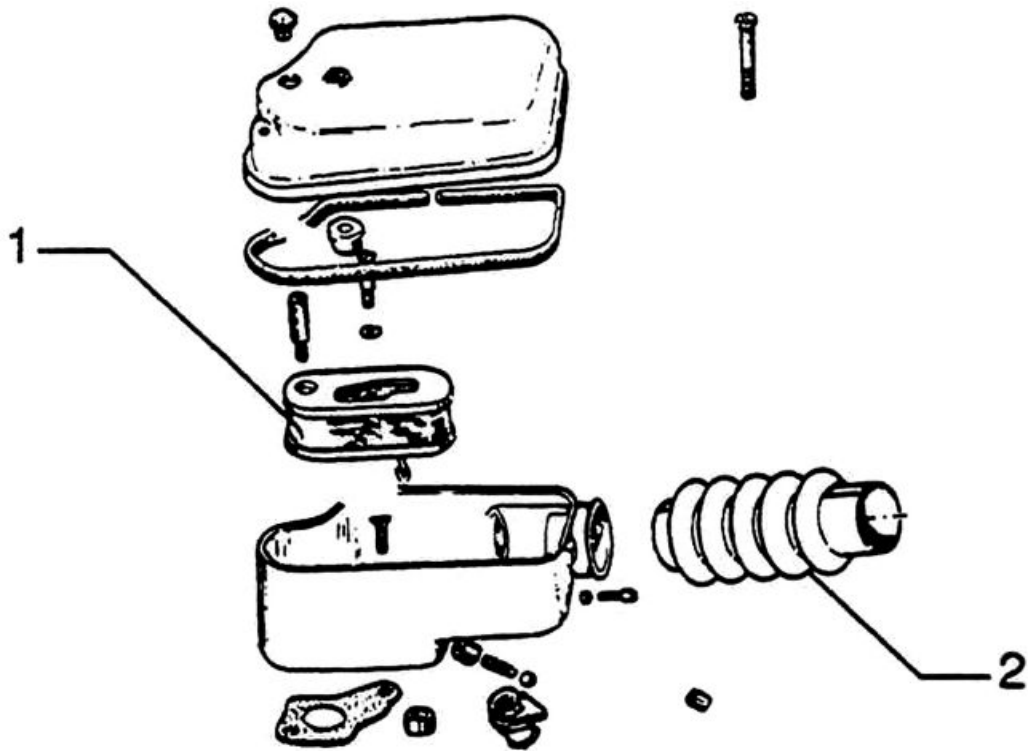
Silencieux



POT D'ÉCHAPPEMENT

	Code	Opération	Durée
1	001009	Pot d'échappement - Remplacement	

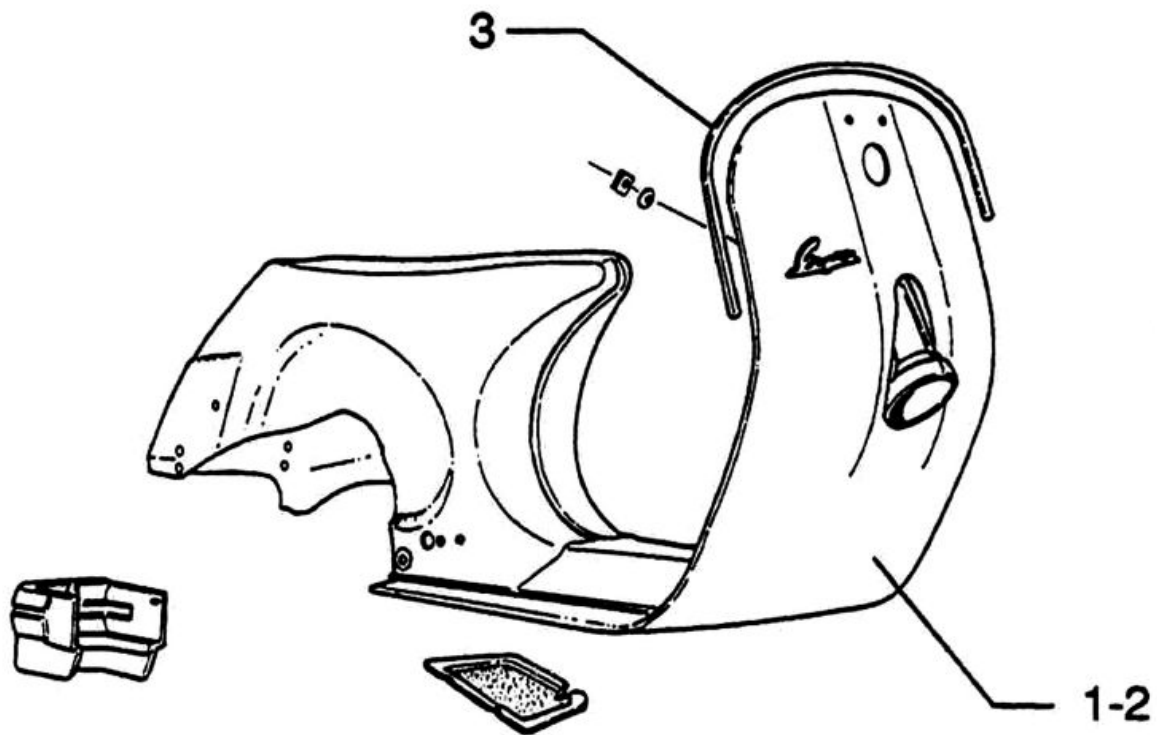
Filtre à air



DÉPURATEUR

	Code	Opération	Durée
1	001014	Filtre à air - Remplacement	
2	001027	Raccord épurateur coque - Remplacement	

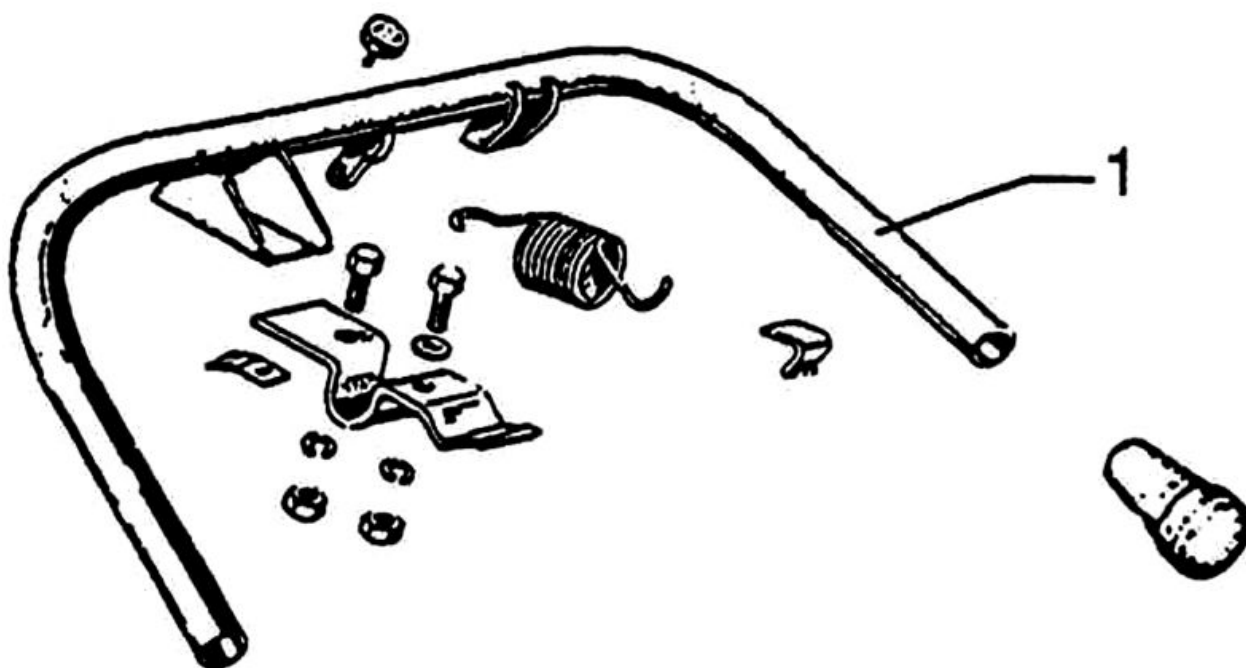
Cadre



CADRE

	Code	Opération	Durée
1	004001	Cadre - Remplacement	
2	006001	Cadre - Peinture	
3	004023	Bord du tablier - Remplacement	

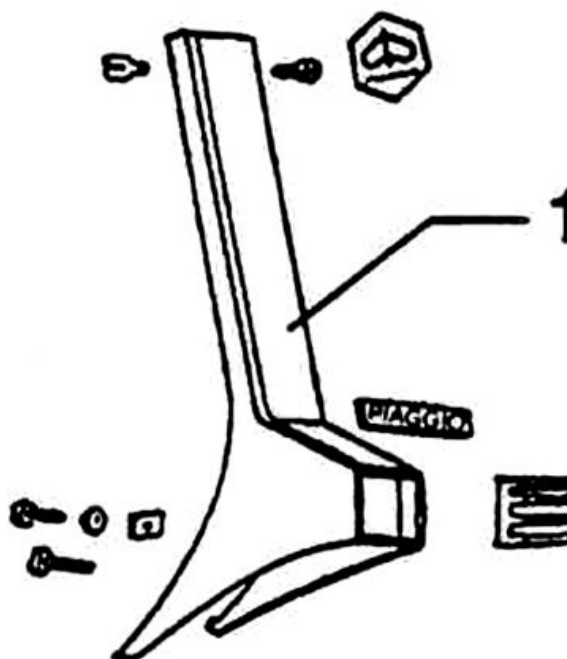
Béquille



BÉQUILLE

	Code	Opération	Durée
1	004004	Béquille - remplacement	

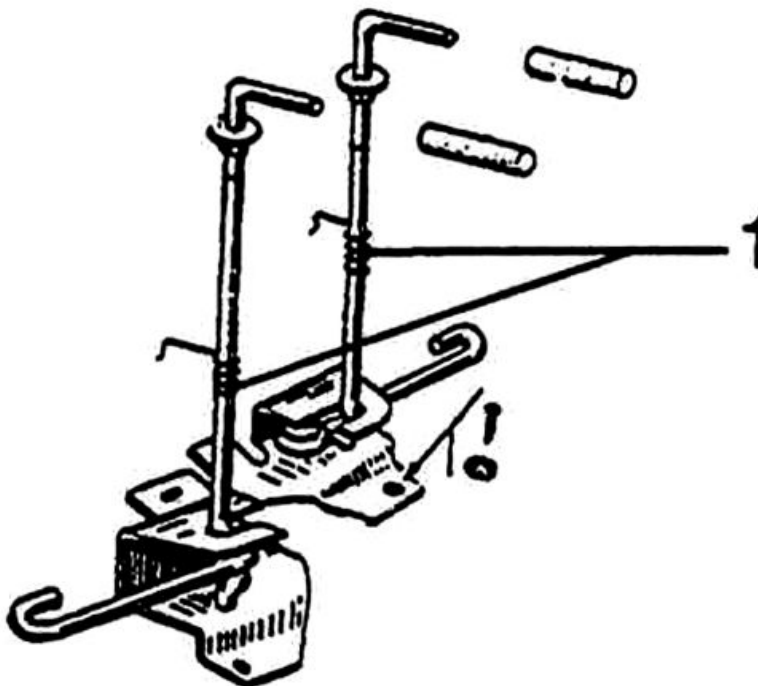
Tablier avant spoiler



CACHE-DIRECTION

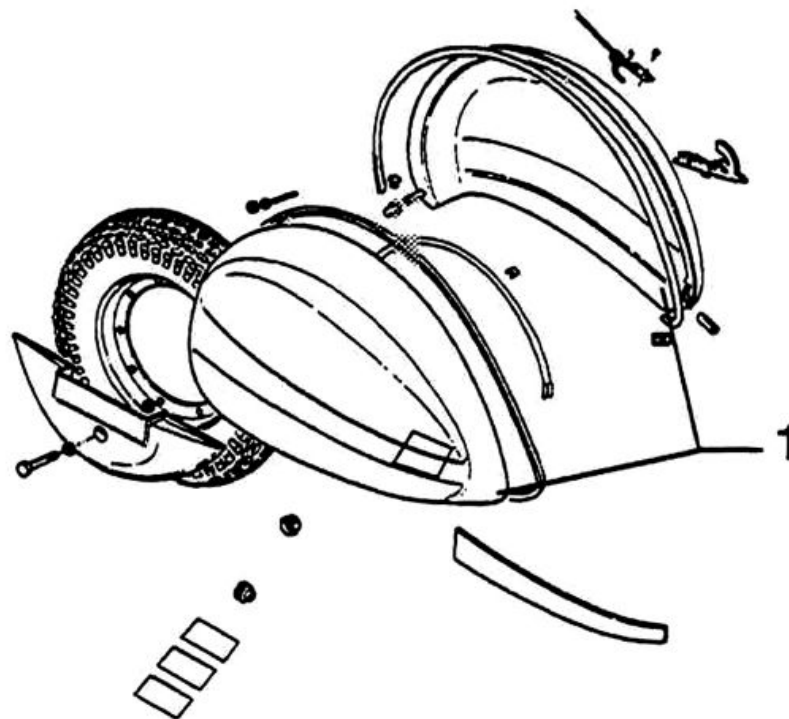
	Code	Opération	Durée
1	004024	Cache-direction - Remplacement	

Carter latéraux



FERMETURE CAPOTS

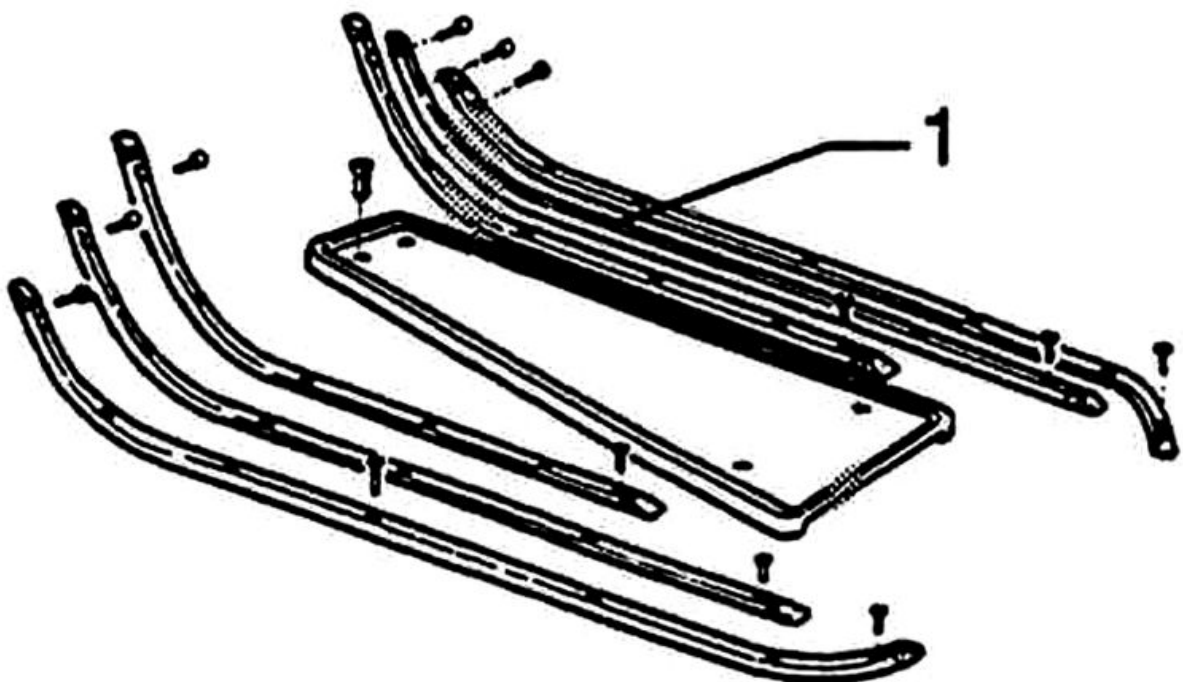
	Code	Opération	Durée
1	004025	Fermeture capots - Remplacement	



PANNEAUX ROUE

	Code	Opération	Durée
1	006005	Protections latérales - Peinture	

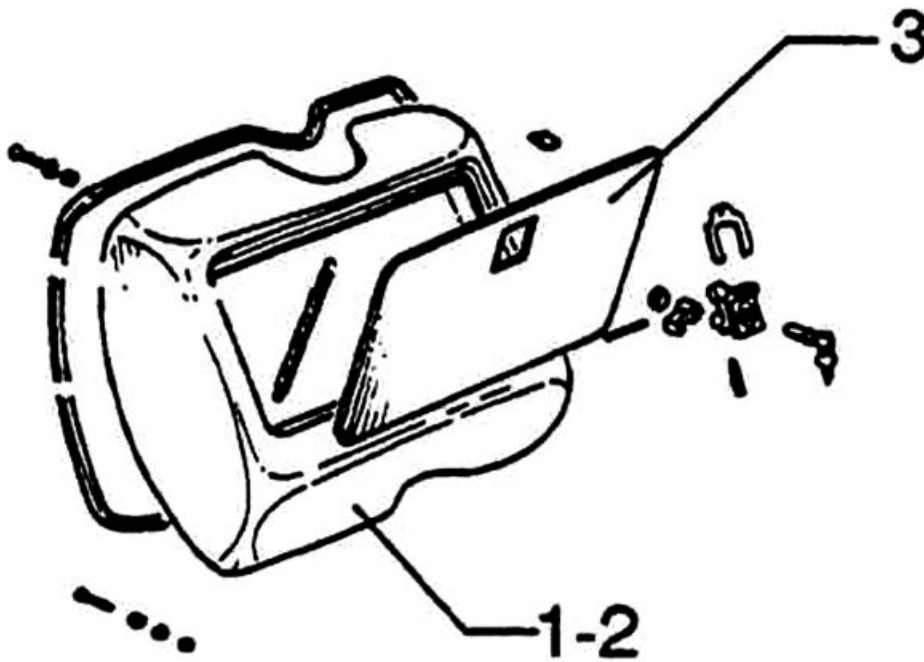
Tapis carter



TAPIS

	Code	Opération	Durée
1	004015	Tapis	

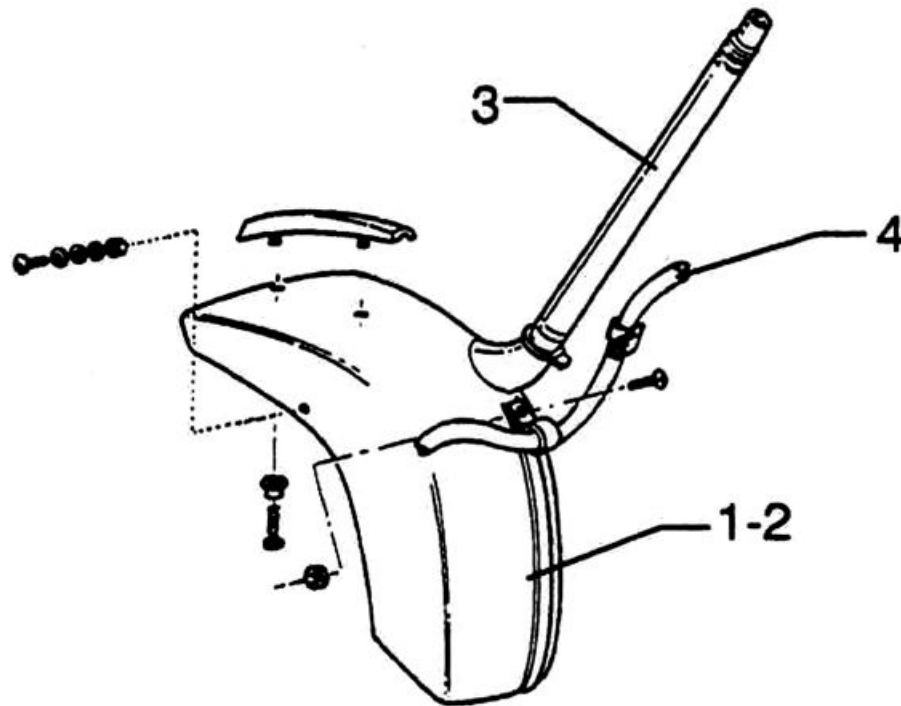
Tablier arrière



COFFRE

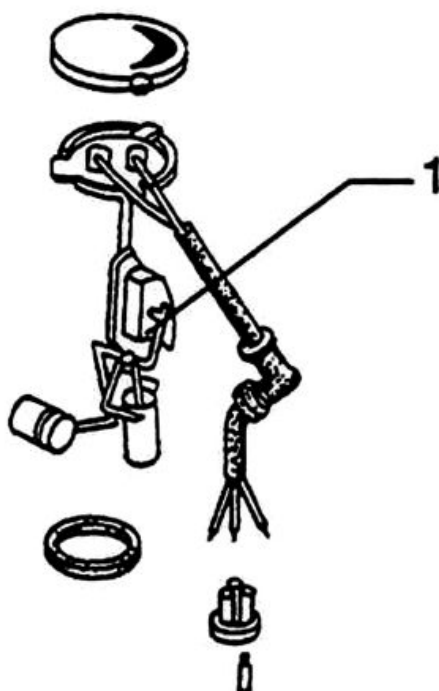
	Code	Opération	Durée
1	004083	Coffre - Remplacement	
2	006019	Coffre - Peinture	
3	004081	Porte coffre - Remplacement	

Garde-boue

**GARDE-BOUE AVANT**

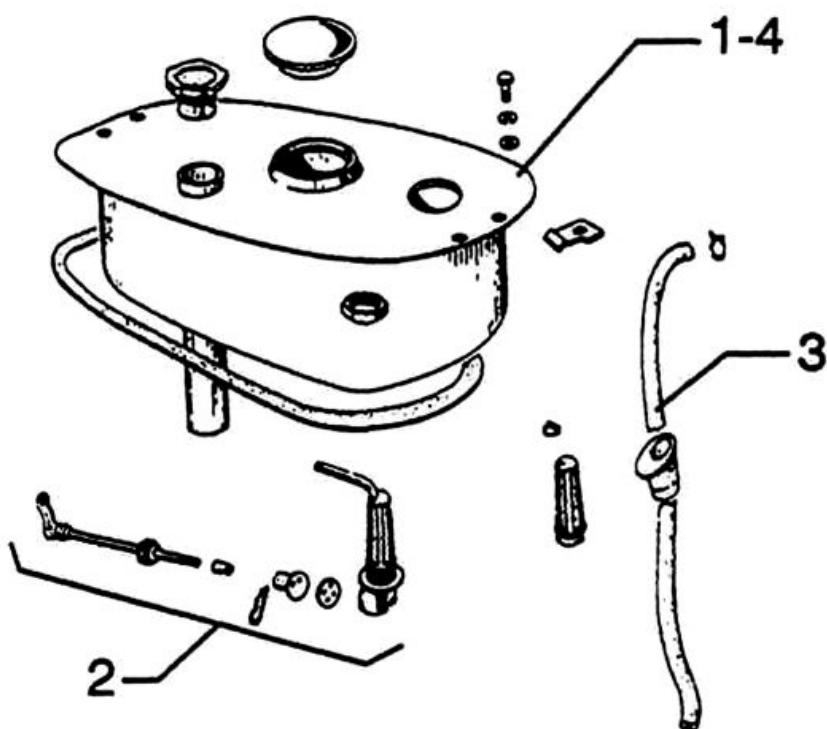
	Code	Opération	Durée
1	004002	Garde-boue avant - Remplacement	
2	006003	Garde-boue - Peinture	
3	003045	Tube de direction - Remplacement	

Réservoir carburant



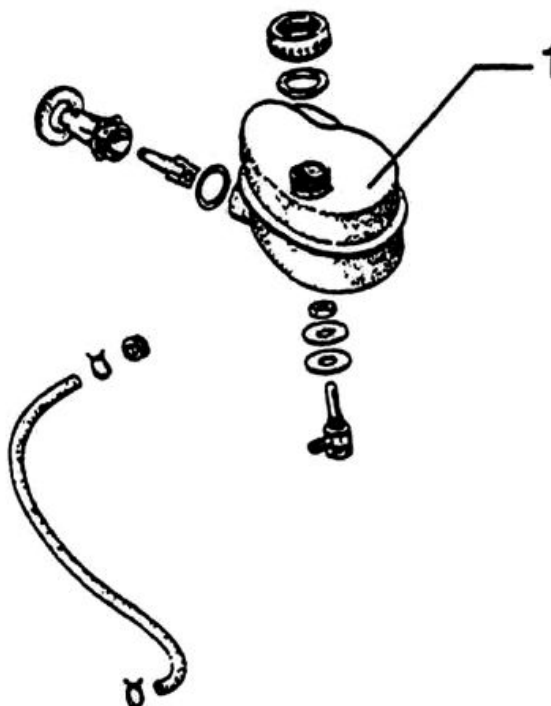
INDICATEUR DE NIVEAU

	Code	Opération	Durée
1	005010	Flotteur réservoir - Remplacement	



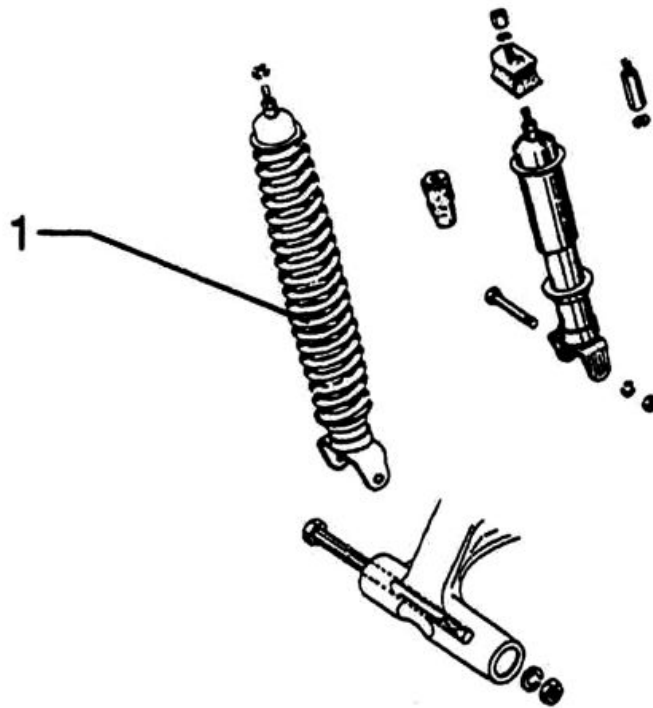
RÉSERVOIR CARBURANT

	Code	Opération	Durée
1	004005	Réservoir carburant - Remplacement	
2	004007	Robinet carburant - Remplacement	
3	004110	Tuyau réservoir essence - Remplacement	
4	006024	Réservoir - Peinture	

Huile de réservoir**RÉSERVOIR HUILE**

	Code	Opération	Durée
1	004017	Réservoir huile - Remplacement	

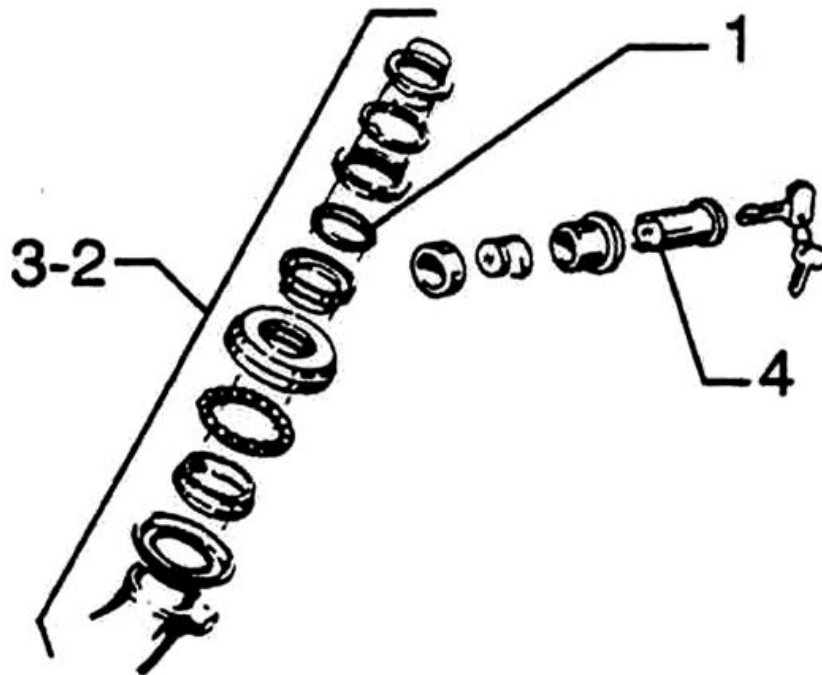
Amortisseur arrière



AMORTISSEUR ARRIÈRE

	Code	Opération	Durée
1	003007	Amortisseur arrière - Démontage et remontage	

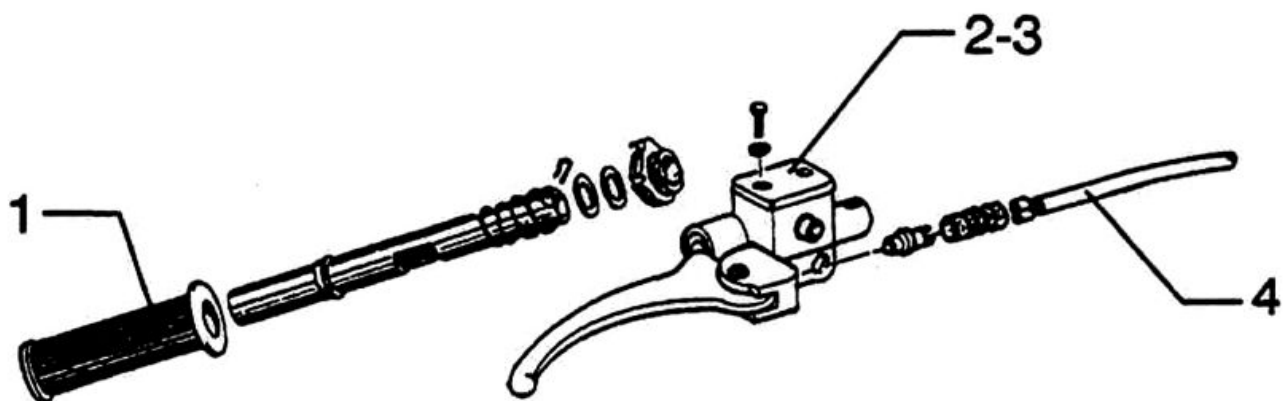
Sièges direction



RONDELLES DE BUTÉE DIRECTION ANTIVOL

	Code	Opération	Durée
1	003002	Rondelles de butée - Remplacement	
2	004119	Roulement/Rondelles de butée support direction - Remplacement	
3	003073	Jeu direction - Réglage	
4	004010	Serrure antivol - remplacement	

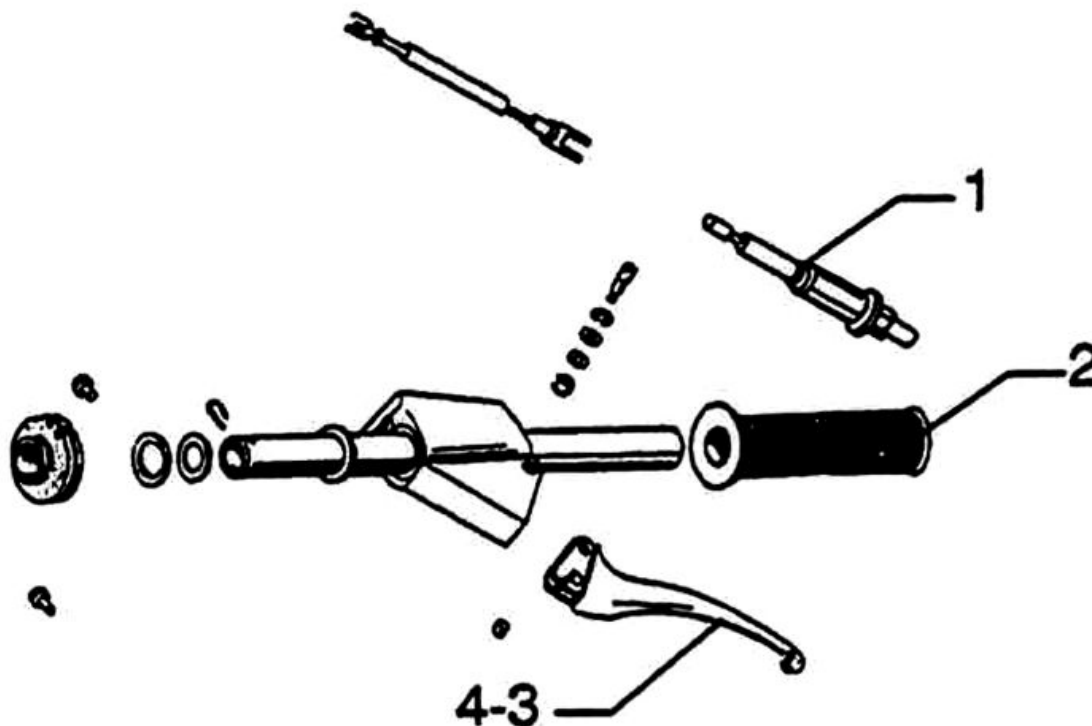
Composants du guidon



COMPOSANTS GUIDON MAITRE - CYLINDRE

	Code	Opération	Durée
1	002059	Poignée droite - Remplacement	

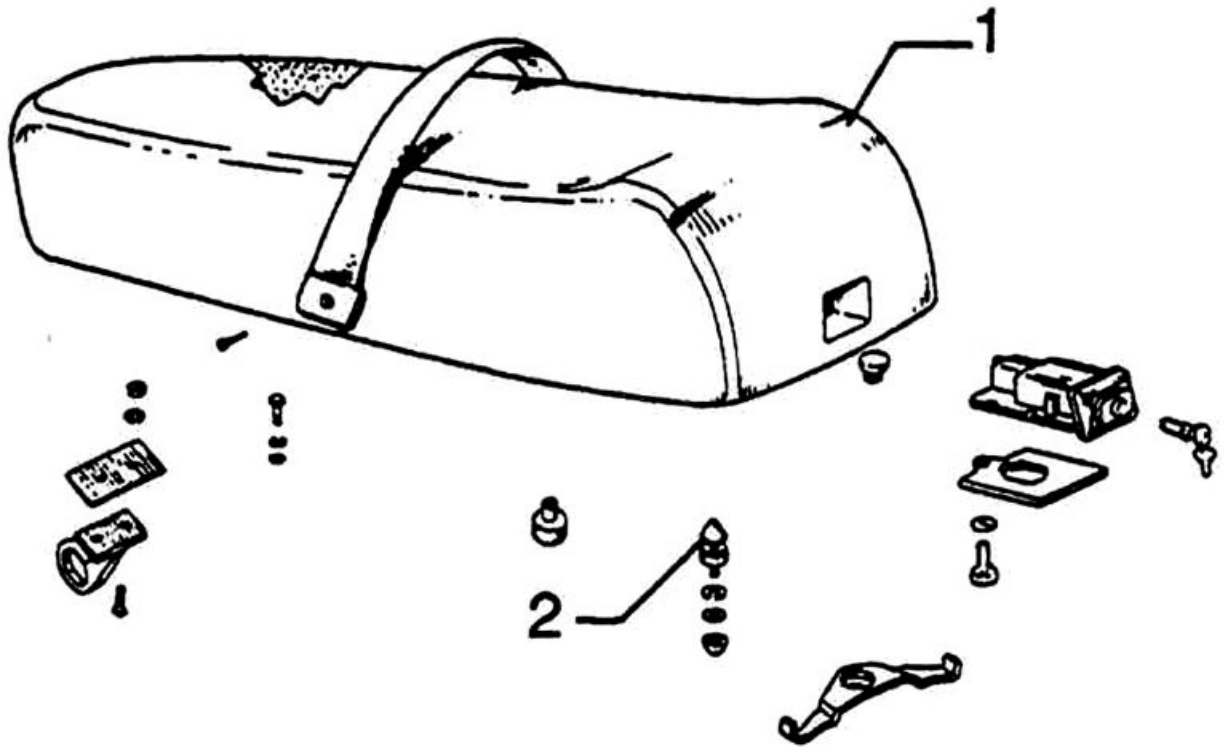
	Code	Opération	Durée
2	002024	Maitre-cylindre avant - Démontage et remontage	
3	002047	Huile frein avant et vidange circuit - Remplacement	
4	002021	Tuyaux frein avant - Démont. et remont.	



LEVIER DE COMMANDE CHANGEMENT DE VITESSE

	Code	Opération	Durée
1	005062	Interrupteur point mort - Remplacement	
2	002071	Poignée gauche - Remplacement	
3	002037	Levier de frein ou d'embrayage - Remplacement	
4	001035	Levier de commande embrayage - Remplacement	

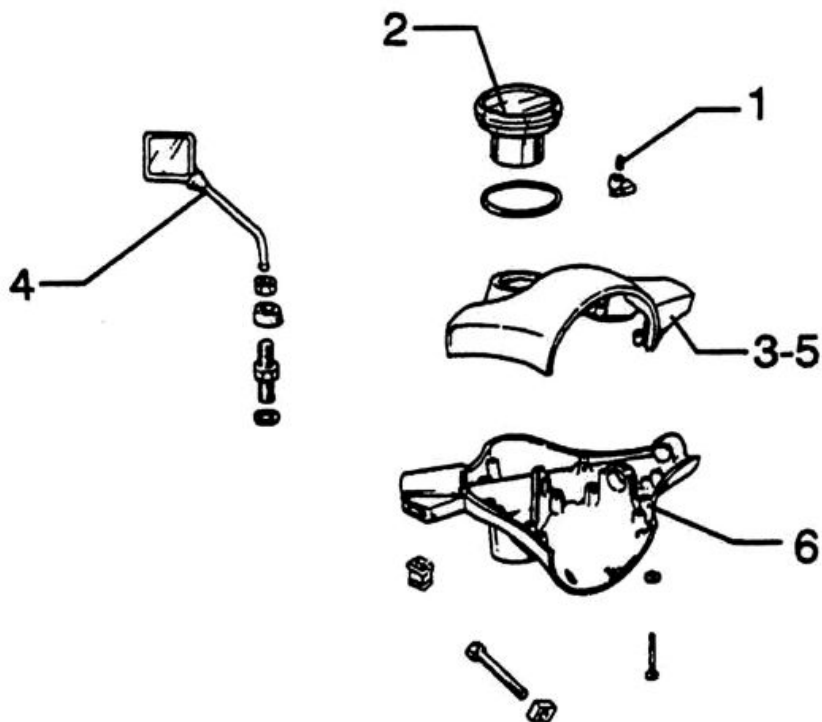
Selle



SELLE

	Code	Opération	Durée
1	004003	Selle - Remplacement	
2	004054	Accrochage de fermeture de la selle - Remplacement	

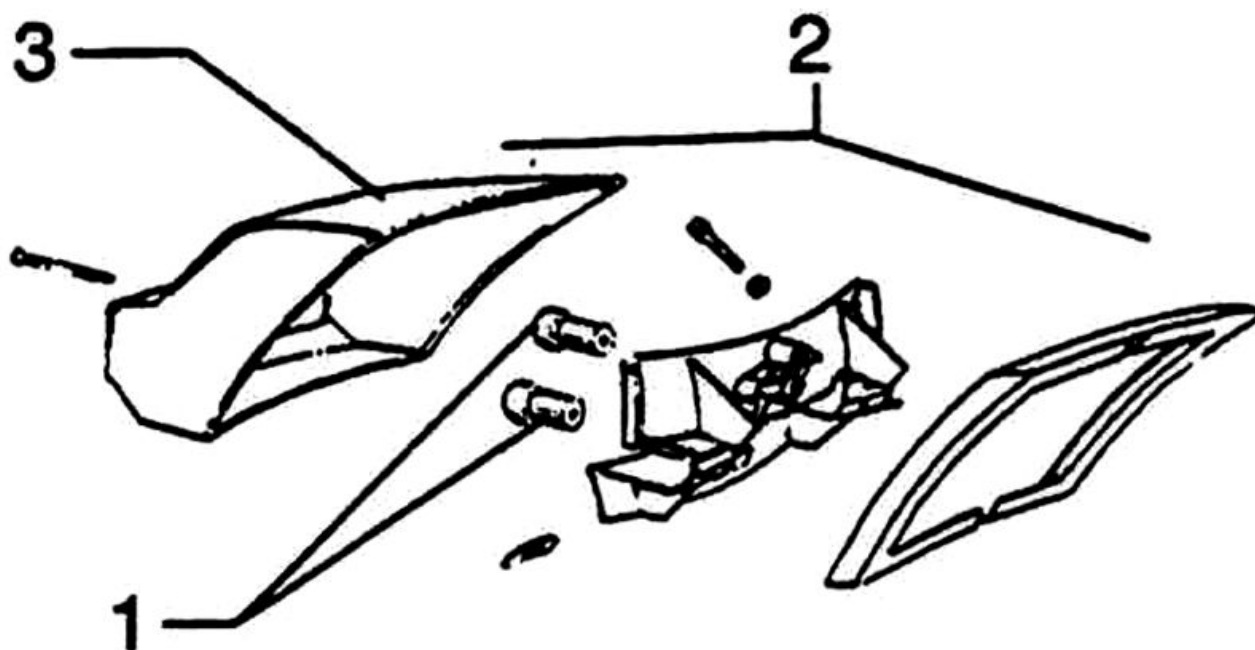
Groupe instruments



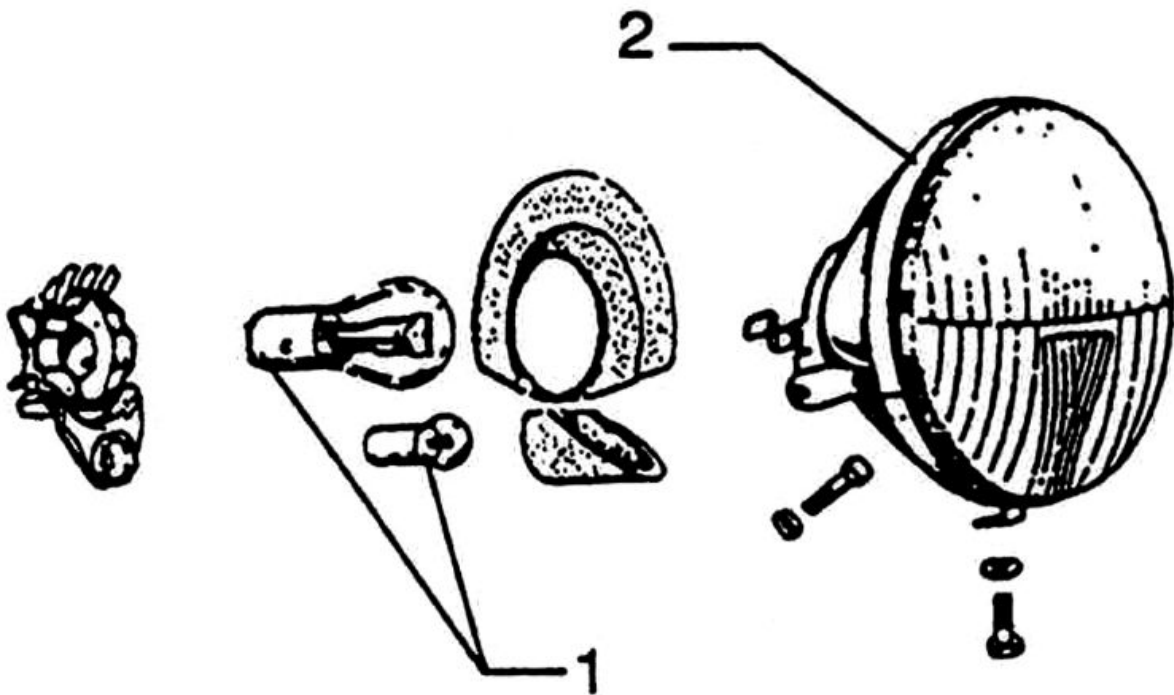
GUIDON COMPTEUR KILOMÉTRIQUE

	Code	Opération	Durée
1	005038	Ampoules du voyant du tableau de bord - Remplacement	
2	005014	Compteur kilométrique - Remplacement	
3	006010	Partie supérieure du guidon - Peinture	
4	004066	Rétroviseur - Remplacement	
5	003001	Guidon - Démontage et Remontage	
6	006011	Partie inférieure guidon - Peinture	

Groupe phares clignotants

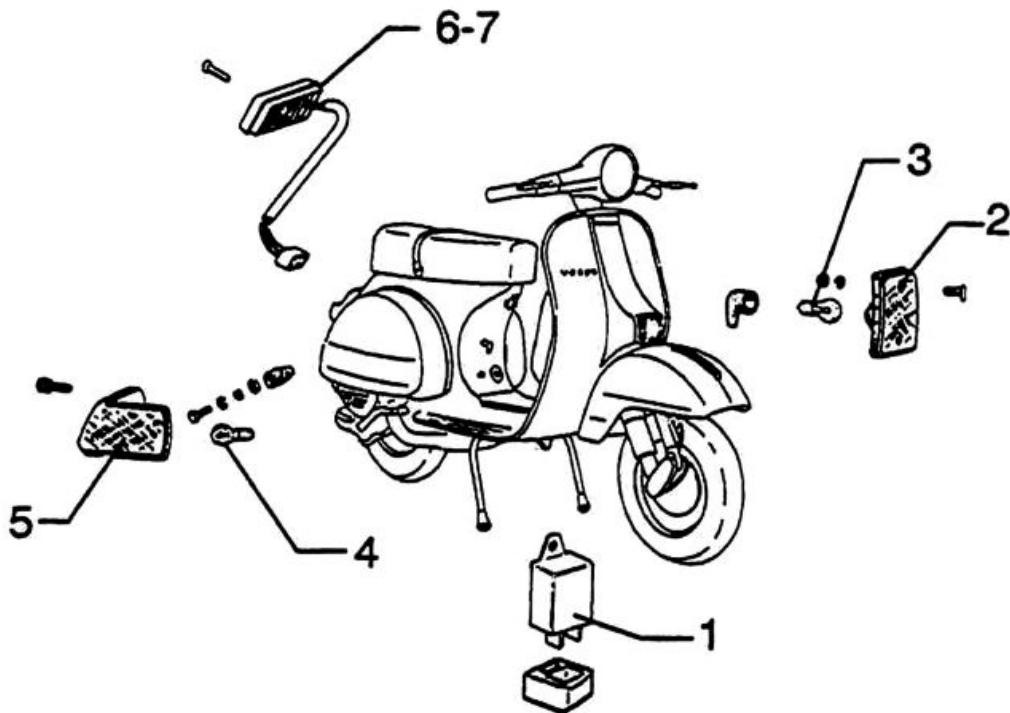
**PHARE ARRIÈRE**

	Code	Opération	Durée
1	005066	Ampoules du phare arrière - Remplacement	
2	005005	Feu arrière - Remplacement	
3	005028	Transparent du groupe optique arrière - Remplacement	



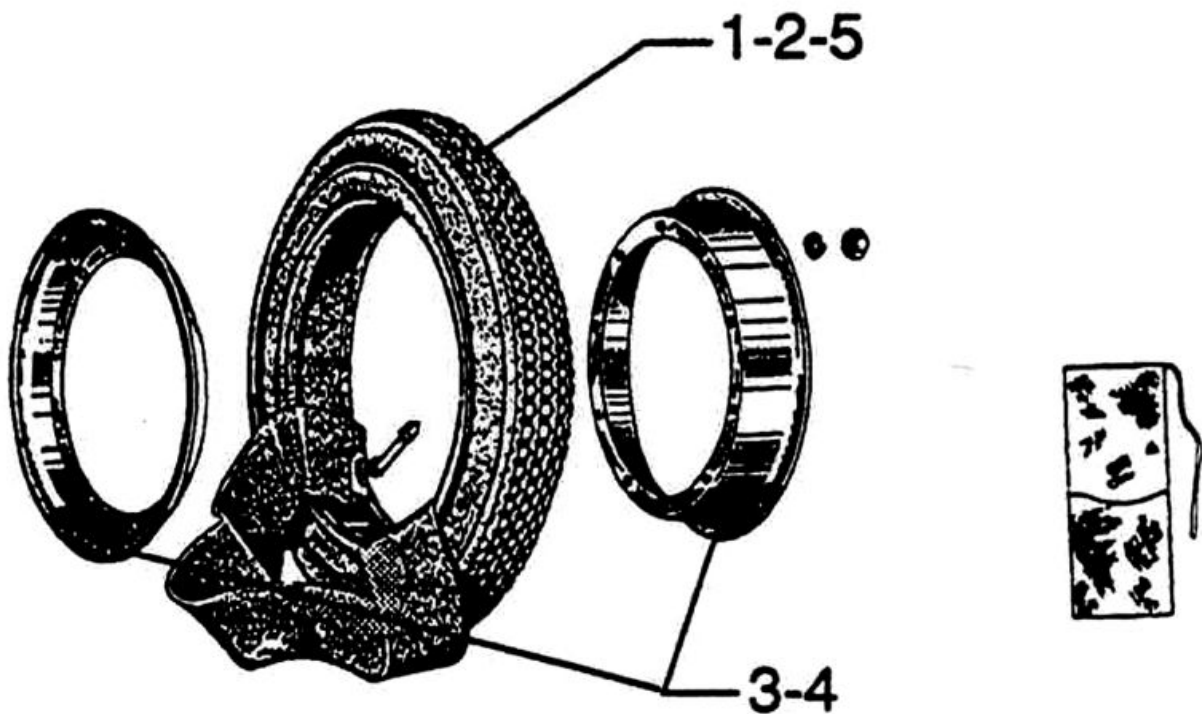
GRUPE OPTIQUE

	Code	Opération	Durée
1	005008	Ampoules du phare avant - Remplacement	
2	005002	Phare avant - Remplacement	



CLIGNOTANTS

	Code	Opération	Durée
1	005011	Télérupteur de démarrage - Remplacement	
2	005012	Indicateur de direction avant - Remplacement	
3	005067	Ampoule du clignotant avant - Remplacement	
4	005068	Ampoule du clignotant arrière - Remplacement	
5	005022	Indicateur de direction arrière - Remplacement	
6	005006	Commutateur feux ou clignotants - Remplacement	
7	005039	Inverseur feux - Remplacement	

Roue avant**ROUE**

	Code	Opération	Durée
1	004123	Roue avant - Remplacement	
2	003047	Pneu avant - Remplacement	
3	003037	Jante roue avant - Démontage et remontage	
4	006018	Jante roue - Peinture	
5	003063	Pression pneu - Contrôle	

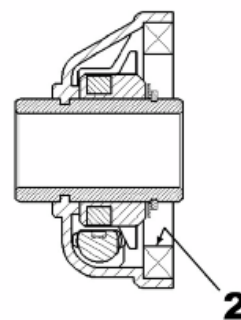
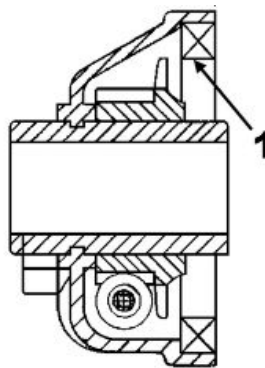
Graissage de la roue phonique ou prise de mouvement

Nous vous informons de l'introduction du nouveau code :

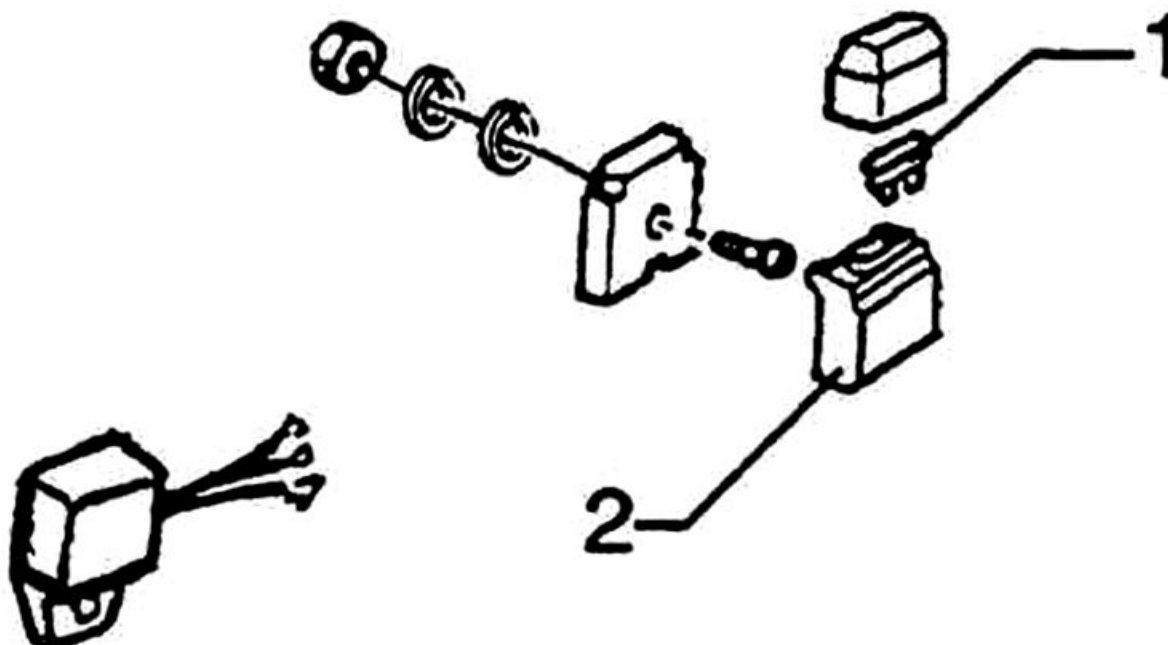
900001 - Graissage roue phonique/ prise de mouvement -15'.

Il est recommandé de ne pas employer incorrectement les codes 002011 (remplacement de la prise de mouvement) et 005089 (remplacement de la roue phonique) en cas de bruit de ces composants. La graisse conseillée est TUTELA MRM 2 (graisse au bisulfure de molybdène et savon de lithium).

Nous indiquons ensuite les zones à graisser à l'aide des flèches (1 - Prise de mouvement, 2 - Roue phonique)



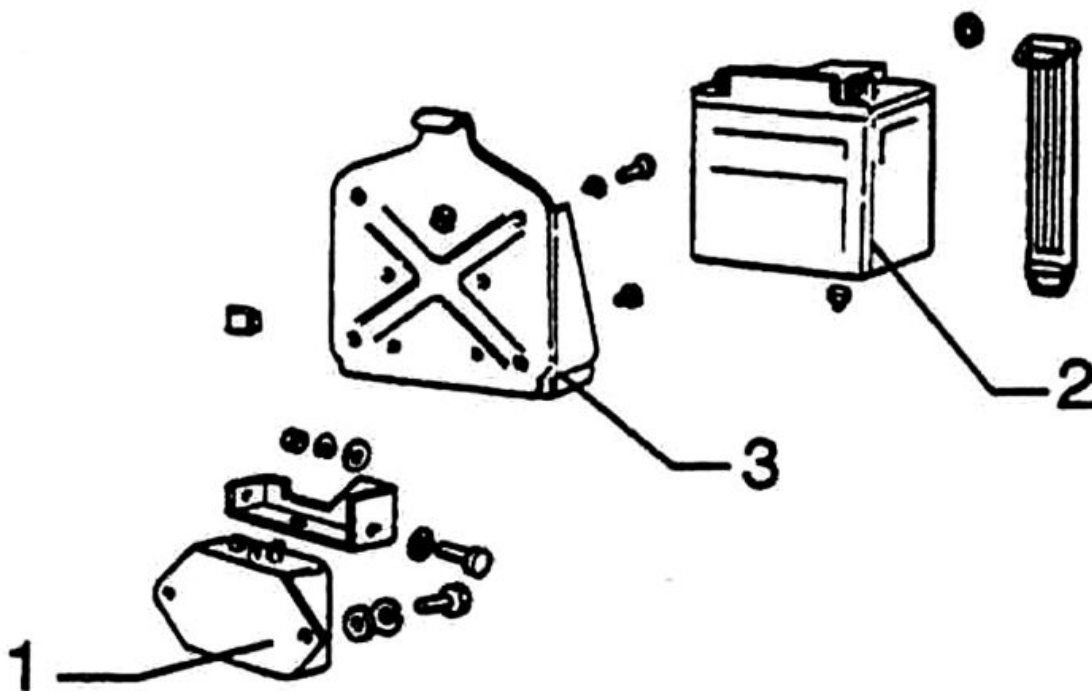
Dispositifs électriques



DISPOSITIFS ÉLECTRIQUES

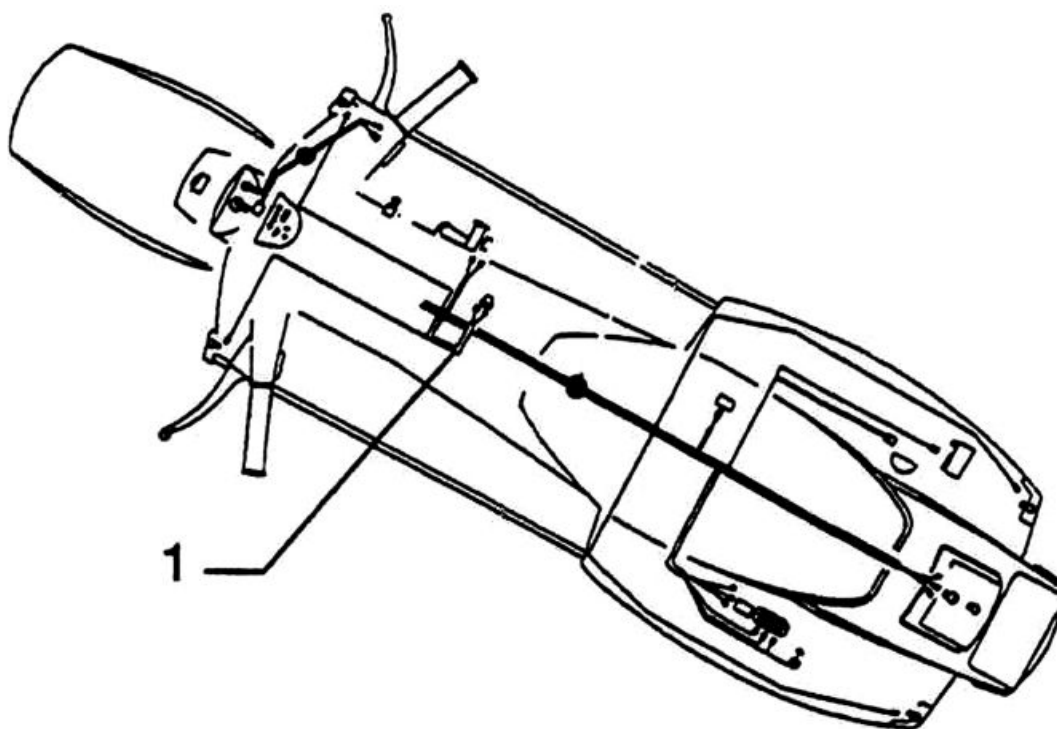
	Code	Opération	Durée
1	005024	Fusible de batterie - Remplacement	

	Code	Opération	Durée
2	005025	Porte-fusible batterie - Remplacement	



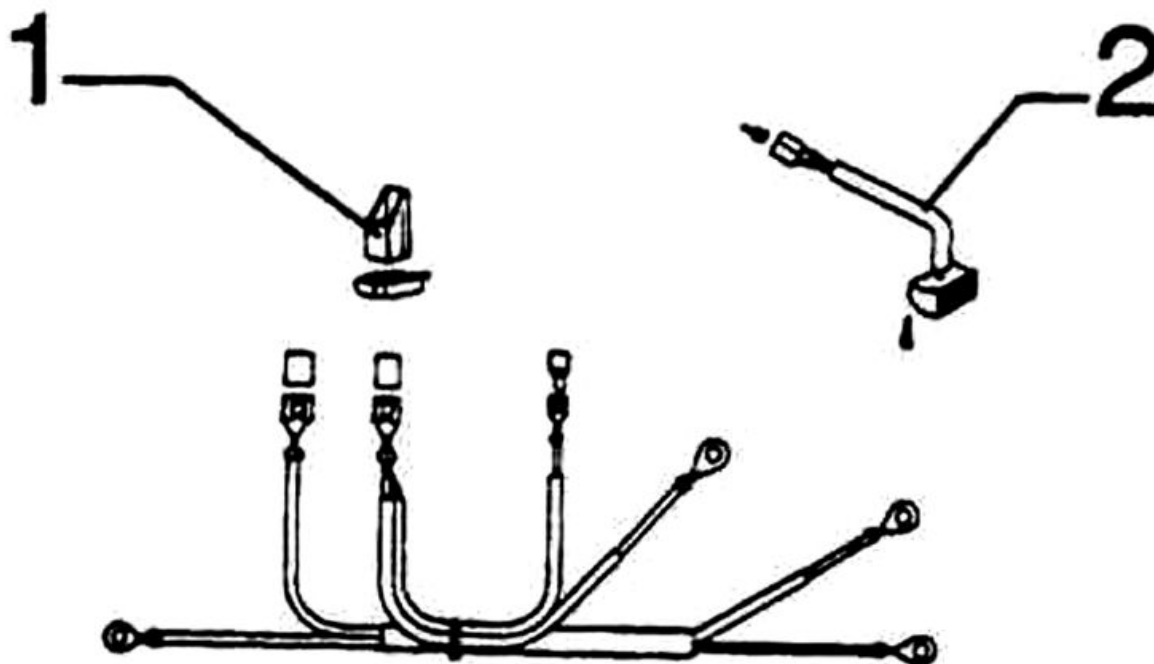
BATTERIE - RÉGULATEUR

	Code	Opération	Durée
1	005009	Régulateur de tension - Substitution	
2	005007	Batterie - Remplacement	
3	004071	Porte-batterie - Remplacement	



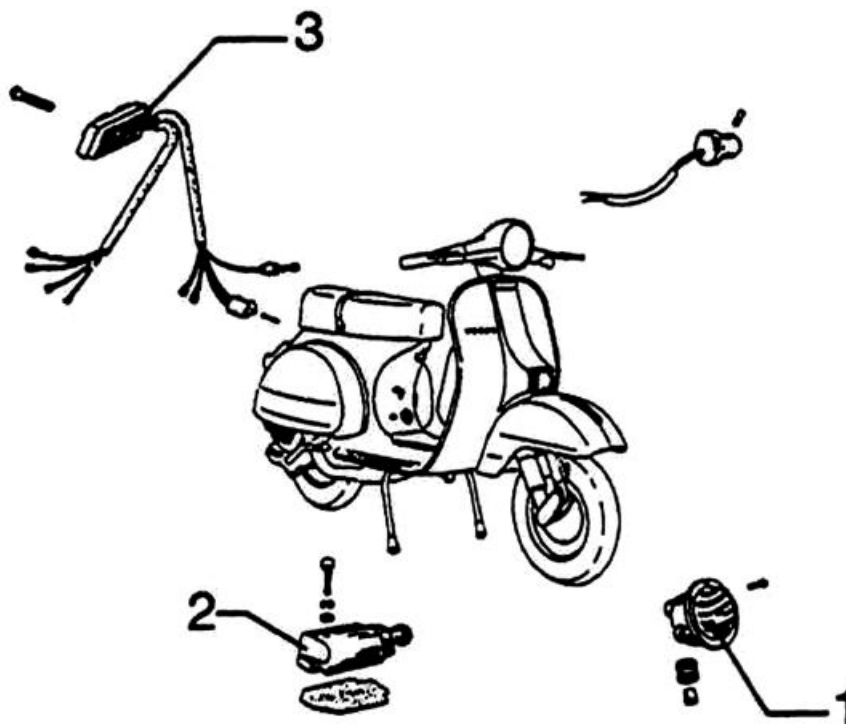
CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

	Code	Opération	Durée
1	005001	Installation électrique - démontage et remontage	



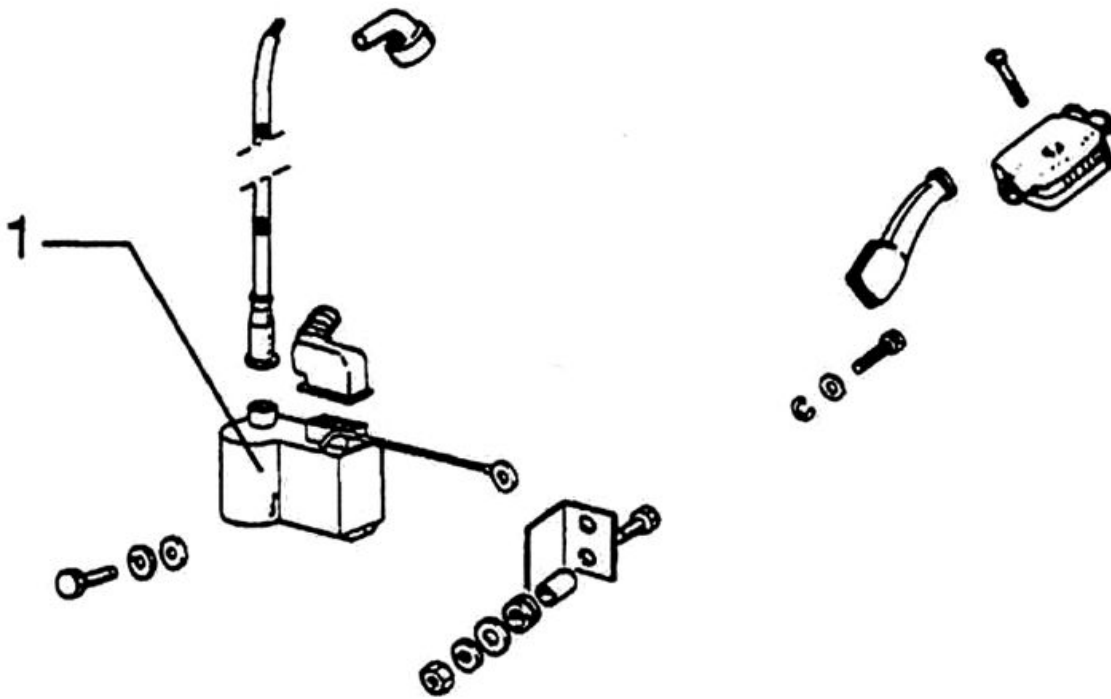
DISPOSITIFS ÉLECTRIQUES

	Code	Opération	Durée
1	005013	Intermittence électronique - Remplacement	
2	005045	Faisceau de câbles démarreur électrique - Remplacement	



DISPOSITIFS ÉLECTRIQUES

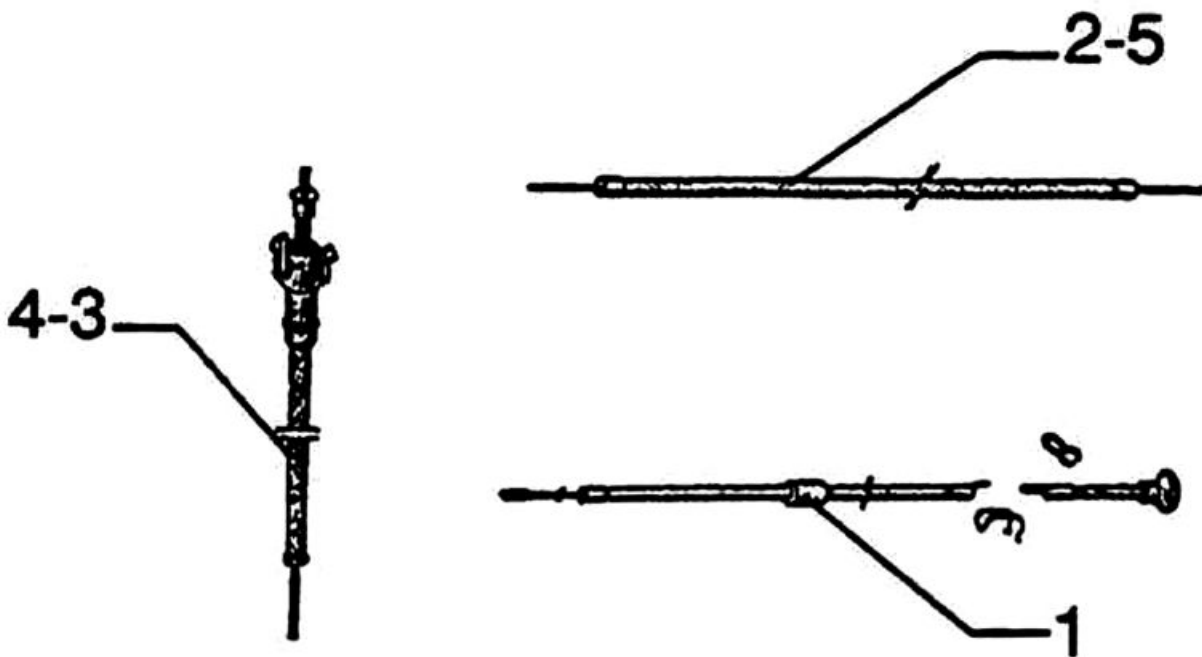
	Code	Opération	Durée
1	005003	Klaxon - Remplacement	
2	005017	Interrupteur stop - Remplacement	
3	005069	Commutateur gauche - Remplacement	



DISPOSITIF ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE

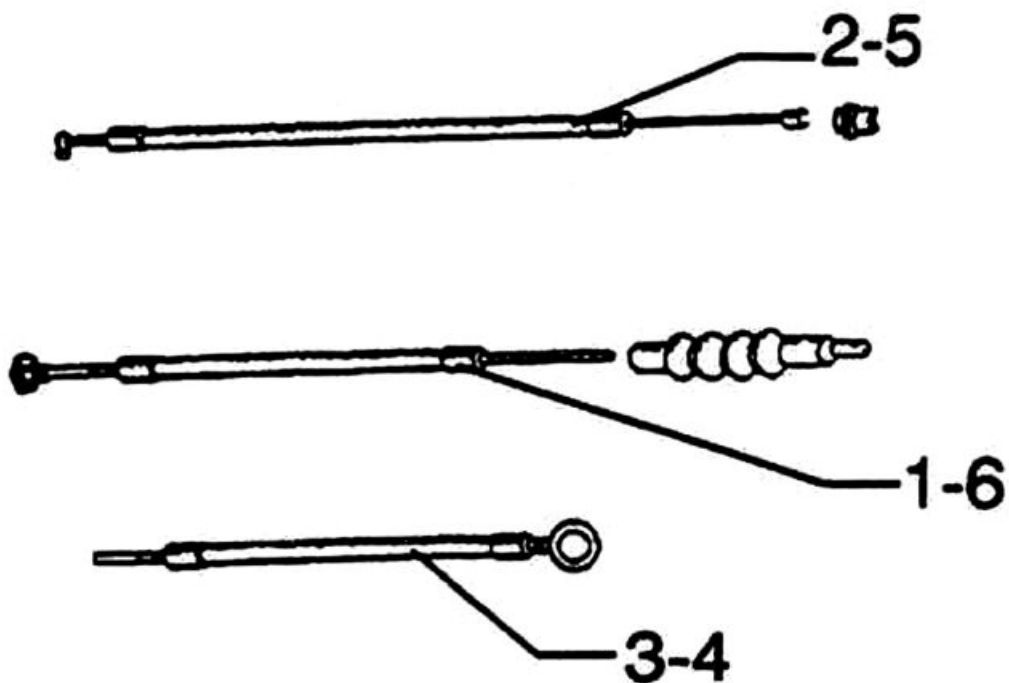
	Code	Opération	Durée
1	001023	Centrale électronique -Remplacement	

Transmissions



TRANSMISSIONS

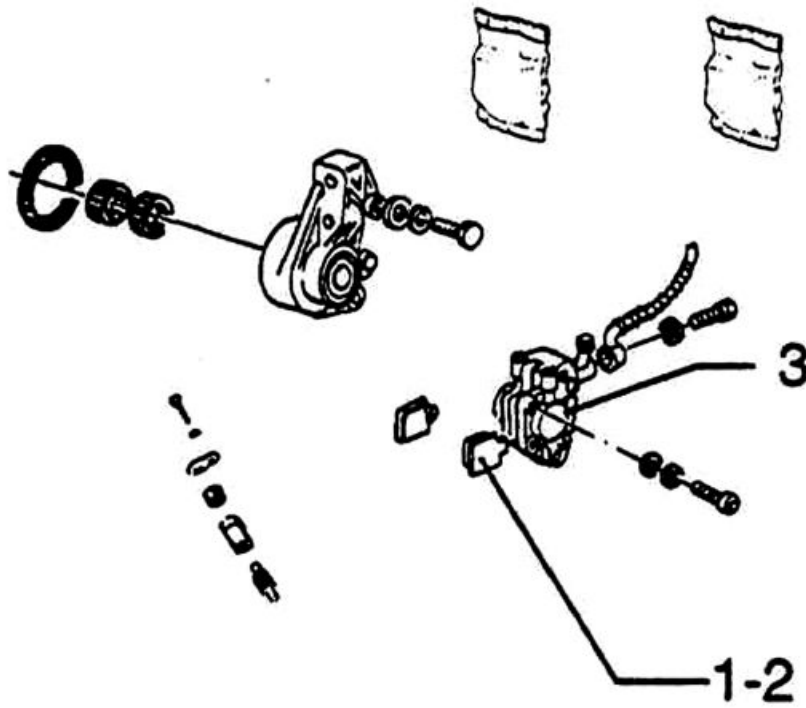
	Code	Opération	Durée
1	002008	Transmission commande starter - Remplacement	
2	002056	Transmission commande boîte de vitesse complet - Remplacement	
3	002051	Transmission compteur kilométrique complet - Remplacement	
4	002049	Câble du compteur kilométrique - Remplacement	
5	002046	Câble commande changement de vitesse - Remplacement	



TRANSMISSIONS

	Code	Opération	Durée
1	002055	Transmission commande embrayage complet - Remplacement	
2	002063	Transmission commande accélérateur complet - Remplacement	
3	002053	Transmission frein arrière complète - Remplacement	
4	003060	Transmission frein arrière - Réglage	
5	003061	Transmission de l'accélérateur - Réglage	
6	002045	Câble de commande embrayage - Remplacement	

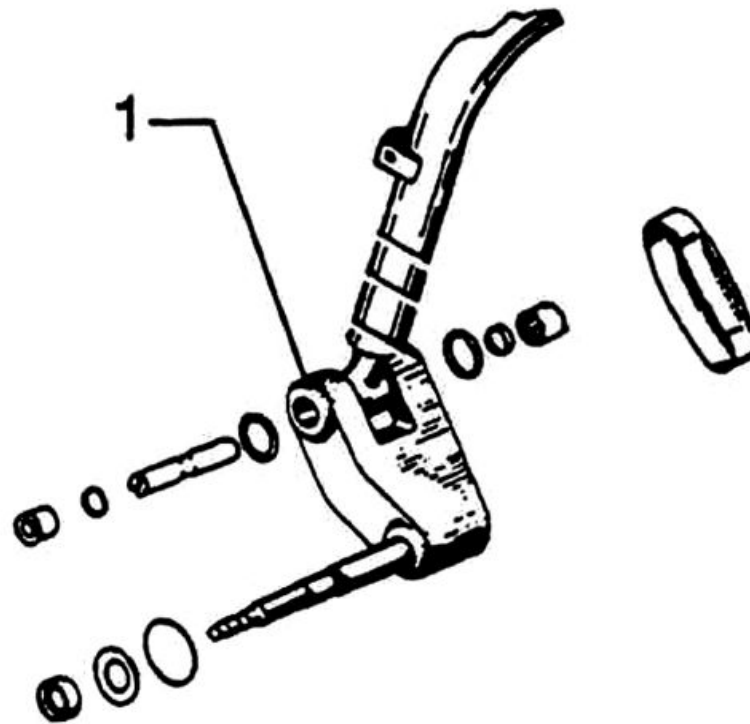
Etriers des freins



ÉTRIER DU FREIN

	Code	Opération	Durée
1	003070	Plaquettes du frein avant - Contrôle d'usure	
2	002007	Plaquettes frein avant - Démont. et remont.	
3	002039	Etrier frein avant - Démontage et remontage	

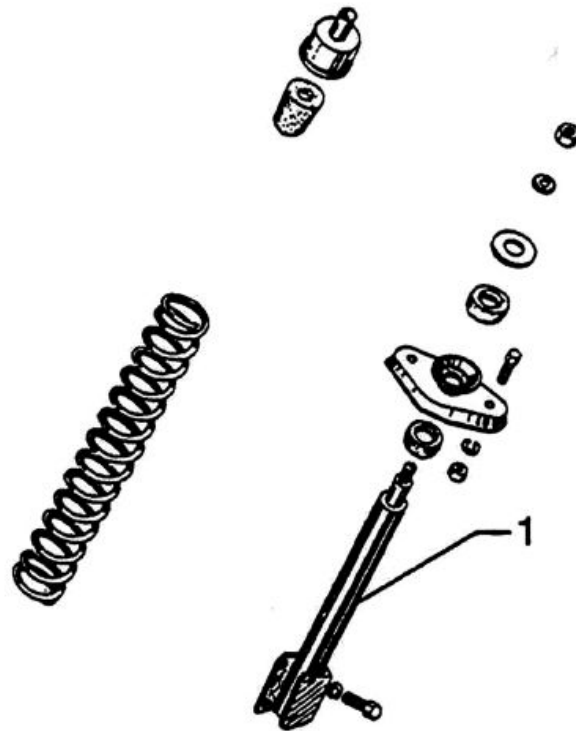
Direction



DIRECTION

	Code	Opération	Durée
1	003010	Suspension avant - Révision	

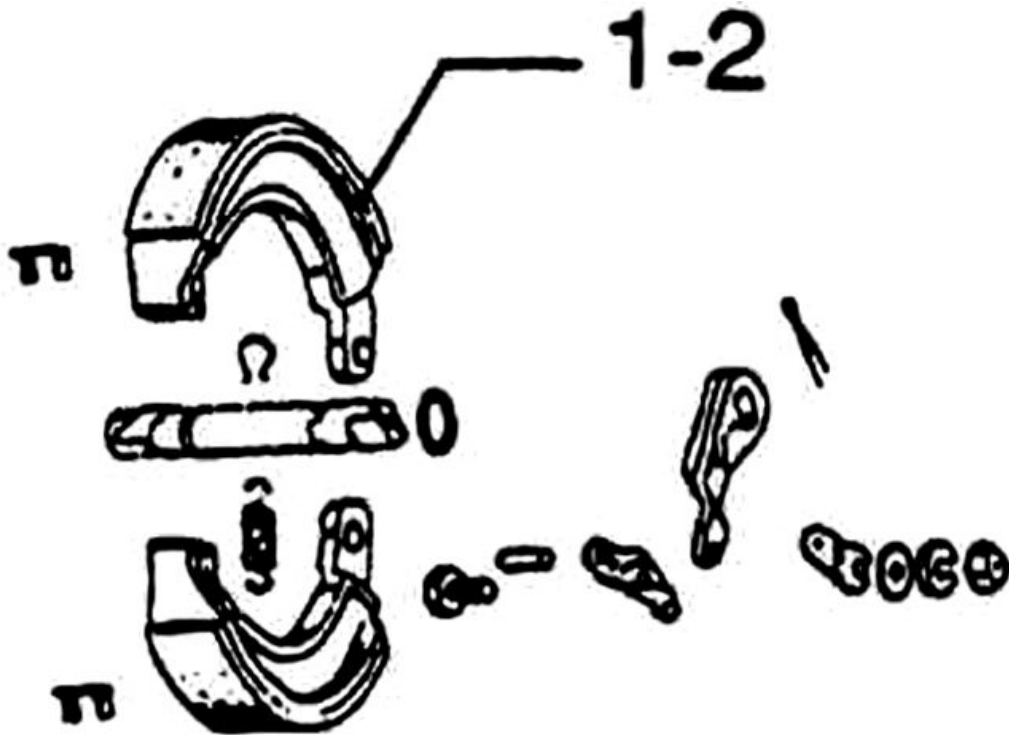
Suspension avant



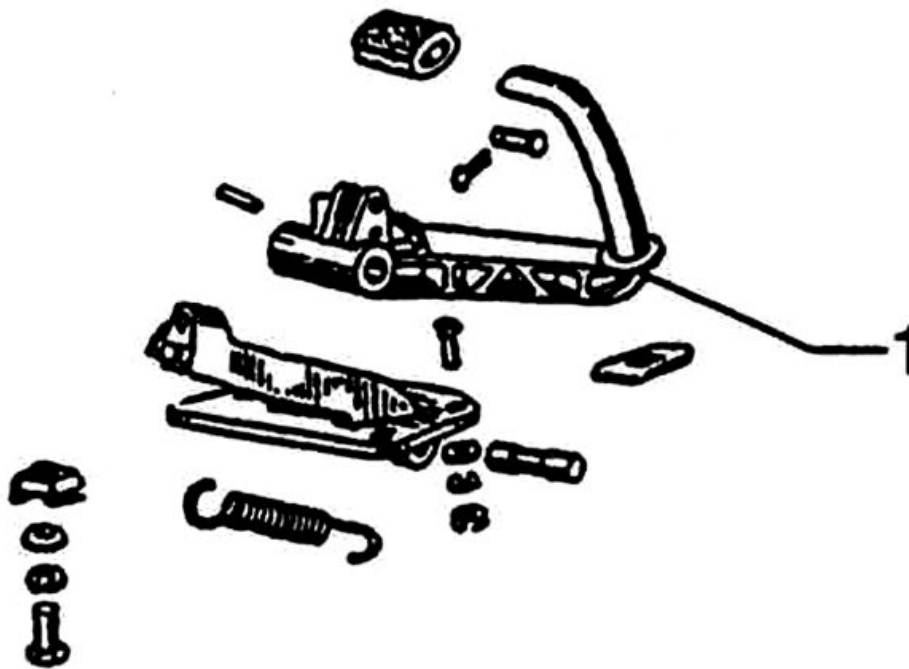
AMORTISSEUR AVANT

	Code	Opération	Durée
1	003011	Amortisseur avant - Démontage et remontage	

Installation des freins

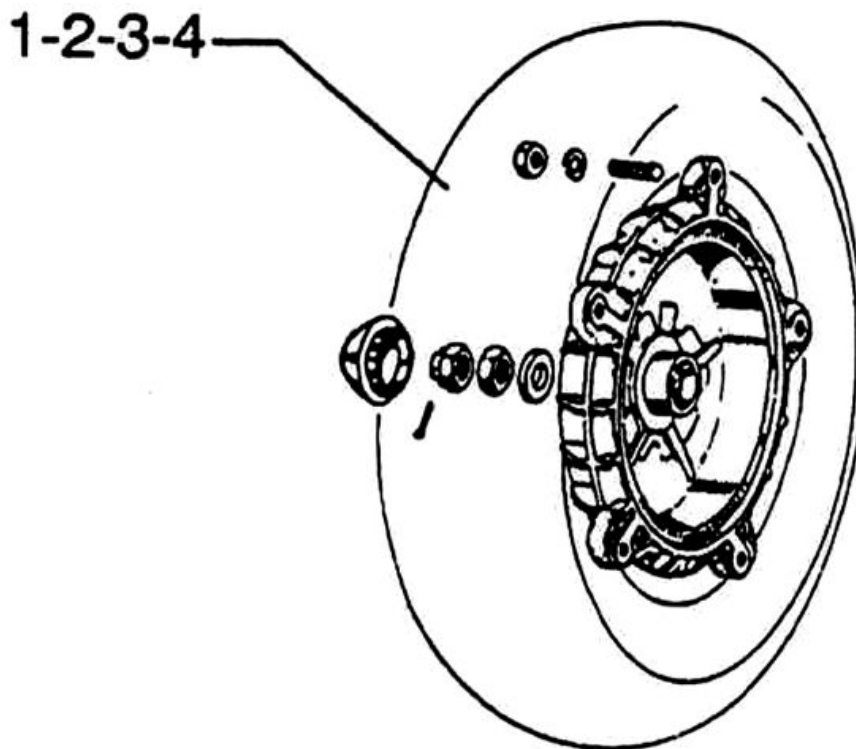
**MACHOIRES FREIN ARRIÈRE**

	Code	Opération	Durée
1	002002	Mâchoires/e frein arrières/e - Substitution	
2	003071	Plaquette(s) frein arrière - Contrôle usure	



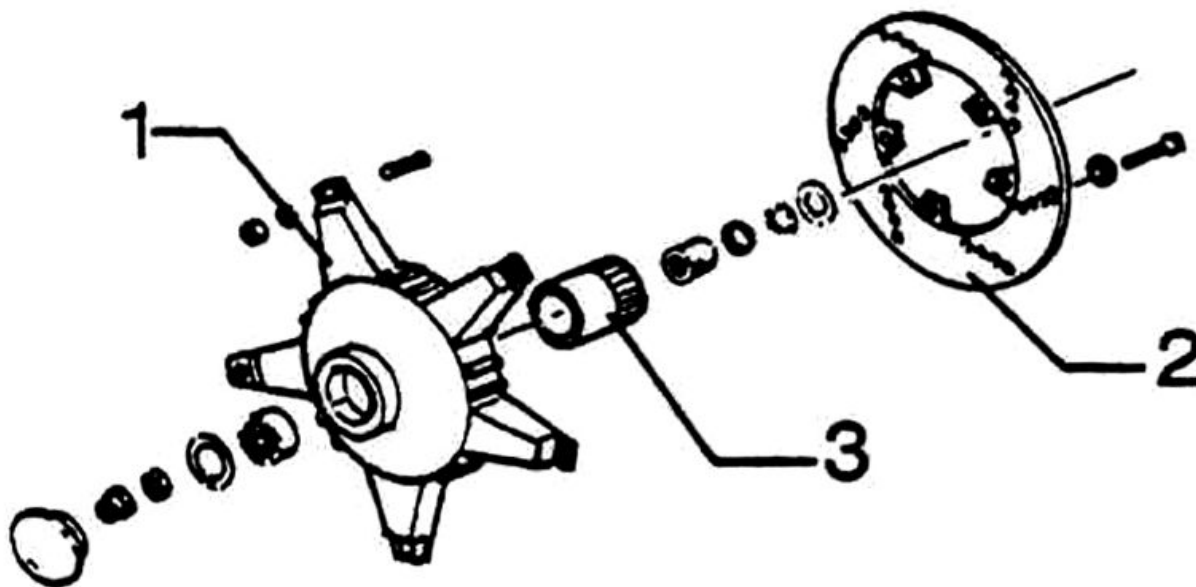
PÉDALE FREIN

	Code	Opération	Durée
1	002014	Pédale frein - Démontage et remon- tage	

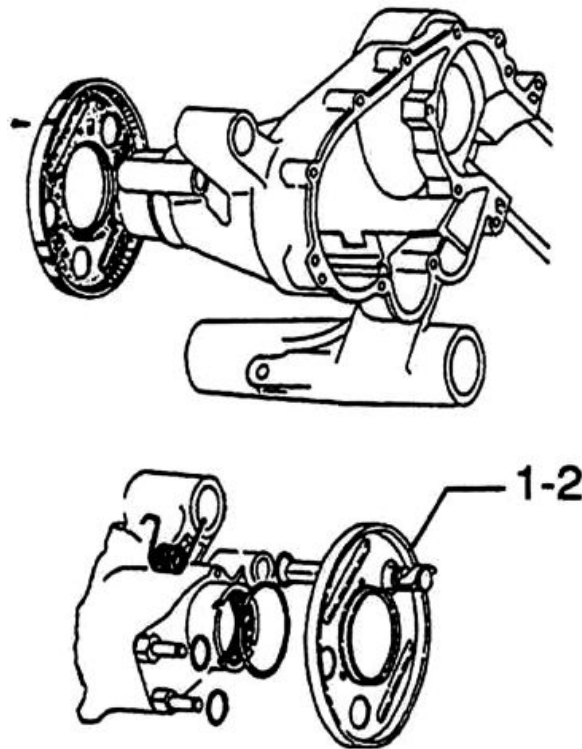


TAMBOUR FREIN ARRIÈRE

	Code	Opération	Durée
1	002010	Tambour frein arrière - Remplacement	
2	001016	Roue arrière - Remplacement	
3	004026	Couvre-guidon - Remplacement	
4	001071	Jante roue arrière - Démontage et remontage	

**TAMBOUR AVANT**

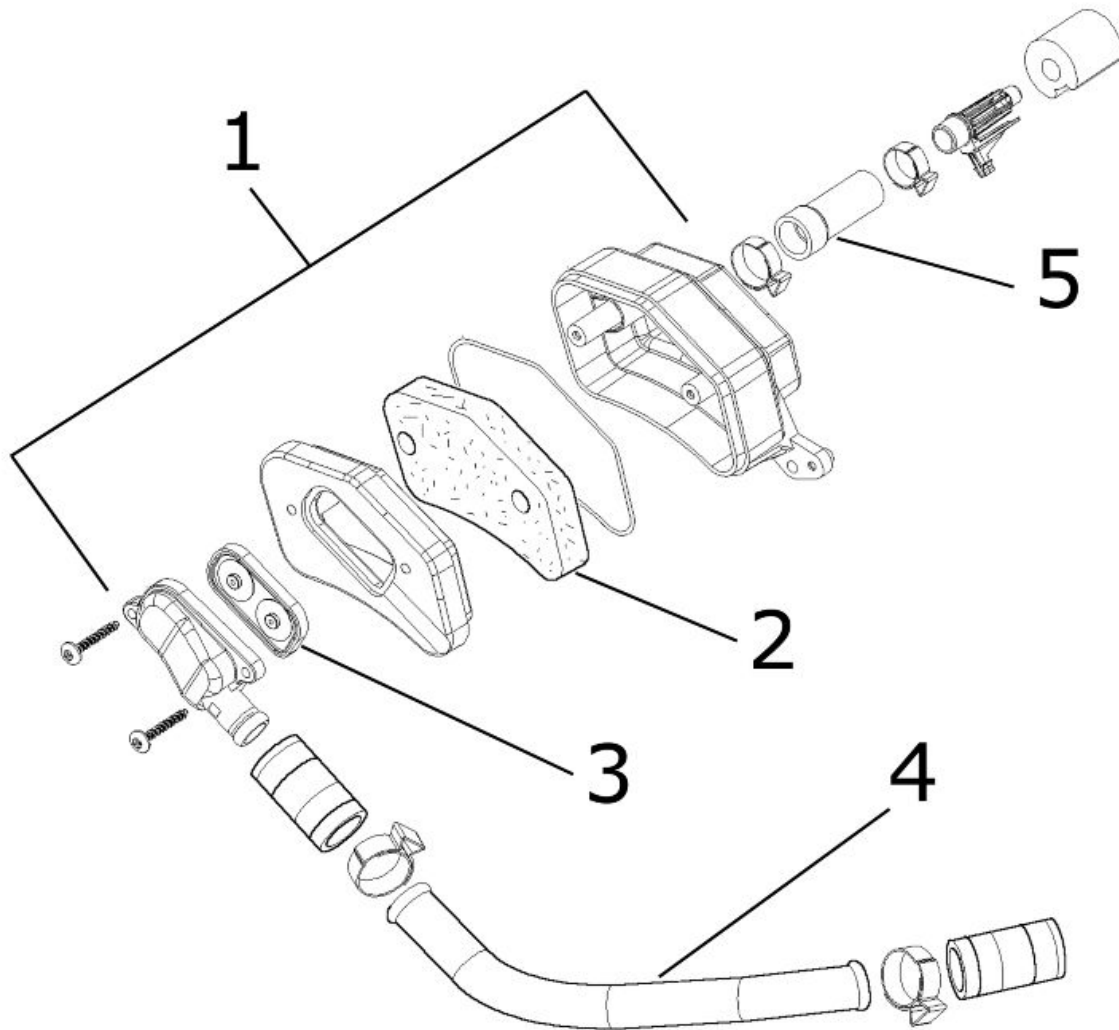
	Code	Opération	Durée
1	003033	Moyeu du roue avant - Remplacement	
2	002041	Disque frein - Remplacement	
3	003040	Roulements roue avant - Remplacement	



DISQUE PORTE-MACHOIRE

	Code	Opération	Durée
1	002016	Disque porte-machoire frein arrière - Remplacement	
2	003012	Disque porte-mâchoire - Démontage et remontage	

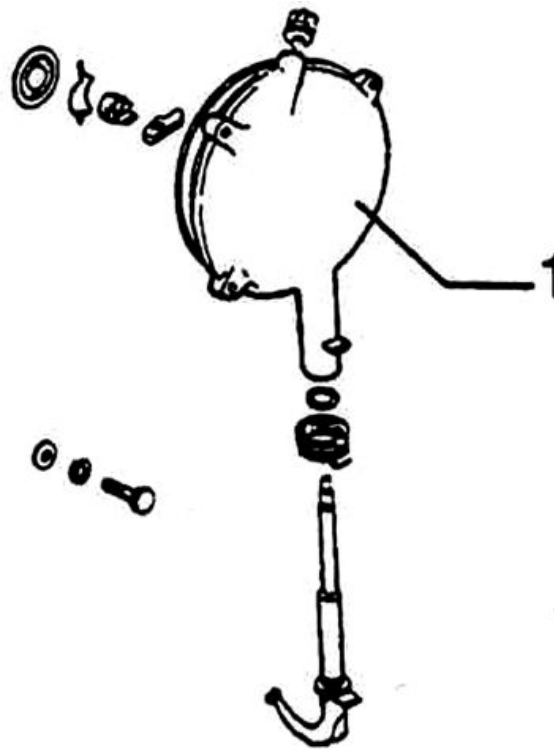
Boîtier d'air secondaire



BOITE AIR SECONDAIRE

	Code	Opération	Durée
1	001162	Boîtier d'air secondaire - Remplacement	
2	001161	Filtre à air secondaire - Remplacement / nettoyage	
3	001165	Lamelle d'air secondaire - Remplacement	
4	001163	Raccord soupape SAS / Culasse - Remplacement	
5	001164	Raccord air secondaire carter - Remplacement	

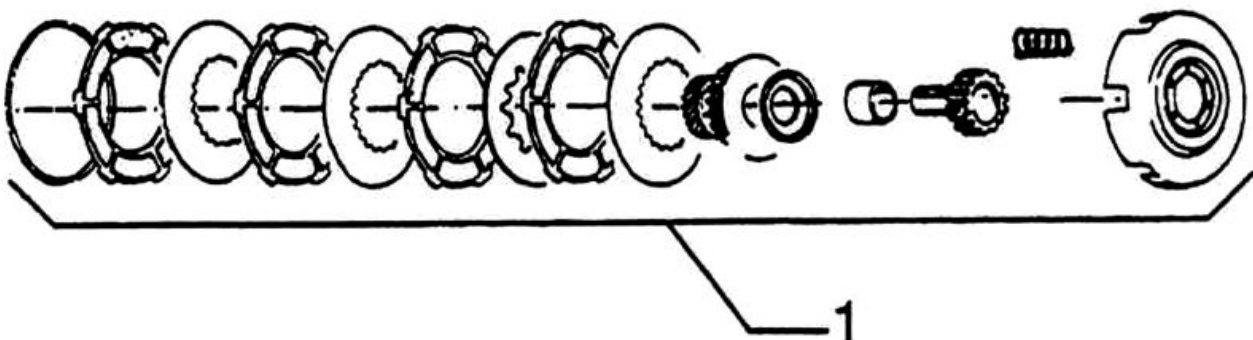
Coperchio frizione



COUVERCLE EMBRAYAGE

	Code	Opération	Durée
1	001073	Couvercle embrayage - Démontage et remontage	

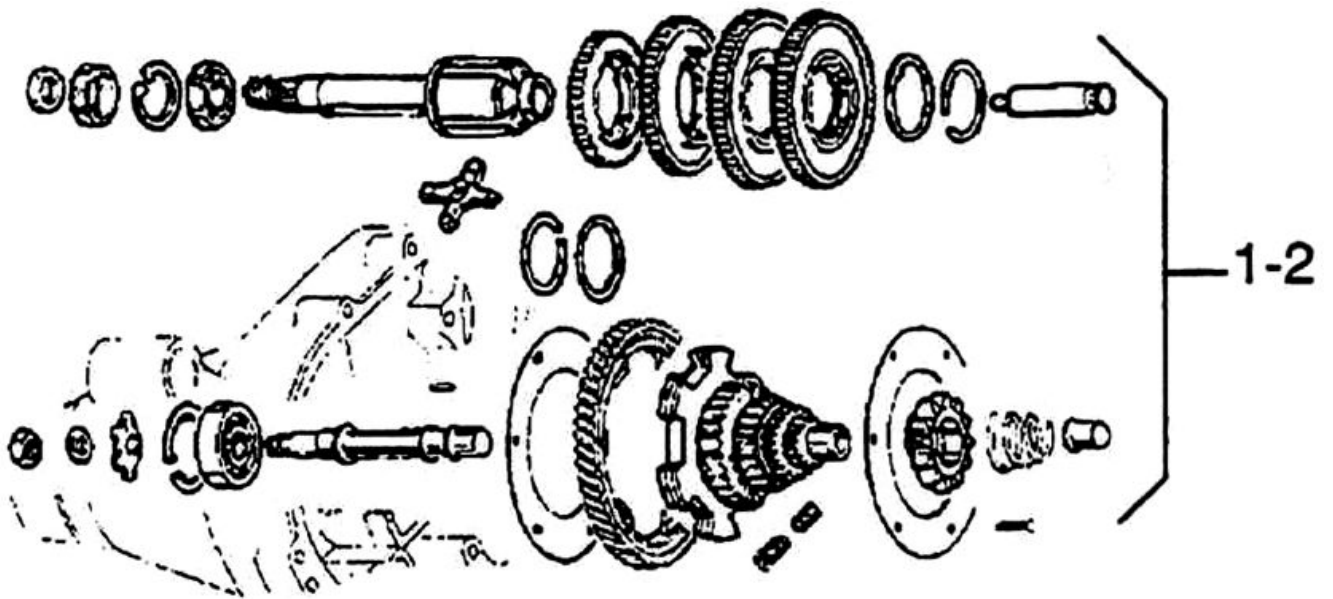
Frizione



EMBRAYAGE

	Code	Opération	Durée
1	001022	Embrayage - Remplacement	

Ingranaggio elastico cambio



ENGRENAGE ÉLASTIQUE ET BOITE DE VITESSE

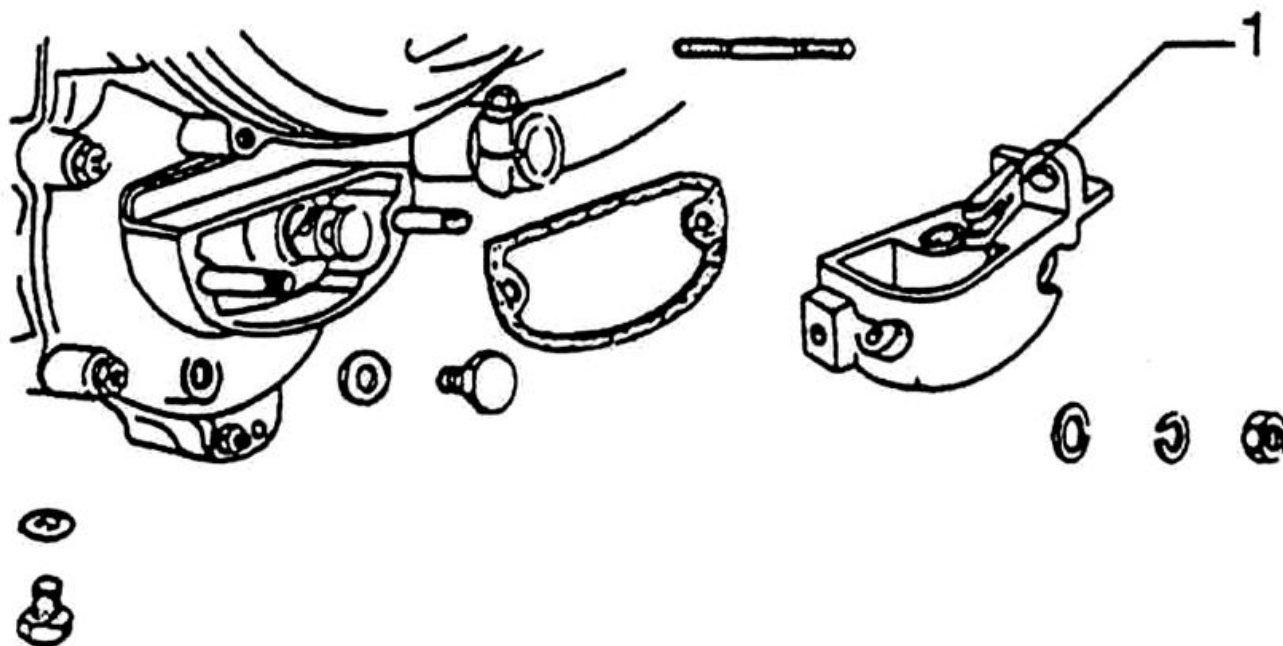
	Code	Opération	Durée
1	001119	Composants boîte de vitesse - Remplacement	
2	001025	Boîte de vitesse - Révision	

Settore cambio

SÉLECTEUR DE VITESSE

	Code	Opération	Durée
1	001029	Sélecteur de vitesse - Révision	





FIXATION SÉLECTEUR DE VITESSE

	Code	Opération	Durée
1	001077	Sélecteur de vitesse composants - Démontage et remontage	

A

Amortisseurs: 83

B

Batterie: 41, 49

Bougie: 31

Béquille: 84, 115

C

Carburant: 66, 96, 120

Carburateur: 11, 30, 65, 66, 68, 111

Clignotants: 42, 43, 127

Coffre: 97

Compteur kilométrique:

D

Démarrage: 41, 56

E

Entretien: 7, 26

F

Filtre à air: 32, 113

Frein: 82, 86, 89

Fusibles: 48

G

Groupe optique: 93, 96

I

Identification: 8

K

Klaxon:

P

Pneus: 11

R

Réservoir: 96, 120, 121

S

Selle: 93, 125

T

Transmission: 10